



VENDREDI 15 MAI 1992

No 35051 - 112e année
 J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
 Fax: 039/210 360
 Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
 Rédaction: 039/210 210
 Abonnements: 039/210 311
 Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Bosnie-Herzégovine

Reprise des combats

Le cessez-le-feu de cinq jours proclamé unilatéralement par les Serbes de Bosnie-Herzégovine n'a pas tenu une journée et les combats ont repris avec violence hier matin à Sarajevo. La chute d'un obus sur un hôtel abritant des membres de l'ONU a fait un blessé.

Page 4

Transport combiné en Suisse

La dernière ombre

L'avenir du transport combiné rail/route semble radieux. Adolf Ogi a présenté hier trois accords internationaux dans ce sens, que le Conseil fédéral soumet à l'approbation du Parlement. Dernière ombre au tableau: un éventuel rejet par le peuple, fin septembre, des nouvelles transversales alpines ferait tout s'écrouler.

Page 6

Arc jurassien

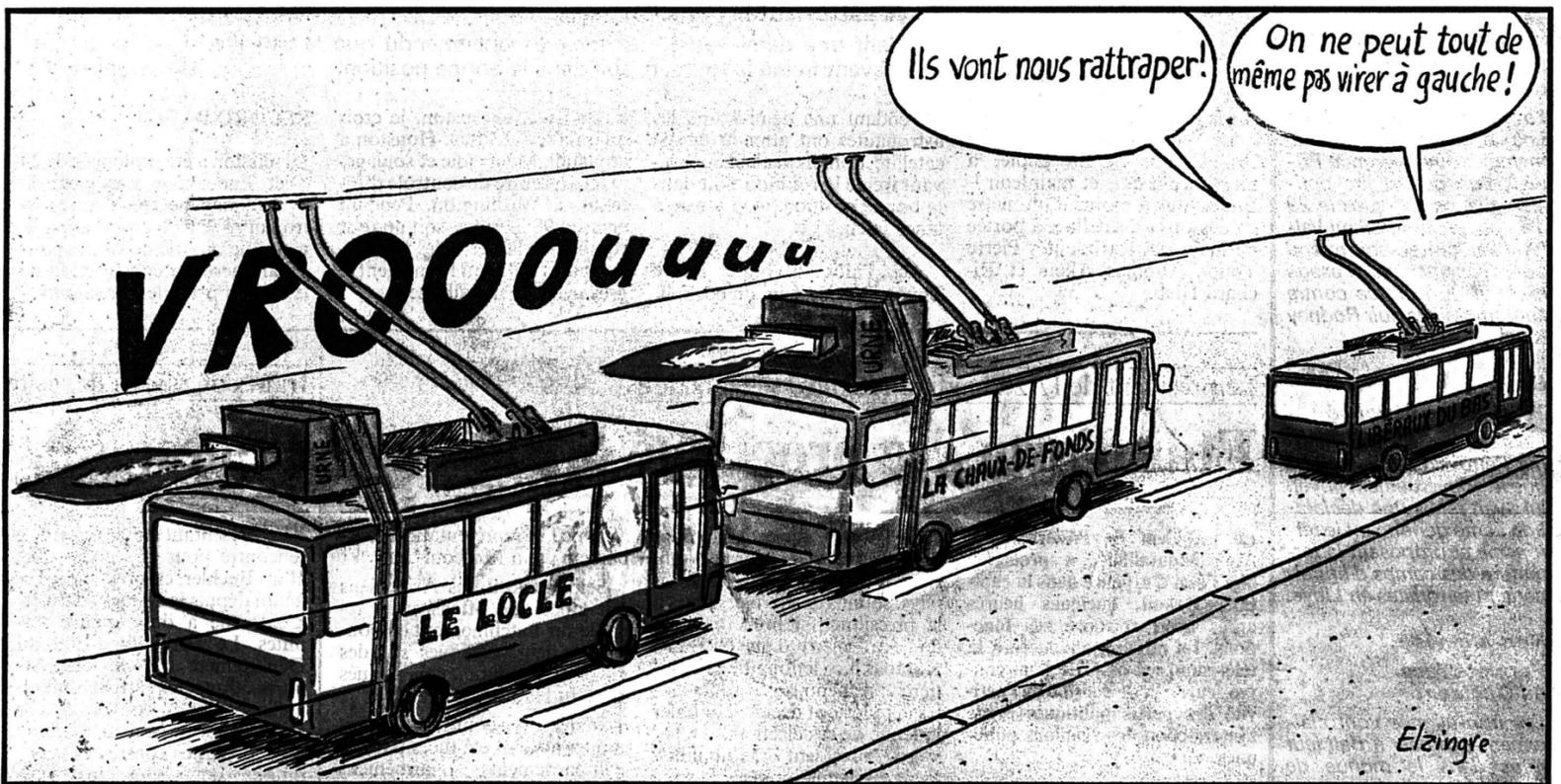
Peste muselée

Avec la cueillette des dents-de-lion et des morilles, avec l'arrivée prochaine des petites fraises des bois, le spectre de l'échinococcose resurgit chez le promeneur. Baptisée peste des sous-bois, cette maladie est véhiculée par les selles du renard. Mais il n'y a pas de quoi paniquer ni de fouetter goupil. Dans notre pays, les cas déclarés sont rares.

Page 21

Transports publics: un vote test pour la cohésion cantonale neuchâteloise

Alerte générale: tous aux urnes!



Cette fois, ça suffit. Affirmons nos droits depuis le temps que nous respectons nos devoirs. La Montagne doit se rendre massivement aux urnes, ce week-end, pour voter «OUI» au projet de loi sur le financement des transports publics. Cette fois, c'est vraiment très important, crucial même. L'enjeu est de taille. Il ne tient pas essentiellement dans les quelque deux millions de francs que les finances communales du Locle et de La Chaux-de-Fonds vont récupérer de l'Etat, mais dans le respect de la règle d'équité à laquelle chaque citoyenne et chaque citoyen a droit. C'est un des fondements de la cohérence d'une société démocratique.

Derrière un problème somme toute assez banal de répartition de charges financières, c'est l'esprit de cohésion du canton qui va s'affirmer, ou toujours plus dangereusement s'effriter.

Par Gil BAILLOD

Les faits sont limpides. Pour des raisons historiques, le canton, l'Etat, est actionnaire à 33% des «TN», les transports publics de la ville de Neuchâtel. A ce titre, l'Etat, avec les sous de tous les contribuables du canton, participe pour un tiers aux lourds déficits des «TN». Les communes desservies par le réseau interurbain de la compagnie sont elles aussi parties prenantes aux déficits dans des proportions variables.

Les «Transports en Commun» de La Chaux-de-Fonds, (TC), et les «Autobus Le Locle S.A.» (ALL) assument respectivement seuls toutes leurs charges.

UNE RÉPARTITION ÉQUITABLE

Le projet de loi sur lequel nous devons voter, établit une répartition équitable de la prise en charge des déficits des transports urbains dans l'ensemble du canton à raison d'un tiers, ce

qui ne restera plus un privilège de la ville de Neuchâtel.

Alors où est le problème, du moment que le 11 février dernier, le Grand Conseil s'est prononcé par 73 voix en faveur de la loi contre... 17 libéraux du Bas.

Là est le problème.

Le groupe libéral compte 34 députés dont la moitié a équitablement voté en faveur d'une juste prise en charge des déficits des transports urbains. Les libéraux du Haut restent parfaitement cohérents et, dans leur campagne publicitaire, recommandent de voter «OUI» au projet.

C'est donc la philosophie des libéraux neuchâtelois qui est floue sinon équivoque. Elle se divise entre un libéralisme étriqué, égoïste qui courtise l'avenir avec un préservatif, sur le Littoral, et un libéralisme moderne qui empoigne les problèmes pour les résoudre. Un libéralisme capable de dynamiser l'économie pour financer les projets d'une société non pas utopiquement égalitaire mais soucieuse d'équité.

Qu'un quartieron de libéraux de Neuchâtel rechigne tristement à assumer, via l'Etat, la prise en charge des déficits des transports urbains du Haut alors qu'il accepte que la Montagne participe par son effort

fiscal à la couverture des déficits des trolleybus du Bas révèle toute la mentalité d'un libéralisme désuet et dépassé.

UN VOTE TEST

Toutes les votations sont importantes car, sous-jacent, c'est chaque fois un chapitre de l'enjeu global qui est discuté et décidé.

Mais ici, ce week-end, ce vote a valeur de test après l'écoeuvant refus de la décentralisation, projet accepté par le Val-de-Travers et les districts du Haut et qui n'a échoué que de... 243 voix dans le canton qui ne représentaient que 0,7% du total des votants. La Chaux-de-Fonds ne s'était pas mobilisée. Son taux de participation avait été inférieur de 1,52% par rapport à la moyenne cantonale.

Donc: aide-toi, le ciel t'aidera et un tiens vaut mieux que deux tu l'auras! Alors, malgré l'appui sur lequel nous pouvons compter de la part des vrais démocrates du canton mieux vaut nous mobiliser en masse pour assurer le succès du projet.

Les jeunes et les aînés, grands utilisateurs des trolleybus doivent prendre la peine de se rendre aux urnes au moins pour voter ce «OUI» là. Ils seront les premiers bénéficiaires de l'amélioration des prestations des transports en commun, en qualité et en cadence.

Une fois déjà nous nous sommes mobilisés pour le droit légitime d'avoir une liaison rapide nord-sud, avec le Plateau. Nous avons obtenu le tunnel sous la Vue-des-Alpes.

Ce week-end, la fermeté avec laquelle nous allons affirmer notre volonté d'être traités équitablement doit être sans équivoque. Seul un «OUI» massif permettra d'enrayer le processus de marginalisation mis en œuvre par un fâcheux courant animé diversement dans le Bas. Le repli égoïste, à Neuchâtel, de quelques libéraux est peut-être un réflexe normal après la débâcle d'une gestion à laquelle ils ont participé et dont les aspects scandaleux restent prudemment camouflés par un copinage inter-partis. Cultiver ce repli, aggraver la cassure entre les parties du canton ne mènera à rien de bon.

Un vote positif, avec Neuchâtel en tête, sera un signe tangible d'un changement de mentalité en faveur de la cohésion du canton sans laquelle rien de solide ni de durable ne pourra être entrepris.

Mais à toutes fins utiles, citoyennes, citoyens des districts du Locle et de La Chaux-de-Fonds, rendez-vous massivement aux urnes et votez «OUI» à la «Loi sur le financement des transports publics». G.Bd.

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21



CARINA E LIFTBACK GTI

Nous vous attendons pour un galop d'essai!

La nouvelle série CARINA est arrivée

dès Fr. 24 490.-



CARINA E SEDAN



CENTRE DE VENTE
TOYOTA
Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 64 44

L'équipage d'Endeavour a réussi à récupérer le satellite Intelsat-6

Pari gagné pour la NASA

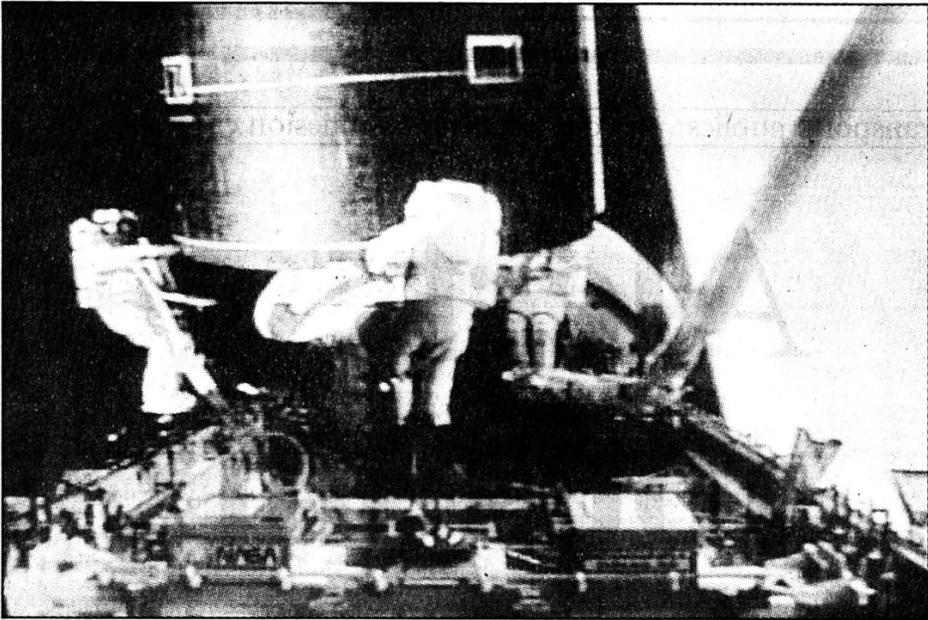
Après deux essais infructueux, dimanche et lundi, l'équipage d'Endeavour a réussi hier à s'emparer du satellite Intelsat-6, grâce à l'intervention simultanée de trois astronautes: du jamais vu dans l'histoire de la conquête spatiale.

Les astronautes, après avoir immobilisé le satellite, ont réussi à le descendre dans la soute de la navette, où il a été équipé d'un nouveau moteur-fusée. Mais une fois la réparation terminée, le satellite récalcitrant ne voulait plus quitter la soute.

PAS EXEMPT DE DANGER

Le sauvetage de la dernière chance - Endeavour n'avait pas assez de carburant pour une quatrième tentative - n'était pas exempt de danger: en apesanteur, un faux mouvement sur un satellite de quatre tonnes comme Intelsat aurait pu déclencher une série d'oscillations incontrôlées, risquant de projeter l'engin sur la navette.

Le commandant Daniel Brandestein, en fin pilote, a réussi à placer - et maintenir - Endeavour à moins d'un mètre en dessous du satellite, à portée de main des astronautes Pierre Thuot, Thomas Akers et Richard Hieb.



Trois astronautes dans l'espace

Pendant une demi-heure, les hommes ont attendu que le satellite, dont ils avaient auparavant freiné la rotation, soit dans la bonne position.

Pendant une demi-heure, les astronautes ont attendu que le satellite, dont ils avaient auparavant freiné la rotation, soit dans la bonne position. «On y va», a lancé Hieb.

«Je l'ai!», a hurlé Pierre Thuot. Brandestein, du cockpit,

a confirmé. «Houston, je crois qu'on a le satellite». Houston a applaudi. Même joie et soulagement au centre de contrôle d'Intelsat, à Washington. Pendant environ 90 minutes, soit un tour complet de la Terre, les trois astronautes ont tenu fermement le gros cylindre métallique.

RECORD BATTU

La mission a été prolongée de 24 h et Endeavour regagnera la Terre dimanche. Deux autres astronautes effectueront auparavant une quatrième sortie, pour s'entraîner à la construction de la station orbitale «Freedom».

Thuot, Hieb et Akers auront passé au total huit heures et 29 minutes dans l'espace, battant un record vieux de 20 ans, datant du programme Apollo.

Pour la NASA, ce succès arrive à point nommé: de nombreux membres du Congrès se prononçaient pour un arrêt des vols habités. Mais aucun robot n'aurait pu concevoir un plan de sauvetage si audacieux et le mettre en oeuvre, fait-on valoir à la NASA. «Nous avons réécrit les règles» des sorties spatiales, soulignait le directeur de la mission Al Pennington. (ap)

Première orbite

Le satellite Intelsat-6 a été inséré hier à 19 h 23 heure suisse sur une orbite à haute altitude, a annoncé le centre de contrôle d'Intelsat.

«L'ordre d'allumage a été envoyé de Washington via une station de poursuite en Indonésie», a déclaré à l'AFP Tony Trujillo, porte-parole du consortium Intelsat, «et Intelsat-6 sera amené en plusieurs étapes d'ici mercredi prochain sur son orbite géostationnaire pour être opérationnel en fin juillet», a-t-il encore ajouté. (ats, afp)

15.5.1924 - Quotas d'immigration selon les nationalités votés par le Congrès américain.

15.5.1948 - Israël attaqué par des avions égyptiens et envahi par des Libanais et des Transjordanais.

15.5.1957 - Première bombe thermonucléaire britannique dans le Pacifique.

BRÈVES

Procès de Simi Valley
Nouveau jugement demandé

Le procureur régional de Los Angeles a demandé mercredi que Laurence Powell, l'un des quatre policiers blancs acquittés le 29 avril par le jury de Simi Valley (Californie), soit rejugé pour l'accusation d'usage excessif de la force contre l'automobiliste noir Rodney King.

Libye

Terrorisme dénoncé

L'émissaire de l'ONU Vladimir Pétrovski a déclaré hier que le gouvernement libyen lui avait remis une déclaration écrite dénonçant le terrorisme et proposant la fermeture des camps d'entraînement terroristes en Libye.

Non-alignés

Fermeté face à l'Occident

Les non-alignés vont clairement exprimer à Bali leur refus dans le monde de l'après-guerre froide des ingérences politiques éventuelles d'un pays ou d'un groupe de pays, sous-entendu les Occidentaux, a-t-on indiqué hier de sources concordantes. Les ministres des Affaires étrangères des 103 pays non-alignés ont ouvert hier à Nusa Dua (Bali, Indonésie) leurs discussions sur l'ordre du jour du 10e sommet de leur Mouvement, prévu en septembre à Djakarta. La Suisse, qui a un statut d'hôte, est représentée par son ambassadeur en Indonésie, M. Bernard Freymond.

Inde

Tamouls hors-la-loi

L'Inde a déclaré hors-la-loi hier le groupe rebelle des Tigres de Libération de l'Eelam Tamoul (LTTE), affirmant que sa présence dans le pays constituait une menace. Le LTTE a été déclaré «association illégale avec effet immédiat», a annoncé le Ministre de l'intérieur Shankarrao Chavan devant la Chambre haute du Parlement.

Canada

Recherches abandonnées

Les recherches pour retrouver dix mineurs bloqués dans la mine de Westray en Nouvelle-Ecosse (est du Canada) après l'explosion de samedi dernier ont été abandonnées, a annoncé hier un porte-parole de la mine, M. Colin Benner.

Le président de l'Azerbaïdjan retrouve ses fonctions

Etat d'urgence proclamé à Bakou

Le président de l'Azerbaïdjan, Aiaz Moutalibov, a proclamé hier l'état d'urgence dans la capitale, Bakou, quelques heures après avoir retrouvé ses fonctions. La mesure, annoncée à la télévision, est assortie d'un couvre-feu, de la suspension de l'activité des partis politiques et de l'interdiction des réunions publiques.

Alors que Bakou annonçait une offensive arménienne dans le Haut-Karabakh, le Parlement azéri a rétabli dans ses fonctions l'ancien président Aiaz Moutalibov. Ce dernier avait été contraint de démissionner le 6 mars dernier pour n'être pas intervenu fermement pour maintenir le contrôle de l'Azerbaïdjan dans le Haut-Karabakh.

M. Moutalibov avait été remplacé par Yakou Mamedov,

dans l'attente d'élections présidentielles prévues pour le 7 juin. Face à la situation critique du pays, soumis ces derniers jours à la pression militaire croissante des Arméniens dans le Haut-Karabakh et le long de la frontière armeno-azerbaïdjanaise, les députés ont décidé d'annuler la tenue de ces élections.

Le président Moutalibov avait dû démissionner à la suite de premiers revers importants de l'Azerbaïdjan dans le Haut-Karabakh, et notamment de la prise de Khodjali par les forces arméniennes. Ces dernières avaient massacré plusieurs dizaines d'Azeris.

NOUVELLE OFFENSIVE

Les forces arméniennes qui tentent depuis plusieurs jours d'ouvrir un corridor entre l'Arménie et le Haut-Karabakh ont en outre lancé hier matin une vaste offensive sur la ville de Latchine, a

annoncé la représentation azerbaïdjanaise à Moscou.

Selon Bakou, les Arméniens ont lancé une offensive en tenaille sur Latchine, tout en poursuivant leurs attaques sur des villages azerbaïdjanaïses situés hors du Haut-Karabakh.

Mercredi, au moins 41 personnes avaient été tuées par des bombardements arméniens dans les régions d'Agdam et de Barda, situées à l'est et au nord-est de Stepanakert, chef lieu du Haut-Karabakh.

Par ailleurs, les autorités arméniennes du Haut-Karabakh se sont affirmées prêtes à contribuer au retour des personnes déplacées et à garantir leurs droits civiques «à condition que l'Azerbaïdjan interrompe ses agressions armées contre le peuple du Karabakh», selon une déclaration publiée hier par l'agence ITAR-TASS. (ats, afp, reuter)

Vienne: fin de la conférence sur l'eau

Proche-Orient: premier accord

La conférence multilatérale sur l'eau au Proche-Orient, un des grands enjeux du conflit israélo-arabe, s'est achevée hier soir à Vienne. Elle devrait reprendre à la fin de l'été ou au début de l'automne à Washington, a indiqué le co-président autrichien de la réunion, M. Alexander Christiani à l'issue de deux jours de travaux.

Les représentants des 38 pays et organisations se sont mis d'accord sur les thèmes qui seront abordés lors de la prochaine conférence sur les ressources hydrauliques, malgré les divergences dans la manière d'aborder la question de l'eau au Proche-Orient qui se sont manifestées entre Israéliens et Palestiniens.

Le chef de la délégation israélienne, M. Dan Zaslavsky a tou-

tefois vivement reproché à la délégation jordano-palestinienne d'avoir entravé les discussions en ayant affiché une attitude «en aucun point constructive». «Je ne pense pas qu'une personne raisonnable puisse prendre l'eau comme prétexte pour déclencher une guerre», a-t-il ajouté.

M. Zaslavsky a toutefois estimé que «des progrès ont été accomplis et que même si Israël espérait plus de résultats de cette réunion, la politique d'avancer à petits pas reste la bonne».

Le chef de la délégation israélienne a indiqué que la prochaine conférence aura un caractère technique et non pas politique. Elle traitera de l'échange d'informations sur les ressources hydrauliques au Proche-Orient, les possibilités de gérer et d'exploiter ces ressources, la

coopération régionale, et la recherche de nouvelles réserves d'eau.

Le chef de la délégation jordannienne qui forme une délégation commune avec les Palestiniens, M. Munther Haddadin a qualifié pour sa part de «succès» la conférence. Il a estimé que les délibérations ont été «très constructives» et que sa délégation a profité des idées et des propositions des autres participants.

«Nous ferons tout notre possible afin d'aboutir pas à pas à la paix au Proche-Orient», a-t-il conclu. Le chef de la délégation palestinienne a indiqué que les Palestiniens sont en principe d'accord pour échanger des informations mais que la question de l'eau ne pourra être résolue que lorsqu'ils auront recouvré leurs droits. (ats, afp)

Iran: conditions de visite à Hans Buehler

Protestation suisse

Le représentant suisse en Iran a rencontré pour la seconde fois Hans Buehler, emprisonné à Téhéran depuis le 18 mars dernier. L'entrevue a duré quatre minutes. Le secrétaire d'Etat au Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) Jakob Kellenberger a convoqué hier l'ambassadeur iranien à Berne pour protester contre ces «conditions de visite» insatisfaisantes, a annoncé hier Marco Camerani, porte-parole du DFAE.

Après de «nombreuses et fastidieuses démarches», le représentant suisse à Téhéran a pu rencontrer Hans Buehler en pri-

son hier en présence de deux observateurs. La visite a duré quatre minutes, soit une de moins que lors de la première entrevue le 20 avril dernier. Il a remis au prisonnier des journaux et des provisions. Il n'a pas pu se faire une idée exacte de son état de santé. Il a toutefois déclaré que Hans Buehler «s'exprimait normalement».

Jakob Kellenberger a donc cité l'ambassadeur iranien à Berne et a protesté contre ces «conditions de visite». Il a exigé que l'Iran «garantisse rapidement de meilleures conditions de visite», a déclaré le porte-parole. (ap)

Election présidentielle aux Philippines

Ramos en tête

Le candidat du pouvoir, le général Fidel Ramos, a pris la tête de la course à la présidence des Philippines. M. Ramos a dépassé la populiste Miriam Defensor Santiago, selon le décompte non officiel d'un cinquième des votes annoncé hier par une télévision.

Cependant, des résultats officiels donnaient encore une avance à Mme Santiago sur la base de moins de 10% des bulletins dépouillés, entraînant une certaine confusion chez les Philippines obligés de patienter depuis lundi pour savoir qui succé-

derait à Corazon Aquino. Des résultats rapportés par la chaîne de télévision ZNN montraient que l'ancien ministre de la défense devançait légèrement Mme Santiago avec 22,9% des 5,5 millions de bulletins dépouillés, contre 22,2% à sa rivale.

L'opposant de droite Eduardo Cojuangco, un ancien associé du président Ferdinand Marcos, se maintenait à la troisième place parmi les sept candidats. Il recueillait 17,4% des voix selon les mêmes sources. (ats, afp)

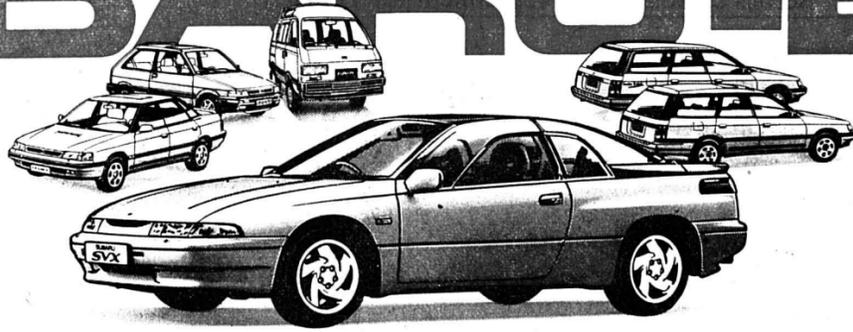
Israël: un commandant voyeur relevé

Louches douches

Un commandant de l'armée israélienne vient d'être relevé de ses fonctions après avoir été surpris en train de regarder, à la dérobée, les jeunes femmes soldats prendre leur douche. Selon la radio israélienne, les femmes

soldats sous son commandement avaient découvert un trou discrètement ménagé dans un paroi de la salle de douches. L'enquête aussitôt initiée devait confondre l'officier-observateur, qui a été muté. (ap)

SUBARU-Expo



VENDREDI 15 MAI
de 14 à 21 heures
SAMEDI 16 MAI
de 10 à 21 heures
LUNDI 18 MAI
de 10 à 19 heures

**Testez la
nouvelle SVX**
Coupé Sport 4x4, 230 CV



GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE

La Chaux-de-Fonds

Fritz-Courvoisier 66

☎ 039/28 66 77

132-12388

DIVERS

**autocars
voyages giger**

Dimanche 17 mai Dép.: 13 h 30
Fr. 26.-
PROMENADE SUR LE LAC NOIR

ASCENSION voyage de 4 jours du
jeudi 28 au dimanche 31 mai
**LA CÔTE VERMEILLE - LA VALLÉE DU
RHÔNE - LE ROUSSILLON - L'ASPRE ET
LE CANIGOU**
Fr. 610.- en chambre à deux lits,
hôtels sélectionnés.

PENTECÔTE voyage de trois jours du
samedi 6 au lundi 8 juin
**LOCARNO - SAINT-BERNARDINO -
LE HAUT-VALAIS - SAAS-FEE**
Fr. 430.- en chambre à deux lits,
hôtels sélectionnés.

JUILLET voyage de huit jours du
dimanche 19 au dimanche 26 juillet
**LA NORMANDIE - ORLÉANS -
LES CHÂTEAUX DE LA LOIRE - DEAUVILLE -
PARIS 2 JOURS**
Fr. 1320.- en chambre à deux lits,
hôtels sélectionnés.

Pour tous nos voyages
programmes détaillés sur demande.
Tous nos départs aussi depuis Le Locle
et Neuchâtel

Inscriptions:
Voyages GIGER Autocars
Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
Fax ☎ 039/23 47 82 132-12184

**Ing.dipl. FUST
ELECTROMENAGER**

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Lave-vaisselle

• Modèles avec largeurs 45, 55, 65 cm
• Service de montage et de réparation
intégrés • Possibilité de garantie totale
jusqu'à 10 ans • Livraison contre
facture • Toutes les meilleures marques

Bosch SMS 3452

12 couverts standard,
4 programmes de
lavage, système
Aqua-stop.
H 85/L 60/P 60 cm.
Prix choc FUST
Location 64.-/m.*



1190.-

V-Zug Adora 10 SL

11 couverts standard,
9 programmes de
lavage. Consomma-
tion réduite.
Norme suisse.
Location 77.-/m.*
Prix choc FUST



1498.-

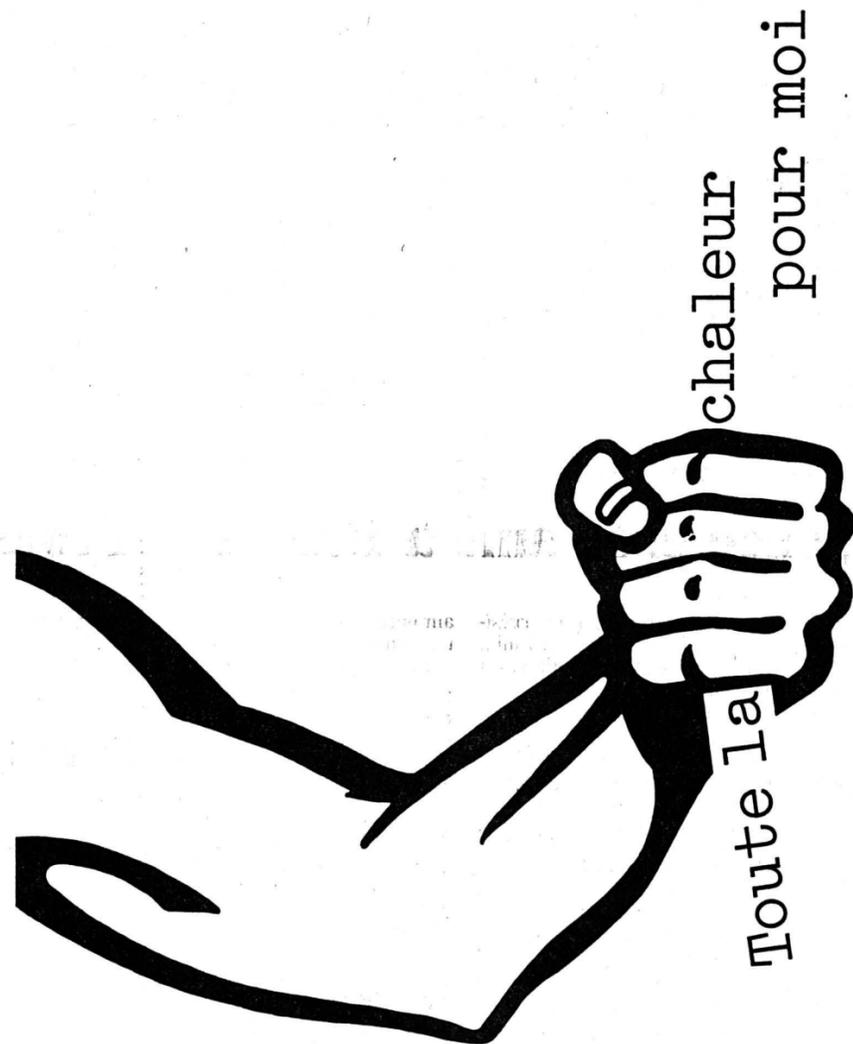
Vaissella Novamatic GS 15

Lave-vaisselle encastrable.
10 couverts standard.
5 programmes.
Location 95.-/m.*

1895.-

• Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
• Toutes les marques en stock
• Modèles d'occasion et d'exposition
• Garantie du prix le plus bas!
Votre argent sera remboursé
si vous trouvez ailleurs, dans les
5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37
05-2569-110/4x4



Seul le système à 4 parcours du nouveau générateur de chauffage central compact OertliBloc extraît 4 fois la chaleur des gaz de fumée.

Vous êtes dans le coup quand votre chauffage produit
beaucoup de chaleur avec peu de mazout - et exploite
en plus l'énergie des gaz de fumée (qui s'échappe bête-
ment par la cheminée dans les vieilles installations);
à 4 reprises, comme le nouvel OertliBloc.

OECONOX est dans le coup, lui aussi. Ce système de
combustion réduit tellement les émissions polluantes
(oxydes d'azote) qu'il fait mieux que se conformer à la
sévérité accrue de l'ordonnance fédérale sur la protec-
tion de l'air.

Toute installation de chauffage doit être remplacée
un jour. La vôtre aussi. Et si vous optez pour un système

qui restera longtemps dans le coup? Il est tout trouvé:
c'est le nouvel OertliBloc, qui ménage votre budget et
l'environnement.

Je voudrais toute la chaleur pour moi.

Veillez me fournir des informations détaillées sur le nouveau géné-
rateur de chauffage central compact OertliBloc avec OECONOX.

Nom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____

IMP

Découper et envoyer à Oertli Technique Thermique SA, 13, chemin
de Mongevon, 1023 Crissier, téléphone 021-634 99 91, télex
021-635 81 18, une entreprise WMH Walter Meier Holding

Chaleur et bon sens

OERTLI

Bosnie-Herzégovine: Serbes et Bosniaques reprennent les combats

La trêve vole en éclats

Sarajevo a connu hier une nouvelle escalade de la violence, provoquée selon la FORPRONU par une attaque des unités fidèles au président bosniaque Alija Izetbegovic contre un barrage tenu par des Serbes. Les forces serbes, appuyées par l'armée yougoslave, ont riposté en menant l'une de leurs plus violentes attaques depuis le début des hostilités il y a un mois et demi. Le cessez-le-feu proclamé unilatéralement par les Serbes aura ainsi tenu moins de vingt-quatre heures.



Un soldat croate passe à côté d'un char serbe détruit

La trêve unilatérale décrétée par les Serbes a été violée par toutes les parties yougoslaves. (AP/Keystone)

L'artillerie serbe et les chars de l'armée yougoslave ont pilonné le centre de Sarajevo et les faubourgs musulmans. Les Serbes visent à s'emparer des quartiers ouest de la ville, où est situé notamment l'aéroport de Sarajevo. Ils veulent en faire la capitale de la «République serbe de Bosnie-Herzégovine» dont ils ont pro-

clamé la sécession au lendemain de la reconnaissance de la Bosnie-Herzégovine par la CE et les Etats-Unis le 7 avril dernier.

En fin d'après-midi, le commandant de la FORPRONU (Force de protection des Na-

tions Unies), le général indien Satish Nambiar, était bloqué avec 20 officiers supérieurs de la FORPRONU dans sa résidence en raison de combats, a indiqué le général français Philippe Morillon, son commandant adjoint.

Les combats ont cependant baissé d'intensité dans l'après-midi. Jusqu'alors, la capitale de la Bosnie-Herzégovine avait été soumise à un feu d'artillerie nourri qui avait fait quatre morts dont un bébé de 18 mois

et provoqué de nombreux incendies, tandis que se déroulaient des combats de rue acharnés.

Dans la matinée, a indiqué le général Morillon, plusieurs obus ont touché l'hôtel Rainbow, résidence de la FORPRONU. Un nouveau cessez-le-feu convenu pour 14 heures n'a pas été respecté. Une rencontre prévue au QG de la FORPRONU entre représentants de la présidence bosniaque, de la Défense territoriale et de l'armée yougoslave a été annulée, personne ne s'étant présenté, a indiqué à la presse le général Morillon.

ACTIVITÉ DIPLOMATIQUE

Le refus du secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali de déployer, dans l'immédiat, des Casques bleus en Bosnie-Herzégovine a provoqué mercredi et hier une intense activité diplomatique aux Nations Unies qui pourrait rapidement déboucher sur une réunion du Conseil de sécurité, a-t-on indiqué au siège de l'organisation mondiale.

A Strasbourg, le Parlement européen a demandé hier au Conseil de sécurité de l'ONU et à la CE de décréter un boycott pétrolier pour «mettre un terme à l'agression» contre la Bosnie-Herzégovine, sans citer nommément les autorités serbes. (ats)

15.5.1571 - La ville de Moscou incendiée par les Tartares.

15.5.1653 - Fondation du Jardin des Plantes de Paris.

15.5.1767 - Gênes vend la Corse à la France.

BRÈVES

Drame de Furiani Quatorzième décès

Une personne grièvement blessée lors de l'effondrement d'une tribune, le 5 mai, au stade de football de Furiani, à Bastia (Corse), est décédée hier à Marseille (sud-est), portant à quatorze le nombre des morts, a-t-on appris de source médicale.

Ossétie du sud Cessez-le-feu

MM. Edouard Chevardnadze, président du Conseil d'Etat provisoire de Géorgie, et Thorez Kouloubegov, président du Parlement d'Ossétie du sud, ont convenu hier soir d'un cessez-le-feu après trois jours d'affrontements meurtriers dans la région de Tskhinvali.

Ex-Yougoslavie Sanctions suisses «concevables»

Si les efforts en faveur de la paix restent infructueux, la Suisse pourrait se rallier à des sanctions économiques contre la Yougoslavie. Le président de la Confédération René Felber a profité de la visite hier à Berne du président de la Slovénie pour expliquer la position de la Suisse face au conflit yougoslave.

Des Mirage à Taiwan Pékin menacé

Pékin a répété jeudi que la Chine populaire réagira vivement si la France vend des Mirage 2000 à Taiwan. La Chine est fermement opposée aux ventes d'armes à Taiwan par des pays qui ont des relations diplomatiques avec elle.

Ecolos français Réunion au sommet

Deux délégations de Génération Ecologie et des Verts se sont rencontrés mercredi pour examiner l'organisation des Assises de l'écologie. Dans un communiqué publié hier, les Verts précisent qu'après un échange de points de vue, les deux délégations ont fixé un calendrier de rencontres ultérieures sur ce thème.

Venise Pas de métro en l'air

La municipalité de Venise a retiré hier son projet de métro de surface, après le refus des chemins de fer italiens de lui concéder l'usage de deux voies indispensables pour la construction du nouveau métro.

Services publics allemands

La base refuse l'accord

La base du plus important des syndicats allemands de services publics a rejeté hier le compromis salarial accepté la semaine dernière par la direction, mais ce refus ne devrait pas relancer la grève dans les services publics. En revanche, la grève générale semble de plus en plus probable dans la métallurgie.

Alors que la base de tous les autres syndicats de services publics - transports, policiers, postiers - a voté au moins à la majorité relative en faveur du compromis salarial adopté jeudi dernier, 44,1% seulement des dizaines de milliers d'employés syndiqués à l'OeTV ont approuvé l'accord. Le rejet par la base de l'OeTV de l'accord ne devrait pas relan-

cer la grève. Il faudrait pour que le mouvement reprenne que 75% des membres du syndicat le décident. Or, la grève était devenue impopulaire et, selon un sondage, 80% des membres du syndicat refuseraient de reprendre le mouvement.

Si la reprise du conflit des services publics reste improbable, la grève générale menace de plus en plus dans la métallurgie, où les grèves d'avertissement se poursuivent. Hier, 100.000 métallos ont débrayé à travers le pays, dont 60.000 rien qu'en Rhénanie du Nord.

Les employeurs ont proposé des hausses de 3,3%. Les métallos réclament 9,5% et ne veulent pas descendre en-dessous de 6%. (ap)

Marlène Dietrich

Obsèques à Paris

L'église de la Madeleine était à peine assez grande, hier matin, pour accueillir le millier de personnes venues assister aux obsèques de Marlène Dietrich. Des Français, bien sûr, mais aussi de nombreux Allemands et Américains s'étaient déplacés pour rendre un ultime hommage à la star, jadis engagée contre le nazisme. Recouvert du drapeau français pendant la cérémonie, le cercueil devait dans la soirée quitter la France pour Berlin par avion, ceint cette fois du drapeau américain. Conformément à son souhait, l'actrice y sera inhumée à côté de sa mère. Le cercueil sera alors recouvert du drapeau berlinois. (ap)

Papier hygiénique

Certificat trois couches

Le Tribunal correctionnel de Nancy a condamné hier un syndic, Me Chambriion, à verser 2.500 FF (625 francs) de dommages intérêts à un ouvrier plâtrier. Ce dernier avait reçu en 1988 un certificat de travail rédigé sur papier hygiénique rose avec cette précision: «je n'ai plus

de papier à en-tête, j'ai dû parer au plus pressé». Licencié, le plâtrier réclamait un certificat de travail. Comme le syndic ne répondait pas, l'affaire avait été portée en justice. Les magistrats rappelaient alors le syndic à l'ordre. Me Chambriion s'est exécuté à sa manière... (ap)

PUBLICITÉ



Ne sacrifions pas l'énergie hydraulique, une énergie 100% naturelle!

A quoi peut bien servir cette initiative?

Les écologistes préfèrent l'énergie hydraulique à toute autre énergie performante. Les intérêts des pêcheurs sont déjà largement préservés. Les amis de la nature ne se sont jamais élevés contre ces quelques installations électriques au bord de l'eau.

Le fait de passer par une turbine ne change en rien la composition de l'eau.

Y-a-t-il d'autres raisons plus douteuses à cette initiative périlleuse qui, en ne satisfaisant personne, réduit de 25% notre énergie hydraulique?

«Grand chambardement»

Première en Suisse hier soir: deux conseillers fédéraux se sont trouvés sur un plateau de télévision pour répondre aux questions des téléspectateurs. Le thème était la politique européenne de la Suisse. René Felber, chef du Département des Affaires étrangères, et Jean-Pascal Delamuraz, chef de l'Economie publique, étaient les invités de l'émission «Le Grand Chambardement».

Les téléspectateurs se sont interrogés sur le maintien du niveau de vie, des salaires, des taux d'intérêt et des droits politiques suisses en cas d'application du traité de l'EEE. Le président de la Confédération René Felber a déclaré que ni les initiatives, ni les référendums ne seraient supprimés.

A propos des valeurs culturelles suisses, M. Delamuraz a affirmé que le traité sur l'Espace économique européen (EEE) a «une dimension politique et culturelle qui dépasse la notion économique». (ats)

Entretiens de Watteville: l'affaire «Bodenmann-Villiger» est close

EEE: les partis divisés

Les représentants des quatre partis gouvernementaux réunis hier pour préparer les entretiens de Watteville ont mis un terme à l'affaire «Bodenmann-Villiger». Le président du ps, Peter Bodenmann, a en effet admis avoir commis une erreur en menaçant de déposer plainte contre le conseiller fédéral Kaspar Villiger. La discussion a par ailleurs mis en évidence les divergences d'opinion quant à la procédure à suivre pour la votation sur l'EEE.

Les partis gouvernementaux ont constaté que leurs opinions divergeaient passablement quant à la procédure à suivre jusqu'à la votation populaire sur l'Espace économique européen (EEE). Ils n'ont pas adopté les conclusions du groupe de travail qu'ils avaient mandaté pour examiner cette question. Ce dernier avait établi qu'il ne faudrait consentir aucune exception au droit de référendum.

La date de la votation populaire sur l'EEE devrait être fixée après la session spéciale des Chambres fédérales prévue du 24 août au 4 septembre. Il sera alors possible d'estimer si le Parlement peut terminer au cours

de la session d'automne le travail d'adaptation du droit suisse à celui de l'EEE. La date du 6 décembre reste envisageable, de l'avis des partis gouvernementaux. Le peuple n'aurait toutefois que deux mois, entre la session d'automne et le 6 décembre, pour se faire une opinion sur une matière très complexe.

Les quatre partis gouvernementaux ont encore discuté des autres thèmes qui seront abor-

dés aujourd'hui lors des traditionnels entretiens de Watteville avec le Conseil fédéral. Ils entendent notamment exiger du gouvernement qu'il fixe au plus vite les objets des votations du 27 septembre prochain. En matière d'asile, ils ont estimé qu'il fallait se garder de faire des pronostics «euphoriques» sur la base de la baisse du nombre de demandes d'asile notée depuis le début de l'année. (ats)

DIVERS



C'est du propre!...



...les tapis que l'on nettoie avec le système d'injection-extraction Hagerty une à deux fois par an.

La crasse et les taches de graisse disparaissent comme par enchantement et de plus, il est prouvé que le traitement réduit la poussière produite par le dermatophagoïde ptérynyssin, méchant petit acarien responsable de tant d'allergies.

Toute la saleté dont l'aspirateur seul ne vient pas à bout est vaincue grâce à Hagerty, le nettoyage en profondeur ménageant et à pH neutre qui redonne aux tapis et moquettes leur fraîcheur hygiénique jusqu'au plus profond des fibres.



Réservez un appareil de location dans votre droguerie

520-1023



MATURITE FEDERALE

Types A - B - C - D - E

Entrée immédiate possible

- Préparation en 2 ans ou moins, selon état des connaissances.
- Entrée immédiate possible en tout temps.
- Cours de rattrapage.
- Evaluation et conseils sans engagement.
- Avantage unique à Lémania : cours du soir gratuit pour les élèves du jour

AUSSI EN INTERNAT
CH. DE PREVILLE 3
1001 LAUSANNE

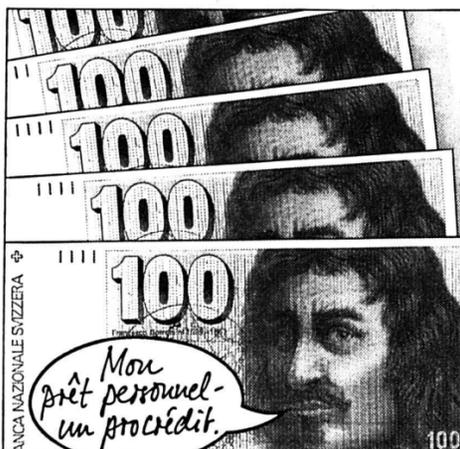
Tél. 021 / 20 15 01
Fax 021 / 312 67 00

Ecole Lémania Lausanne

241-105609

Publicité intensive, Publicité par annonces

FINANCE



Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____
Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No _____
NP/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit 039 - 23 16 12
25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures
2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4x4



Vendredi 15 mai de 14 à 21 heures
Samedi 16 mai de 10 à 21 heures
Lundi 18 mai de 10 à 19 heures

Venez admirer et essayer la nouvelle Alfa 155



AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66

☎ 039/28 66 77

132-12388

Permettez aux locataires qui le souhaitent de devenir propriétaires !

Le 17 mai, le Comité pour l'accèsion des locataires à la propriété vous invite à dire

OUI

à la modification de la loi sur la vente d'appartements loués (LVAL)

Le Comité pour l'accèsion des locataires à la propriété:

AUTHIER Jean-Pierre, conseiller communal, député, Neuchâtel; BAUDOIN Jean-Claude, secrétaire cantonal PL-PPN, Bôle; BÉGUIN Thierry, conseiller aux Etats, Saint-Blaise; BLANDENIER Christian, conseiller général, Chézard-Saint-Martin; BOILLAT Véronique, Neuchâtel; BOILLOD Philippe, secrétaire du comité, Saint-Blaise; BONNY Jean-Christophe, Neuchâtel; BORSAY Charles-Henri, Colombier; BOURQUIN Jean-Vincent, président des Jeunes libéraux neuchâtelois, Couvet; BURG Y Sébastien, Neuchâtel; Burkhalter Didier, conseiller communal, député, Neuchâtel; CALAME André, député, Neuchâtel; CORTI Sheba, Neuchâtel; CURRIT Laurent, Couvet; DEBELY Roland, député, Cernier; de DARDEL Amiod, vice-président PL-PPN, Neuchâtel; DUBOIS Roger, Saint-Blaise; EISMANN Juliane, Neuchâtel; ENGISCH Rolf, La Chaux-de-Fonds; GIROD Jacques, député, Couvet; GRABER Rolf, conseiller communal, député, co-président du comité, Le Locle; GRANDJEAN Antoine, député, Couvet; GRANDJEAN Pierre, La Chaux-de-Fonds; GRAU Willy, député, Marin; GUINAND Jean, conseiller national, Neuchâtel; GUNTER Jean-Pierre, conseiller général, Peseux; HAAG Willy, député, Bôle; HELFER Henri, député, Fleurier; HILPERTSHAUSER Jürg, La Chaux-de-Fonds; HUBER Anne, Cortaillod; JACOT Maurice, député, Bevaix; JAQUET Francis, conseiller communal, député, Le Locle; JAVET Francis, député, Hauterive; JEANNERET A., conseiller national, Saint-Blaise; JEANBOURQUIN Georges, conseiller communal, député, La Chaux-de-Fonds; MAILLARD Georges, La Chaux-de-Fonds; MARTI Karim-Frédéric, La Chaux-de-Fonds; MAULER Pierre, député, Colombier; MONTANDON-CLERC Jean, président de commune, Boudevilliers; NORTH Luce, conseillère générale, Boudry; PAMBLANC Roger, député, Boudry; REBER François, président du Groupe radical des députés au Grand Conseil, Neuchâtel; ROBERT Eric, conseiller général, La Sagne; SCHEURER Hughes, Peseux; SCHEURER Rémy, conseiller national, Hauterive; SOGUEL Pierre-Yves, Bevaix; STEINER Catherine, Neuchâtel; VOGEL Daniel, conseiller communal, député, co-président du comité, La Chaux-de-Fonds; WALTHER René, député, La Chaux-de-Fonds; WYSS Fred, Cormondrèche.

450-466

Transit: trois accords internationaux prêts à la ratification

Tout pour le transport combiné

L'avenir du transport combiné rail/route semble radieux. Adolf Ogi a présenté hier trois accords internationaux dans ce sens, que le Conseil fédéral soumet à l'approbation du Parlement: accord de transit entre la Suisse et la Communauté européenne (CE), accord tripartite avec l'Allemagne et l'Italie, et accord européen sur les grands axes de transport combiné. Dernière ombre à planer sur le tableau: un éventuel rejet par le peuple, fin septembre, des nouvelles transversales alpines ferait s'écrouler tout l'édifice.



MM. Kellenberger et Ogi

Le secrétaire d'Etat et le conseiller fédéral présentaient hier trois projets d'accords internationaux sur le trafic combiné. (Keystone)

PAS DE 40 TONNES

D'abord l'accord bilatéral Suisse-CE, conclu en octobre dernier et signé le 2 mai à Porto et portant sur le transport de marchandises. C'est là qu'est garantie la limite de 28 tonnes pour les camions traversant notre pays (et l'interdiction de rouler la nuit et le dimanche). En revanche, les camions suisses de 40 tonnes ont accès aux douze pays de la CE.

En échange, la Suisse promet (d'ici à 1994) d'aménager les tunnels du Gothard et du Loetschberg-Simplon pour transporter des camions de 4

mètres sur le rail – et doubler les capacités de transports. Par la suite, deux nouveaux tunnels de base devront être construits: ce sont les NLFA (nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes), en service dans une quinzaine d'années.

Entre autres mesures d'accompagnement (notamment l'achèvement du réseau des routes nationales), l'accord comprend une «déclaration conjointe» favorable à une libéralisation dans le domaine des transports aériens. Un point important pour éviter une discrimination de Swissair.

Le deuxième accord (entre l'Allemagne, l'Italie et la Suisse) constitue une première application concrète de l'accord de transit. Il s'agit d'améliorer le transport combiné sur l'axe Nord-Sud touchant les trois pays: adaptations techniques, construction de terminaux (chargement sur le rail des camions ou de leur contenu), suppression des obstacles administratifs aux frontières.

Enfin, le troisième accord porte sur «les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes» (AGTC). Négocié au sein de la

commission de l'ONU chargée des questions européennes, il lie la plupart des pays ouest-européens, la Turquie et quatre pays de l'Est (Bulgarie, Hongrie, Tchécoslovaquie et Roumanie).

AU DÉPÔT

Après un accord sur les grands axes routiers (1975) et ferroviaires (1985), l'AGTC vient compléter le tableau. Les 16 pays concernés y définissent les grands axes qui servent déjà ou serviront au trafic combiné. La Suisse a retenu Genève-St Gall, Vallorbe-Simplon, Berne-Brigue et Bâle-Lugano (avec une division partielle par Olten, Aarau et Zurich) et neuf terminaux.

Ces trois accords seront traités par les Chambres dès cet automne. Leur approbation ne pose pas de problème et ils ne sont pas soumis au référendum. Mais rien ne sera joué avant le 27 septembre, date du vote populaire sur les NLFA. C'est qu'un refus de ces transversales réduirait à néant tout l'édifice. «On se retrouverait au dépôt», a averti Adolf Ogi.

La construction des NLFA constitue le point central de l'accord de transit, sans lequel cet accord tombe. En outre, la Communauté européenne a toujours lié cet accord au traité sur l'Espace économique européen (EEE), que le peuple doit approuver en décembre. Ce n'est que sur l'insistance de la Suisse que la CE n'a pas inclus de volet transport dans l'EEE. Un rejet des NLFA ferait donc s'écrouler tout le processus d'intégration européenne. Il n'y aurait plus de raison de voter sur l'EEE... F.N.

15 mai 1946 -
L'Exposition laitière et agricole de Suisse orientale (OLMA) à Saint-Gall est reconnue par le Conseil fédéral au même titre que le Comptoir suisse, la Foire d'échantillons de Bâle ou la Fiera svizzera de Lugano. Le gouvernement déclare que le caractère de foire suisse ne pourra pas être conféré à d'autres manifestations semblables.

BRÈVES

Rapportez vos piles C'est utile!

Les frais de recyclage des piles et accumulateurs sont désormais couverts par une taxe d'élimination anticipée, de 5 à 10 centimes par pile, payée par le consommateur à l'achat. Dès lundi, les centres de collecte n'auront ainsi plus à payer les frais de recyclage. Les fabricants et importateurs de piles espèrent obtenir un taux de retour de 80%.

Ex-RDA

Gros investissements suisses

D'après la chambre de commerce germano-suisse, les Helvètes font partie des investisseurs étrangers les plus importants en Allemagne de l'Est. Jusqu'à la fin de l'année 1991, les investisseurs suisses ont repris directement 42 entreprises à l'institut des privatisations allemand Treuhändanstalt. Dans les nouveaux Länder, 20.000 à 25.000 personnes travaillent pour des entreprises dirigées par des Suisses.

Marché immobilier romand

Situation préoccupante

Les hausses du taux hypothécaire combinées à la multiplication des lois et règlements sont responsables de la situation «préoccupante» du marché immobilier romand, a affirmé hier à Berne le président de la Fédération romande immobilière (FRI) Albert Blondel. Pour contrer cette évolution, les associations de propriétaires ont regroupé leurs forces et se feront entendre davantage à l'avenir, a-t-il expliqué.

Initiative anti FA-18 200.000 signatures

Le cap des 200.000 signatures pour l'initiative contre l'achat d'un nouvel avion de combat a été atteint hier, a indiqué le Groupe pour une Suisse sans Armée (GSSA).

Taux hypothécaires Hausse vaudoise sous contrôle

La surveillance des prix a ouvert le 8 mai une enquête préliminaire sur la hausse de 7 à 7 1/4% du taux des anciennes hypothèques par la Banque Cantonale Vaudoise (BCV). Aucune conclusion n'a encore été arrêtée. En principe, une enquête plus approfondie pourrait être décidée.

Conjoncture morose pour l'industrie des machines

Début d'année mitigé

Dans l'industrie suisse des machines, le redressement conjoncturel n'est pas encore au rendez-vous. Grâce à des cours de change favorables, les exportations ont certes progressé durant le premier trimestre 1992. Par contre, le volume des nouvelles commandes est resté inférieur au niveau de 1991. Petite lueur d'espoir: les réserves de travail ont affiché une légère tendance à la hausse pour la première fois depuis la mi-1990, a indiqué hier la Société suisse des constructeurs de machines (VSM).

Le marasme persistant de la conjoncture internationale continue d'affecter les affaires de l'industrie des machines. Il se traduit notamment par une nouvelle diminution des entrées de commandes, selon la dernière enquête du VSM. Au cours des trois premiers mois de cette année, la valeur des nouvelles com-

mandes est inférieure de 1,2% à la moyenne annuelle de 1991. Les nouvelles commandes indigènes ont même diminué de 8%. En revanche, celles de l'étranger sont de 3,1% au-dessus de la moyenne de l'année dernière.

Les exportations ont progressé de 6,7% par rapport au 1er trimestre 1991. Une hausse attribuable à la baisse du franc suisse ces derniers mois. Les chiffres d'affaires ont cependant reculé de 1,2%. Selon le VSM, l'évolution inégale des exportations et des chiffres d'affaires est un indice de la pression conjoncturelle accrue qui s'exerce sur les prix.

Les réserves moyennes de travail ont atteint à fin mars dernier 5,4 mois, affichant ainsi pour la première fois depuis la mi-1990 une légère tendance à la hausse. A fin 1991, le chiffre correspondant était de 5,3 mois,

mais il atteignait encore 5,8 mois il y a une année.

STIMULATION

En raison de la situation économique mondiale peu satisfaisante, une stimulation des investissements est indispensable. De ce point de vue, l'aboutissement couronné de succès des négociations pour la création d'un Espace économique européen (EEE) est un «signe positif», selon le VSM. Maintenant, il importe que ce stimulant européen se répercute sur la phase de décision en matière de politique suisse. Pour l'industrie des machines, un accès sans discrimination au plus grand marché intérieur du monde est indispensable.

En outre, après les nombreux discours sur la déréglementation de l'économie nationale, il faut maintenant passer aux actes. (ap)

Températures estivales

Canicule et ozone!

Avec le retour du soleil, les températures ont grimpé ces jours dans toute la Suisse. Hier en début d'après-midi, le thermomètre indiquait 28 degrés sur le Plateau et 30 degrés en Valais, selon l'Institut suisse de météorologie (IMS). Les adeptes des bains en plein air peuvent affronter cette première vague de chaleur au bord des piscines alors qu'en montagne, la neige fond à vue d'oeil.

Le temps beau et chaud devrait se maintenir jusqu'à la fin de la semaine, selon l'ISM. La faible bise qui a soufflé hier sur le Plateau a réjoui les amateurs de planche à voile en ce début de

saïson. Signe de l'arrivée de l'été, depuis le 1er mai, le numéro de téléphone 187 ne renseigne plus sur le danger d'avalanches mais sur les vents, information utile pour les surfers et les adeptes de la voile.

Le temps estival de ces derniers jours a entraîné une forte augmentation de la concentration d'ozone dans l'air, souvent supérieure à la valeur limite de 120 microgrammes par mètre cube (ug/m3). Le Valais et le Tessin sont particulièrement touchés. Dans les grandes villes, les valeurs sont plus basses, mais elles dépassent souvent le seuil limite. (ats)

Pauvreté à Zurich

Mère Thérèse s'implante

Deux collaboratrices de Mère Thérèse s'installeront probablement à fin mai à Zurich. La nouvelle, donnée par la Radio suisse romande (RSR), a été confirmée hier.

Les religieuses se consacreront à secourir les plus déshérités. C'est un Argovien qui est à l'origine de leur venue. Touché par le sort des sans-abri de Zurich, il avait demandé à la religieuse de faire quelque chose. Les deux soeurs ne disposeront pour commencer que de leur appartement à Zurich. Il n'est pas exclu qu'un véritable centre pour sans-abri soit ouvert ultérieurement. (ats)

Affluence dans les facultés de médecine

Numerus clausus relancé

Limiter l'accès aux études de médecine n'est plus un tabou pour la Fédération des médecins suisses (FMH). Dans un communiqué diffusé hier, la FMH déclare n'être «pas opposée» à un numerus clausus. Un trop grand nombre d'étudiants et d'étudiantes pourrait conduire à un enseignement de nettement moins bonne qualité. La Conférence universitaire suisse va se pencher en juin sur l'afflux de nouvelles inscriptions.

Pour la FMH, l'accent doit être mis sur la qualité des études. Elle rappelle que la Suisse a déjà une des plus fortes densités médicales du monde, avec un prati-

ciens pour 334 habitants. La prise de position du comité central de la FMH est un revirement. En février encore, l'association s'était prononcée contre des restrictions: la profession de médecin devait rester ouverte à tous ceux et celles qui se sentent appelés.

La Conférence universitaire suisse (CUS) se préoccupe également du nombre croissant de nouveaux étudiants en médecine. Contrairement à ce que suggère la FMH dans son communiqué, elle n'envisage toutefois pas dans un proche avenir l'introduction d'un numerus clausus, a précisé son secrétaire général Nivardo Ischi. (ats)

PUBLICITÉS

Une jolie femme toujours à l'heure.

On ne peut que s'incliner devant la Lady-Datejust de Rolex. Elle est élégante, belle, et surtout précise. Son boîtier Oyster à la protège et lui permet même de plonger à 100 mètres de profondeur. C'est le côté main de fer dans un gant de velours qui plaît tant aux femmes!

ROLEX



JEAN-FRANÇOIS MICHAUD

PLACE PURY 038 25 19 28 NEUCHÂTEL



Ne manquez jamais de plantes condimentaires fraîches!

Pour les vrais cordons-bleus, qu'ils soient professionnels ou amateurs, il n'y a rien de meilleur que d'aromatiser un plat de quelques herbes fraîchement cueillies. Les plantes condimentaires de Migros sont avantageuses. Elles conviennent parfaitement pour la plantation en caissettes et en pots, sur le balcon, la terrasse ou dans le jardin. Dans votre magasin Migros, vous trouverez un riche assortiment de plantes condimentaires à petits prix, comme par exemple:



Utilisation

- Persil** Salade, sauces aux herbes, beurre, potage, légumes, viande, poisson. (Ne pas cuire le persil.)
- Ciboulette** Salade, séré, sauces, viande, crudités. (Ne pas cuire la ciboulette.)
- Basilic** Potage, sauces, plats de viande, poisson, beurre aux herbes, vinaigre aux herbes.
- Marjolaine** Pizza, potée, volaille, infusion.
- Thym** Viande, gibier, volaille, tomates, sauces.
- Aneth** Concombres, salade, pommes de terre, sauces, volaille, poisson.
- Estragon** Sauces, salade, crudités, beurre aux herbes, vinaigre.
- Romarin** Sauces, viande, agneau, volaille, poisson, gibier, pommes de terre.

MIGROS

CINEMAS

CINEMA • Tél. 23 19 55
PLAZA
 Tous les soirs à 21 h
 Sam., dim., merc. à 16 h 30
 • Pour tous •



Le PÈRE de la MARIÉE

Attention
Changement de salle
 • 2e SEMAINE •
 • 12 ANS •

Tous les soirs à 18 h 45
 Sam., dim., mer. à 14 h
 Il n'a rien d'un prince charmant. Ni elle d'une princesse.
 Mais qui, de nos jours, croit encore que la vie est un conte de fées?

Al Pacino
Michelle Pfeiffer



Par le réalisateur de «PRETTY WOMAN»

CINEMA • Tél. 23 28 88
CORSO
 Tous les soirs à 18 h 30 - 21 h
 Sam., dim. à 16 h

Grande reprise
du triomphe d'Hollywood



5
OSCARS
 1992

DONT LES 4 PLUS PRESTIGIEUX:
 meilleur film
 meilleur réalisateur
 meilleur acteur
 meilleure actrice

A voir ou à revoir



• 18 ANS •

CINEMA • Tél. 23 19 18
SCALA
EN GRANDE PREMIÈRE
 Tous les jours
 16 h, 18 h 30, 21 h
 • 16 ANS •
 «Talons aiguilles» est un mélodrame. Avec des rires et des larmes, des joies et des peines, du rose et du noir

ALMODÓVAR

Talons Aiguilles

VICTORIA ABRIL

CINEMA • Tél. 23 13 79

EDEN



Un succès magnifique... Un film superbe qui emporte son public

5e semaine
12 ANS
 Tous les soirs à 20 h 45

Samedi, dimanche
 Matinées à 15 h

Hâtez-vous
Derniers jours

2e film 12 ans
 Tous les jours à 18 h 30
 Le chef-d'œuvre de ALAIN CORNEAU



Le film couronné de 11 CÉSARS 92 avec Gérard Depardieu Jean-Pierre Marielle

DIVERS

CONTREMAÎTRES OU CADRES INTERMÉDIAIRES DE L'INDUSTRIE

Des cours romands de formation sont organisés chaque année au CENTRE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL DU NORD VAUDOIS à Yverdon-les-Bains, le soir (lundi et jeudi et quelques samedis matin.

La formation dure 2 semestres d'hiver consécutifs.

Le prochain cours commencera le 31 août 1992.

Inscription jusqu'au 6 juin 1992.

Renseignements et inscriptions:

Centre d'enseignement professionnel du Nord vaudois, rue Roger-de-Guimps 41, 1400 YVERDON-LES-BAINS, ☎ 024/236 777

Quoi de spécial sur la nouvelle Mazda 323 Special?



Venez essayer la nouvelle Mazda 323 Special à cinq portes. Vous serez séduit par son intérieur attrayant et ses riches équipements. Sièges sport GT bordés cuir, volant cuir, radiocassette stéréo avec 4 haut-parleurs, direction assistée, lève-glaces et toit ouvrant électriques, verrouillage central avec commande à distance et système d'alarme antivol. Les couleurs: Deep Purple, Bluish Green ou Brilliant Black. Moteur 1,6i développant 90 ch. Dès 24 450.-. Garantie 3 ans ou 100 000 km.

Essayez-la pour voir.

Garage de l'Avenir
 323 SP2 2f
 470-230
 rue du Progrès 90
 La Chaux-de-Fonds
 tél. 039/23 10 77

Rouler de l'avant. **MAZDA**

abc

Tél. 039/23 72 22

rétrospective du Théâtre pour le Moment

Au Théâtre abc:

ARMADA DORMIDA

Vendredi 15 mai à 20 h 30

Au Temple-Allemand:

PORTEUR D'EAU

Samedi 16 et dimanche 17 mai à 20 h 30

Renseignements et réservations: théâtre abc, tél. 039/23 72 22

NEUF LETTRES

Mercredi 20 et jeudi 21 mai à 20 h 30

AME

Vendredi 22, samedi 23, dimanche 24 mai à 20 h 30

ciné-kid

«FRANKENSTEIN JUNIOR»
 de Mel BROOKS
 Version française

Mercredi 20 mai à 14 et 16 h

AUTOS - MOTOS - VELOS

A vendre

FORD SIERRA XR

2.9 I ABS, 4x4 1989, 50 000 km.

☎ 066/58 46 76

GASTRONOMIE

Aux Rochettes
Cuisine originale de saison

Route du Valanvron - ☎ 039/28 33 12

Résultat de la tombola de la Foire des Six-Pompes du vendredi 8 mai 1992

La Chaux-de-Fonds
Le numéro gagnant est le No 76

132-12551

SGS SGS Société Générale de Surveillance Holding S.A.

Offre d'échange des bons de jouissance catégorie A contre des actions au porteur

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de **SGS Société Générale de Surveillance Holding S.A.**, tenue à Genève en date du 14 mai 1992 a augmenté le capital-actions de la société de Fr. 12 297 000 pour le porter à Fr. 187 441 000 par l'émission de 24 594 actions au porteur de Fr. 500 valeur nominale, le droit de souscription préférentiel des actionnaires et détenteurs de bons de jouissance catégorie A ayant été exclu. Ces actions sont réservées pour l'offre d'échange ci-après, aux conditions suivantes:

1. Les détenteurs de bons de jouissance catégorie A peuvent échanger leurs titres, sans valeur nominale, contre des actions au porteur de Fr. 500 valeur nominale entre

le 25 mai 1992 et le 28 mai 1993

auprès de l'une des succursales en Suisse des banques suivantes:

Union de Banques Suisses
Pictet et Cie **Banque Julius Baer et Cie SA**
Bordier et Cie **Banque Sarasin et Cie**
Banque J. Vontobel et Cie SA

2. Une action au porteur de Fr. 500 valeur nominale (dès le 1^{er} juillet 1992, 5 [cinq] actions au porteur de Fr. 100 valeur nominale) donnant droit au dividende pour l'exercice 1992 sera (ont) échangée(s) gratuitement contre 6 (six) bons de jouissance catégorie A munis des coupons No. 14 et suivants. Si les bons de jouissance catégorie A sont déposés auprès d'une banque, la remise à cette banque de la formule «Annonce à l'échange» dûment remplie et signée suffit. L'achat ou la vente de 1 à 5 bons de jouissance catégorie A complémentaires doit être effectué en bourse.

3. Le droit de timbre fédéral d'émission de 3% sur les nouvelles actions au porteur de Fr. 500.- nom. est acquitté par la société, de même que l'impôt anticipé de 35%.

4. Les actions au porteur échangées gratuitement contre des bons de jouissance catégorie A doivent être déclarées comme revenu pour l'impôt fédéral direct. Étant donné que la société acquitte la totalité de l'impôt anticipé, le montant à prendre en considération comme revenu pour l'impôt fédéral direct pour chaque action au porteur échangée se calcule de la façon suivante:

$$\text{Fr. } 500 \times 100 = \text{Fr. } 769.25$$

$$\frac{65}{100} \text{ ou Fr. } 128.20 \text{ par bon de jouissance catégorie A remis à l'échange.}$$

L'impôt anticipé récupérable par action au porteur (ou dès le 1^{er} juillet 1992 pour cinq actions au porteur) échangée(s) est le suivant:

$$35\% \text{ de Fr. } 769.25 = \text{Fr. } 269.25 \text{ ou}$$

$$\text{Fr. } 44.85 \text{ par bon de jouissance catégorie A remis à l'échange.}$$

Sur le plan cantonal sont applicables les dispositions des divers cantons en matière d'imposition d'actions gratuites. Pour les cantons de Bâle-Campagne, Bâle-Ville, Genève, Lucerne, Obwald, St-Gall, Thurgovie, Uri et Zurich, la valeur nominale d'actions gratuites n'est pas imposable; le seul montant imposable est l'impôt anticipé de Fr. 269.25 par action au porteur (ou, dès le 1^{er} juillet 1992, pour 5 actions au porteur de Fr. 100 nominal) pris en charge par la société. Les autres cantons suivent le même principe que celui appliqué pour l'impôt fédéral direct.

Les actionnaires et détenteurs de bons de jouissance catégorie A domiciliés à l'étranger sont soumis à la législation fiscale de leur pays de domicile; une restitution éventuelle de l'impôt anticipé est régie par les conventions éventuelles contre la double imposition conclues avec la Suisse.

Les informations données ci-dessus ne le sont qu'à titre d'information et ne dispensent pas, en cas de doute, d'obtenir l'avis d'un conseiller fiscal.

5. L'échange et la livraison sont sans frais pour le détenteur de bons de jouissance catégorie A.
6. La cotation des nouvelles actions au porteur aux bourses de Genève et Zurich a été demandée.
7. Les nouvelles actions au porteur seront livrées dès que possible.
8. Les nouvelles actions au porteur ne sont pas enregistrées conformément aux prescriptions de l'«United States Securities Act of 1933». Par conséquent, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus directement ou indirectement aux États-Unis d'Amérique, ni dans leur territoires et possessions. En outre, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus à des personnes (sociétés incluses) originaires ou citoyennes des États-Unis ou de leurs territoires et possessions ou résidant dans ces pays.

Les titulaires de bons de jouissance catégorie A résidant dans d'autres pays sont invités à prendre l'avis d'un conseiller pour déterminer les formalités ou restrictions éventuelles à l'acceptation de la présente offre.

Les formules «Annonce à l'échange» peuvent être obtenues à tous les guichets des banques mentionnées ci-dessus.

Pour information, le dividende pour l'exercice 1991 sera mis en paiement aux détenteurs de bons de jouissance catégorie A dès le 19 mai 1992 contre remise du coupon No. 13.

Genève, le 15 mai 1992

Numéros de valeur:	
Bons de Jouissance cat. A	249 733
Actions au porteur	249 737

SGS Société Générale de Surveillance Holding S.A.

Pour le conseil d'administration

La présidente: E. Salina Amorini

44-4201

OPEL CABRIO

**LE PLAISIR
D'ÊTRE LIBRE
COMME L'AIR.**



En un tournemain, l'Opel Cabrio s'ouvre aux joies de la vie au grand air. Cette vraie sportive allie aérodynamisme, technique ultramoderne, équipement complet et très haut niveau de sécurité. Avec moteur 2.0i 85 kW (115 ch), l'Opel Cabrio est disponible en version «Edition», ou «Special Edition» avec ABS, verrouillage central, capote et vitres électriques.

Envie d'évasion *Look at Opel now!*



OPEL
DEPUIS 10 ANS LE N°1 EN SUISSE.

Profitez de notre offre spéciale «Cabrio»

Garage et Carrosserie du Collège
Distributeur officiel
Maurice Bonny sa
La Chaux-de-Fonds Tel. 039 28 40 45
24-29, rue du Collège

132-12008

ROYAL LIT



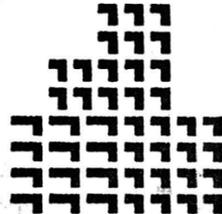
Spécialiste du lit électrique

Reprise de votre ancienne literie aux meilleures conditions

Serre 3 Chaux-de-Fonds

470-027

Publicité intensive, Publicité par annonces



Votez

NON

les 16 et 17 mai

ASLOCA
MONTAGNES
NEUCHÂTELOISES

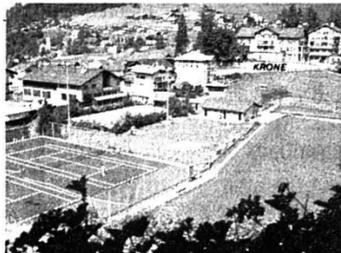
à la modification de la loi sur la vente d'appartements loués

Ligue des locataires

P. Roulet

132-505543

Des vacances mémorables à un prix avantageux au pays de cocagne (Grisons)



Hôtel KRONE
7075 Churwalden

☎ 081 35 13 93

7 repas gourmands, 7 nuitées, des randonnées guidées, une atmosphère relaxante et une ambiance feutrée.
TOUT CELA DÈS Fr. 495.-



Se sentir chez soi

Oui, vous avez bien lu! Il est possible de s'offrir une semaine gourmande à l'Hôtel KRONE, Fr. 495.- par personne.

Situé dans un cadre magnifique à 1230 m d'altitude, l'Hôtel KRONE



vous attend. Agnès et Kurt Feller vous surprendront dès votre arrivée par leur accueil chaleureux et vous offriront un cocktail de bienvenue. Car chaque hôte doit se sentir comme à la maison, telle est la devise d'Agnès Feller.

Après une journée bien remplie (visite d'une sécherie de viande, randonnée ou encore une partie de tennis), quoi de plus normal que de se retrouver dans une chambre spacieuse et confortable (radio, douche / salle de bains)

Festival de la gastronomie

L'Hôtel KRONE ne se limite pas à vous proposer 7 jours de détente, il

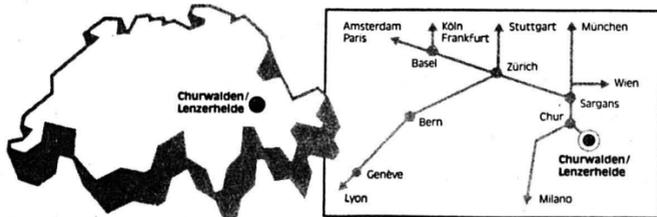
a également pour habitude de vous faire vivre 7 jours de gastronomie.

Sans parler de son magnifique buffet servi quotidiennement au petit déjeuner, chaque jour est un moment de fête pour vos papilles gustatives. Du buffet campagnard, à la soirée de panachée de poissons, aux spécialités de italiennes, le chef vous fera voyager à travers les régions.

Et pour couronner le tout, un somptueux menu gastronomique de choix vous sera servi le dimanche.

Activités

Pêche - Tennis - Golf - Minigolf - Pétanque - Randonnée guidée - Planche à voile/bateau - Excursions/sources minérales - Sauna - Natation/piscines couverte et en plein air - Marche/ 140 km de sentiers balisés



En demi-pension, par semaine et par personne
 ● 13.6 - 11.7: Fr. 495.- ● 11.7 - 12.9: Fr. 540.- ● 12.9 - 24.10: Fr. 515.-

- Veuillez m'adresser une documentation
- Veuillez me faire une offre pour:

Adulte(s) _____ Enfant(s) _____ Ages _____

Du _____ au _____

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Localité: _____

A retourner à **W. H. Gourmet-Hôtels, Bahnhofstrasse 4, 8810 Horgen**, ou réserver directement au ☎ 081 35 13 93.

Un/une chef de la division principale du domaine du 1^{er} arrondissement

La division principale du domaine traite, dans les limites des normes et objectifs fixés, toutes les affaires relatives à la propriété foncière et à la gestion des biens-fonds des CFF. Le/la titulaire du poste dirigera la division de façon indépendante; il/elle sera notamment responsable d'une mise en valeur et gestion des biens-fonds axés sur les résultats, de l'acquisition des terrains nécessaires pour Rail 2000 ainsi que de la défense des intérêts de propriétaire des CFF, à l'intérieur comme à l'extérieur de l'entreprise. Ce poste convient à une personnalité disposant d'une solide expérience de cadre dans la branche immobilière ou de la construction et d'une formation complète appropriée, d'économiste de préférence. Aptitude à diriger une division, capacité de synthèse et de persuasion. Sens commercial développé. Langue: française, très bonnes connaissances de l'allemand.

Lieu de service: Lausanne
Adresse:
Direction générale CFF,
Département de l'infrastructure,
Hochschulstrasse 6, 3030 Berne

Un/une chef de section

Conduite de la section 1 EPFL à Ecublens de l'arrondissement 1 avec toutes les tâches qui se rattachent à ce poste telles que la planification, l'organisation, la coordination et le soutien du directeur de l'arrondissement dans le domaine technique. Coordination opérationnelle des déroulements de projets dans les phases de l'étude pour les constructions nouvelles, les transformations et l'entretien. Architecte EPF ou ETS avec expérience professionnelle de plusieurs années et très bonnes connaissances du secteur de la construction. Aptitude à diriger une équipe de collaborateurs qualifiés. Talent d'organisateur/trice et habile négociateur/trice.

Lieu de service: Ecublens
Adresse:
Office des constructions fédérales,
Section personnel et formation,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031/61 81 30

Un/une juriste

Collaborateur/trice au sein de la Division des recours au Conseil fédéral; instruction des recours interjetés auprès du Conseil fédéral et rédaction de projets de décisions y relatifs. Le/la titulaire du poste sera subsidiairement chargé/e d'examiner des dossiers relevant de la Section Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Cette activité variée qui exige des talents de négociateur/trice et de rédacteur/trice nécessite une certaine flexibilité, un intérêt pour le droit administratif, ainsi que la faculté de travailler de manière expéditive et indépendante. Etudes complètes de droit, expériences dans les domaines de l'administration ou des tribunaux. Langues: l'italien avec de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle. De très bonnes connaissances de la langue française seraient un atout.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral de la justice, section
du personnel, des finances et de
l'exploitation, Bundeshaus West,
3003 Berne, ☎ 031/61 41 90

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/278342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 34 fr. pour 6 mois et 43 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Positions supérieures

05-2018-60/4x4

Un/une juriste au service de la protection des données

Participation à la préparation de la législation en matière de protection des données (ordonnance). Elaboration d'avis de droit relatifs à l'application des directives du Conseil fédéral applicables au traitement des données dans l'administration fédérale. Examen d'autres problèmes juridiques. Champ d'activité très varié au sein d'une équipe dynamique. Juriste intéressé/e par la protection de la personnalité et les problèmes liés à l'introduction de l'informatique dans l'administration fédérale. Langues: l'allemand, avec de très bonnes connaissances d'une autre langue officielle et de bonnes connaissances de l'anglais.

Poste à temps partiel 80%
Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral de la justice, section
du personnel, des finances et de
l'exploitation, Bundeshaus West,
3003 Berne

Un/une ingénieur

Collaborateur/trice du service de la traction et des installations électriques, chargé/e de s'occuper des installations de sécurité des chemins de fer, ainsi que de la partie électrique des téléphériques et des funiculaires. Le/la titulaire est appelé/e à examiner et à approuver les projets, à vérifier les installations, à octroyer l'autorisation d'exploiter, à traiter les prescriptions et bases légales relatives à la sécurité et à conseiller les entreprises ferroviaires et de téléphériques dans ce domaine. Ingénieur électricien ayant terminé des études universitaires, si possible dans les domaines de l'automatisation et de l'électronique. Expérience de la technique de commande et d'asservissement, de préférence en matière de sécurité des chemins de fer et des installations de transport à câbles.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral des transports,
service du personnel, Bundeshaus
Nord, 3003 Berne

Physicien/ne en physique expérimentale

pour le laboratoire de dosimétrie des rayonnements ionisants à l'Office fédéral de

métrologie. Collaborer au développement de nouveaux laboratoires et de leur instrumentation. Exécuter des étalonnages de haute précision dans le domaine thérapeutique. Responsable de l'entretien de systèmes de mesurage ainsi que du développement de méthodes de mesure. Collaborer au Service d'accréditation et conseiller les laboratoires d'essais externes de l'OFMET dans le domaine des rayonnements ionisants. Collaborer avec d'autres institutions telles que les offices de l'administration, les hautes écoles, les hôpitaux et les experts en Suisse et à l'étranger. Etudes complètes de physicien/ne, expérience professionnelle des hautes écoles et/ou de l'industrie. Travail indépendant et précis, de l'intérêt pour des tâches interdisciplinaires. Pourvu d'un sens pratique dans les relations extérieures, par ex. lors de l'exécution de prestations de services. Langues: allemand, français ou italien, de bonnes connaissances d'une deuxième langue nationale, anglais parlé et écrit.

Lieu de service: Wabern
Adresse:
Office fédéral de métrologie,
Lindenweg 50, 3084 Wabern

Informaticien/ne

Renforcer, éventuellement diriger le service informatique des Archives fédérales. Planification stratégique et financière et gestion des systèmes informatiques et de leurs applications aux Archives fédérales. Diriger des projets d'informatique; rédiger des concepts et des cahiers des charges en vue de l'acquisition et du développement de systèmes, notamment pour la gestion de grandes banques de données textuelles. Organiser et veiller à l'enregistrement des données. Collaborer avec des services de la Confédération ainsi que des organismes nationaux et internationaux dans le domaine de l'informatique d'archives. Informaticien/ne ou diplômé/e de sciences humaines justifiant d'une bonne expérience de l'autre domaine. Titulaire d'un diplôme universitaire ou d'une ETS, ou formation équivalente en informatique; la connaissance du système UNIX ainsi que de l'expérience d'une banque de données, par exemple ORACLE, constituent une condition essentielle.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Archives fédérales, Service du
personnel, Archivstrasse 24,
3003 Berne, ☎ 031/61 89 89

Responsable du Musée d'automates Seewen SO

Vous dirigez ce musée avec sa collection d'instruments de musique mécanique, orgues et objets précieux et un effectif de six collaborateurs/trices sur le plan administratif et professionnel. Vous soutenez l'attraction du Musée auprès du public par l'organisation d'expositions et de manifestations. Vous entreprenez des recherches scientifiques par rapport aux objets de la collection, procédez à la publication des résultats et à l'inventarisation. Vous disposez d'une formation universitaire terminée en histoire ou histoire de l'art, d'un large savoir physique et technique et de bonnes connaissances de deux langues officielles et de l'anglais.

Poste à temps partiel 60%
Lieu de service: Seewen SO
Adresse:
Office fédéral de la culture, Musée
national suisse, service du
personnel, case postale 6789,
8023 Zurich, ☎ 01/221 10 10,
W. Ackermann

Un/une spécialiste des relations publiques

Un ou une spécialiste en relations publiques, responsable de l'accompagnement (constitution des dossiers, évaluation, contrats, contrôle des délais et des budgets) des mandats extérieurs de la campagne nationale sur les déchets. Collaboration au sein d'une petite équipe. Formation adéquate en relations publiques, avec expérience professionnelle et prestations appropriées. Bonne aptitude à la collaboration, personnalité dynamique, habitude des négociations, habileté et sûreté de style en rédaction. Langues: le français, bonnes connaissances de l'allemand, italien souhaité.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral de l'environnement,
des forêts et du paysage, Service du
personnel, Hallwylstrasse 4,
3003 Berne

Collaborateur/trice scientifique

Collaborer à la coordination entre divers domaines civils et militaires de la défense générale aux échelons de la Confédération, des cantons et de l'économie. Collaborer au sein d'organes de coordination importants entraînant des contacts personnels très variés. Etudes universitaires complètes ou formation professionnelle équivalente. Apté à la réflexion interdisciplinaire et sens de la collaboration au sein d'une petite équipe. Officier. Langues: l'allemand ou le français, bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office central de la défense,
Wildhainweg 9, 3003 Berne,
☎ 031/67 40 25

Collaborateur/trice scientifique

Collaborer avec les responsables cantonaux pour la défense générale, notamment en leur procurant conseils, soutien, informations et en établissant une documentation. Traiter des questions d'organisation et

au besoin des questions de droit. Coopérer au sein d'organes de coordination, voire les diriger. Collaborer à des cours et exercices. Formation juridique complète ou formation équivalente. Capacité à penser d'une façon interdisciplinaire et sens de la collaboration au sein d'une petite équipe. Officier. Langues: français ou allemand, avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office central de la défense,
Wildhainweg 9, 3003 Berne,
☎ 031/67 40 25

Un/une juriste

Collaborateur/trice de la section Affaires juridiques de la division Affaires générales et juridiques. La section est chargée du traitement des cas d'action récursoire ainsi que des problèmes juridiques généraux de l'AVS/AI ainsi que des questions juridiques liées à toute autre activité de notre administration. Etudes complètes en droit. Langues: le français et l'allemand, connaissances de l'italien.

Lieu de service: Genève
Adresse:
Centrale de compensation, service
du personnel, 18, avenue
Ed. Vaucher, 1211 Genève 28,
☎ 022/795 93 97

Un/une chef de projet

Nous cherchons, pour notre arrondissement 3 à Berne, un/une architecte ou un/une spécialiste de la construction avec formation équivalente. Conduite d'équipes d'études dans toutes les phases de la réalisation de divers projets militaires et civils de la Confédération dans les cantons de Berne, Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Soleure. Longue expérience professionnelle, si possible dans le management du projet. Mode de pensée généraliste et capacité de conduite. Capable de résister au stress, travaillant de manière indépendante et aimant le travail en équipe. La connaissance de deux langues officielles est une condition essentielle.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office des constructions fédérales,
Section personnel et formation,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031/61 81 30

Collaborateur/trice de la section de l'instruction

Responsable du service d'identification des blindés (SIB) de l'armée. Elaborer et tenir à jour la documentation (texte et images) relative aux blindés. Analyser les règlements de chars étrangers. Assumer la coordination en matière de traitement électronique des données (TED) au sein de l'office. Instituteur ou titulaire d'un certificat de fin d'apprentissage, de préférence dans la branche des arts graphiques. Intérêt pour la technologie militaire, la méthodologie de l'instruction, la photographie et les procédés graphiques. Bonnes connaissances de la pratique TED. Langues: l'allemand ou le français, bonnes connaissances de l'autre langue et de l'anglais. Officier des TML; év. of. rens.

Lieu de service: Berne
Adresse:
Office fédéral des troupes
mécanisées et légères, service du
personnel, Papiermühlestrasse 14,
3003 Berne, ☎ 031/67 26 08

OFFRES D'EMPLOI

SMH ENGINEERING

Ouvre les portes de ton avenir! Entreprenis un apprentissage de dessinateur de machines!

Nous sommes une entreprise dans le secteur de la construction de machines spéciales. Nos réalisations, spécialement destinées à l'industrie horlogère comprennent entre autres les lignes d'assemblages automatiques pour le montage des swatch. De telles tâches ne peuvent être accomplies qu'avec un personnel hautement qualifié, c'est pourquoi la formation professionnelle a une place importante et nous sommes en mesure d'offrir des conditions

d'apprentissage intéressantes et variées.

N'hésite pas et prends contact avec Monsieur Liorli qui te donnera tous les renseignements désirés.

SMH ENGINEERING SA,
13, Av. Robert, 2052 Fontainemelon,
Tel. 038/54 11 22.

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



OXYGENE

des fringues

Nous cherchons pour entrée tout de suite ou date à convenir

VENDEUSE

qualifiée

plein temps pour notre magasin du LOCLE.

Faire offre écrite à OXYGÈNE,
route de Chaluet, 2738 COURT.

6-16114

H. HADER S DENTAL PRODUCTS

cherche un

mécanicien outilleur ou faiseur d'étampes

si possible avec connaissance de la fabrication des moules plastiques.

Nous offrons:
- place stable;
- très bonne rémunération;
- semaine de 4½ jours;
- 38 heures par semaine.

Faire offre écrite avec certificats à:
H. HADER SA, Jardinière 33,
2300 La Chaux-de-Fonds

132-12472

À GENÈVE, cherchons jeune gouvernante

entre 25 et 40 ans, ayant le sens des responsabilités pour s'occuper de 2 enfants en âge de scolarité. Nourrie logée.
☎ 022/347 60 13

18-943318

- Vous êtes
- jeune et dynamique
 - Avez
 - le sens du contact et une expérience bancaire de quelques années.
 - Alors
 - vous êtes le

candidat(e)

que nous recherchons pour notre secteur conseil à la clientèle

et vous prions d'adresser votre offre accompagnée des documents habituels au

Crédit Suisse
Service du personnel
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 07 23

compétent
rapide
aimable

c'est
mon affaire!

CREDIT SUISSE
CS

CS - des perspectives en «plus».

470-509

EVOLUEZ! Avec nous.

Nous: Jeune entreprise vouée exclusivement à l'informatique de gestion. Déjà solidement établie et en plein développement, national et international. Nous offrons aux PME/PMI, comme aux sociétés plus importantes, une solution de gestion informatisée originale, globale, modulaire, puissante et conviviale, évolutive et adaptable. Que nous avons créée et développée en pratiquant, pour des praticiens, et que nous enrichissons en continu.

Vous: Développeur confirmé, expérimenté en GPAO ou développeur en début de carrière, ouvert au domaine de la GPAO. Connaissant autant que possible les langages C et Clipper, capable de vous intégrer dans une équipe élaborant des programmes informatiques de haut niveau, et d'y travailler de manière largement autonome, en y faisant preuve d'initiative, vous souhaitez participer pleinement aux succès de l'informatique du succès!

Vous êtes peut-être l'un des efficaces

programmeurs-analystes

que nous désirons associer à notre trajectoire ascendante. A la clé, bien sûr, les prestations, l'ambiance et les perspectives d'une entreprise pour qui le sens des valeurs n'est pas un vain mot...

Le genre de défi professionnel que vous appréciez? Partageons nos ambitions!

Contact: Antoine Gabus, Pro-Concept Services,
Serre 79, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 35 58

Publicité intensive,
Publicité par annonces



ROUTES PRINCIPALES SUISSES
République et canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics
SOUSSION

Dans le cadre de la construction de la J20 La Chaux-de-Fonds (Bas-du-Reymond) - Boudevilliers (Le Breuil), le département des Travaux publics de la République et canton de Neuchâtel mettra en soumission au gré des besoins de 1992 à 1994 la peinture des parois des tunnels et tranchées couvertes, sur une hauteur de 3 m environ. Les travaux comprendront le nettoyage des surfaces par jet d'eau à haute pression, l'application de 2 couches de peinture à base de résine epoxy à 2 composants sur une surface totale d'environ 14 000 m².

Les entreprises désirant recevoir les documents de soumission sont priées de s'inscrire jusqu'au 22 mai 1992 par lettre adressée à:

Service des Ponts et Chaussées
Office des routes cantonales
Case postale 1332
2001 Neuchâtel

en se référant, dans leur correspondance, au numéro du projet TVDA-8669.

Le Conseiller d'Etat
chef du département
Jean Cl. Jaggi

28-119



GRAND CONSEIL

Election judiciaire complémentaire

Appel de candidatures

Vu la loi portant révision du code de procédure pénale, du 24 mars 1992, un poste de

suppléant des juges d'instruction

est à pourvoir.

Les personnes intéressées à ce poste et remplissant les conditions légales pour l'occuper sont invitées à faire acte de candidature. Elles voudront bien adresser leur offre, accompagnée d'un curriculum vitae, au président du Grand Conseil par l'intermédiaire de la Chancellerie d'Etat, Château, 2001 Neuchâtel.

Les candidats qui se seront annoncés jusqu'au 29 mai 1992 seront reçus, s'ils le souhaitent, par la commission législative qui, le cas échéant, leur adressera une invitation à se présenter mardi après-midi 9 juin. Neuchâtel, le 13 mai 1992.

Chancellerie d'Etat

28-119

Solution du mot mystère
EPINETTE

En ville de Neuchâtel, l'Etat couvre un tiers du déficit des transports publics. Pas à La Chaux-de-Fonds. Ni au Locle

Cette inégalité sera réparée si vous êtes nombreux à voter oui ce week-end à la loi concernant le déficit des entreprises de transports.

Pour diminuer les charges des contribuables de La Chaux-de-Fonds et du Locle, pour réparer une inégalité de traitement et améliorer les relations régionales:

ALLEZ VOTER OUI

Et soyez nombreux! Car le Haut devra compenser les voix des adversaires de la loi qui jouent avec la cohésion cantonale!

Haute-Région

R. Gogniat

132 504552

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Meubles Au Bûcheron - Veuthey SA

Collège 92 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/28 38 38

Service voiture à domicile
Grand parking à disposition

GRANDE FOIRE DE L'OCCASION

1 bureau Louis XV, 1 chaise de bureau, 1 canapé 2 places + 2 fauteuils, 1 table ronde, 1 bibliothèque. Meubles anciens. L'ensemble Fr. 7500.-

- 1 chambre à coucher (litterie neuve) 160 x 200 cm Fr. 1800.-
- 1 table de cuisine avec rallonges chêne Fr. 350.-
- 1 table, 4 chaises la pièce Fr. 400.-
- 1 commode rustique, 4 tiroirs Fr. 500.-
- 2 chevets rustiques, la pièce Fr. 250.-
- 20 tapis de milieu. Liquidation entre Fr. 200.- et Fr. 250.- la pièce
- Tapis mur à mur, gris, neuf Fr. 7.-/le m²
- 5 salons, tissu, 3 places, 2 fauteuils la pièce Fr. 400.-
- 1 lit, 90 x 190 cm, avec literie la pièce Fr. 400.-
- 1 paroi moderne Fr. 400.-
- 1 meuble combiné Fr. 200.-
- 1 canapé, 3 places, gris, tissu Fr. 150.-
- 1 table rustique, ronde, Ø 120 cm Fr. 400.-
- 6 fauteuils la pièce Fr. 100.-
- 1 bureau enfant Fr. 200.-
- 1 canapé, 3 places, tissu Fr. 200.-
- Tables de salon Fr. 200.-
- Buffets de service Fr. 200.-
- Meubles bas Fr. 200.-
- 1 salon, 3 places, lit, 2 fauteuils Fr. 500.-
- 1 canapé, 2 places, lit Fr. 250.-
- 1 salon rustique 3+1+1 Fr. 300.-
- 1 salon 4+1+1 skai Fr. 700.-
- 1 bibliothèque avec lit rabattable d'expo Fr. 1600.-
- 1 paroi rustique Fr. 700.-
- 1 lit rabattable horizontal d'expo. Fr. 1200.-
- 2 vaisseliers rustiques Fr. 1400.-
- 6 matelas 90 x 190 cm la pièce Fr. 80.-
- 1 matelas 160 x 190 cm Fr. 300.-
- 1 salon cuir angle + 1 fauteuil Fr. 1800.-

Nouvelle adresse:
Collège 92, La Chaux-de-Fonds

132-12399

DÈS MAINTENANT



LA SHELL SUPERPLUS SANS PLOMB À INDICE D'OCTANE 98

EST EN VENTE CHEZ:

Shell La Chaux-de-Fonds
M. et Mme F. Crifo
Av. Léopold Robert 122 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 56 86

22-2395

enSi école neuchâteloise de soins infirmiers

organise une

séance d'information

le 20 mai 1992, à 17 h 30

concernant les programmes de formation

infirmier/ière diplômé/e

en vue de l'entrée en formation en automne 1993

infirmier/ière-assistant/e

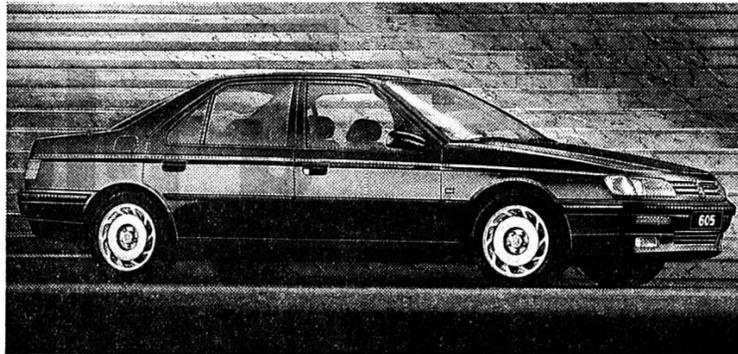
en vue de l'entrée en formation en automne 1993

Vous êtes intéressé(e) par le domaine de la santé. Nous offrons des formations complètes. Nous vous attendons à

L'Ecole neuchâteloise de soins infirmiers
Rue de la Prévoyance 80
2300 La Chaux-de-Fonds
Secrétariat, tél. 039 27 20 01

132-12576/4x4

PEUGEOT 605.



Sous le signe du confort routier et de l'économie.

La Peugeot 605 est disponible en 6 modèles de base. Il serait vraiment étonnant que vous ne trouviez pas exactement celle qu'il vous faut.

Les différentes versions de la Peugeot 605: SV 24 (V6, 24 soupapes, 200 cv), SV 3.0, SR 3.0 (V6, 167 cv), SRdt (Turbodiesel, 109 cv) ou SRI, SLI (121 cv). Peugeot 605 SV 24 Fr. 59 900.- (III.) Peugeot 605 SLI Fr. 30 400.-

PEUGEOT 605
L'EXPRESSION DE L'INTELLIGENCE

Concessionnaire: **ENTILLES SA** 2300 La Chaux-de-Fonds
GARAGE DU STAND - **ENTILLES SA** 2400 Le Locle.

Agents: GARAGE BELLEVUE, 2875 Montfaucon - GARAGE DU CHALET, 2720 Tramelan - GARAGE T. CLÉMENCE, 2724 Les Breuleux - GARAGE DE L'ÉTOILE, 2300 La Chaux-de-Fonds - GARAGE DU MIDI S.A., 2610 Saint-Imier - GARAGE C. MISEREZ, 2714 Les Genevez - GARAGE DE LA PRAIRIE, 2316 Les Ponts-de-Martel - GARAGE J.-P. SCHWAB, 2608 Courtelary.

PEUGEOT TALBOT

132-12006

Le 23 Mai 1992
La Chaux-de-Fonds
au cœur de la ville ancienne

FÊTE DE MAI

JOLI MOIS DE MAI... ET ME VOICI LE SUPER PIN'S DE LA FÊTE

Pour l'acheter, 5 francs: Chancellerie communale, Office du tourisme, piscine des Arêtes, restaurant de la piscine des Mélézes, journal L'Impartial, Banque Centrale Coopérative, boulangerie Freyburger, kiosque Pod 2000, garage de l'Avenir, restaurant de l'Ancien Stand.

132-12986

CHEVIGNON

Blousons - Accessoires
Tee-shirts

JEANS

Levi's - Lee Cooper - Big Star - Buffalo - Donovan - Rifle - Liberto - Pepe

CUIR

PERFECTO (SCHOTT)

Vestes - Blousons - Etc.

HARLEY DAVIDSON

accessoires



STOCK US

Balance 13
La Chaux-de-Fonds



132-12171

Vous avez droit à plus de luxe.



Sonata 2000 GLSi, technologie 16 soupapes

29'990.-, tout compris: ABS, climatisation automatique, verrouillage central, lève-glaces élect., tempomat, toit ouvrant panoramique relevable, radiocassette stéréo avec 6 haut-parleurs, etc. En option: transmission automatique à 4 rapports et 2 programmes de conduite.

Seul le leader en matière de croissance sur le marché automobile suisse peut se permettre de proposer des voitures de cette qualité assorties d'une triple garantie et à de tels prix. **NUMERO VERT ☎ 155 0080**

**FORMULE
HYUNDAI**

**MOINS
CHÈRE À L'ACHAT**

**PLUS
D'ÉQUIPEMENT**

**DOUBLEMENT
AVANTAGEUX**

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: Corcar Automobile AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthur ou au concessionnaire Hyundai le plus proche. (92.S.01.1/2)

Nom: _____
Prénom: _____
Rue et No: _____
NPA et localité: _____



**TOUT COMPRIS
HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE**

2800 Delémont: Ets. Merçay SA, tél. 066 22 17 45; 2906 Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 76 64 80; 2003 Neuchâtel-Serrières: Garage «Chez Georges», Georges Jeanneret, tél. 038 31 75 73; 2126 Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco Suisse, Jimmy Nowacki, tél. 038 66 13 55; 2087 Cornaux: Peter Automobiles, tél. 038 47 17 57; 2300 La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, tél. 039 26 40 50. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret, tél. 052 203 24 36.

235.421203-4/4x4

Boulangerie - Pâtisserie
- Confiserie -

AU CŒUR DE FRANCE
G. Meyer
Promenade 19 - Téléph. 20.27.99
La Chaux-de-Fonds
Spécialités: Truffes

ENTREPRISE DE PARQUETS
MARC MUELETHALER
039 236603
VIEUX-PATRIOTES 47-LA CHAUX-DE-FONDS
Parquets neufs en tous genres.
Rénovations anciens parquets.
Ponçage, imprégnations.
Tapis plastiques.

ducommun sa
Tapis - Aideux
Bd des Eplatures 21
2304 La Chaux-de-Fonds
(039) 26 00 04

PHARMACIE BERTALLO
N. Bertallo
Pharmacienne
Av. Léopold-Robert 39
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 45 90

Pour être bien
conseillé!
Poussettes
Berceaux
Chambres
Literie
Sièges auto
Au Nouveau-Né
G. Terraz
Parc 7
La Chaux-de-Fonds

ALLIANCE FILMS

MERAND
ELECTRO-SERVICE SA
TV / VIDÉO / ÉLECTROMÉNAGER
AGENCEMENTS DE CUISINES
2400 Le Locle / Tél. 039 - 31 77 77
2114 Fleurier / Tél. 038 - 61 39 05

L'AFFAIRE SATTLER

NORBERT WEISSER ● MARK LENARD ● LEIGH LOMBARDI
CHRISTOPHER NEAME ● DANIEL PERRETT
Production SIBRO Films s.a.r.l. (The Radical).

SAMEDI 16 MAI 20H!
À LA CHAUX-DE-FONDS: **AULA DU GYMNASÉ (SUCCÈS 41)**

COFFEE-BAR ... ENTRÉE LIBRE !!

PREMIÈRE! SOUS NOS TROUSERS!

Début du XVIème siècle: Dans une ambiance dure, famine, soulèvement des paysans, peste, révolte contre les abus du clergé, Michael et Margaretha Sattler luttent pour faire triompher la vérité et la justice.

132-505538

«In Coiffure»
Dames
et messieurs
Rue du Stand 14
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 40 24

Hotelpian
Avenue Léopold-Robert 74
Succursale de La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 26 44

NEW
Manuel Dousse
Collège 85 - 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/288 333

Football - France: Gilbert Gress n'est pas tendre lorsqu'il évoque l'état du football de l'Hexagone...

«Il marche sur la tête!»

15.5.1985 - Everton remporte la Coupe des Coupes à Rotterdam. Les Anglais s'imposent 3-1 contre Rapid Vienne, grâce à des buts de Gray, Steven et Sheedy.

15.5.1986 - Drame sur le circuit du Castellet, où l'Italien Elio De Angelis trouve la mort lors d'essais privés. De Angelis avait gagné deux Grands Prix dans sa carrière.

Football

Une étonnante vitalité



La victoire de Danny Blind (photo EPA) et de l'Ajax Amsterdam en finale de la Coupe de l'UEFA témoigne de l'étonnante vitalité du football hollandais, pourtant régulièrement pillé par les grands clubs espagnols ou italiens.

Page 15

Tennis

Une mauvaise habitude

Décidément, Marc Rosset ne parvient toujours pas à enchaîner. Au lendemain de son exploit face à Ivan Lendl, le Genevois a quitté les Internationaux d'Italie par la petite porte, battu par l'Argentin Christian Miniussi.

Page 17

Portrait

Un talent précoce

Champion suisse junior de motocross dans la catégorie des 80 cmc, Yannick Perret, doté d'un talent précoce, a enfourché sa première moto à l'âge de 7 ans. Il est vrai que son père l'a très tôt plongé dans l'ambiance qui caractérise le sport motorisé.

Page 19

«L'avenir, l'avenir, c'est comme le passé. Je ne veux pas en parler, ni en entendre parler pour le moment. Laissez-moi savourer les instants présents.» Dans les vestiaires d'une Meinau en folie, Gress ne tombait pas dans un optimisme béat, ses joueurs non plus d'ailleurs. Car la tâche qui attend les Alsaciens en Division I ne s'apparentera pas à une sortie de contemporains. «D'autant que cela fait dix ans maintenant que le football français marche sur la tête» clame le «chevelu».



Gilbert Gress

Un regard lucide sur le football de France.

(DNA)

Strasbourg Gérard STEGMÜLLER

Humblement, conformément aux traits de sa personnalité, Gilbert Gress a savouré comme il se doit la promotion du Racing. Mais pas question de tour d'honneur — le terrain a été très vite envahi par des milliers de supporters — ni de cris de joie ou d'allégresse (allez Gress, merci pour le jeu de mots). Rien de tout ça.

Après avoir satisfait aux desiderata des médias, en traînant les pieds en ce qui concerne nos confrères de FR3 Alsace, Gress s'est retiré de la Meinau sur la pointe des pieds pour s'enfiler ensuite dans son restaurant préféré. Là-bas, le patron, un ami de longue date de la famille, a sorti le grand jeu... et les cafés Gilbert! «Comme d'habitude» dira de lui l'Alsacien.

DEVINETTE

Son entrée dans le café fut saluée par les applaudissements d'une dizaine de clients. Puis, il invita ses hôtes à passer à table. Soit: son épouse, ses deux enfants, son gendre, une dizaine d'amis, une équipe de la troisième chaîne de télévision alle-

mande et quatre journalistes helvétiques.

Ce n'était pas le grand rassemblement. «En l'espace de vingt jours, j'en ai passés quinze en compagnie de mes joueurs. Ce soir, j'ai envie de voir d'autres gens. Les personnes que j'ai invitées sont présentes parce que je l'ai décidé.»

Un ange passe. Une porte s'ouvre. C'est Toko. «Toko, nom de D..., viens t'assoier à mes côtés» s'exclame Gress qui ajoute: «Quand je pense à ce que je lui ai mis à celui-ci!» Toko a fourbi ses premières armes de footballeur professionnel sous l'égide de l'enfant de Neudorf (78-79). Après des passages à Valenciennes, Nice et au Paris SG, il est devenu membre du staff technique auprès du club de la Porte d'Auteuil. «Je lui dois tout, à Gilbert» confie-t-il.

Claude Ryf pose alors une devinette. «Citez-moi le nom d'un gars qui n'a pas réussi à NE Xamax sous l'égide de Gilbert et qui a flambé ailleurs?» Un deuxième ange passe. On attend toujours la réponse.

LA PEUR

La veille du match, Gress nous avait confié ses craintes au sujet de son équipe. «Dans les grands moments, je ne la sens pas. A Neuchâtel, les veilles de Coupe d'Europe, je me disais qu'on allait réaliser un truc. Mais aujourd'hui, je m'interroge.»

Heureusement pour lui, son instinct lui a donné tort. Et comment.

Le championnat de première Division reprendra ses droits au début août. D'ici là, le boss de la Meinau va empoigner son bâton de pèlerin. Lui et son entourage savent très bien que le Racing, version 91-92, ne tiendra pas la route en catégorie supérieure si on ne le renforce pas.

Arrive alors le point critique: la situation actuelle du football français. «Dix ans, je dis bien dix ans, qu'on travaille à l'envers dans ce pays, à Strasbourg comme partout ailleurs. Certes, il n'y a pas lieu de tout peindre en noir. Il y a des éléments positifs. C'est malheureux à dire mais la catastrophe de Furiani va enfin faire bouger les choses. J'ai vécu des situations incroyables depuis mon retour en France. Vraiment in-croyables! Et lorsque je le dis à certains journalistes, cela reste lettre morte. Tout le monde a peur.»

Mais de qui?

BLABLA

«Puisque c'est de l'actualité, reparlons de la catastrophe de Furiani. Nous sommes allés jouer à Bastia. Imaginez-vous le décor: le club est tellement fauché qu'il n'y a même plus de porte aux toilettes. Vous êtes dans les ves-

tiaires, il y a un trou, il fait office de WC. C'est terrible.

«Après le match, dans les vestiaires, on a voulu nous faire notre fête. Nous avons dû éteindre les lumières. Mais comme à l'extérieur, les gens ne se calmaient pas, nous nous sommes réfugiés dans les vestiaires bastiais. Navrant et désolant.

«A Ajaccio, j'ai vu des types munis de pistolets. Ils nous faisaient bien comprendre qu'ils étaient armés et que...» A la suite de ces graves événements, Strasbourg, victorieux 1-0 à Ajaccio, a déposé plainte auprès de la commission sportive de deuxième Division. Plainte qui a été retirée tout dernièrement...

«On va punir plusieurs personnes tenues pour responsables de l'échec de la tribune de Furiani. Moi, j'estime que les premiers responsables de ce drame sont les personnes qui ont octroyé une licence à Bastia. Mais celles-ci ont une frousse bleue. Comme les journalistes. Aucun ne veut dénoncer ce que tout le monde voit au grand jour. C'est dramatique.

«Encore un mot au sujet du bilan de cette tragédie. Il y a bien plus que treize morts. Tout le monde le sait, là-bas. Dans les faits, on va nous les annoncer les uns après les autres. On ne saura jamais combien de gens ont perdu la vie suite à la catastrophe de Furiani. C'est typiquement corse. Et comme la FFF (réd: Fédération française de football) reste les bras croisés, dans ce cas d'image comme dans beaucoup d'autres, cela ne laisse rien augurer de bon.»

On veut bien le croire.

G.S.

L'épouse d'abord

«D'accord, mes joueurs ont fait ce qu'il fallait faire. Nous n'avons pas le droit de décevoir ce merveilleux public. Je tiens à remercier tout le monde. Mais ce soir, ma première pensée va à mon épouse. Ce n'est pas facile de vivre avec des gens comme moi. Dans la vie de tous les jours, c'est elle qui me supporte, voire me subit. Et je vous prie de croire que ce n'est pas chose aisée. Dans ces moments d'intense émotion, c'est vers elle que vont mes premières pensées.»
 Telles furent les premières paroles de Gilbert Gress au coup de sifflet final de la rencontre Strasbourg - Rennes. Madame Gress, le public de la Meinau vous dit merci, mille fois merci! G.S.

Gilbert Gress vu par les Strasbourgeois

Plus populaire, tu meurs!

Si FR3 Alsace avait son «Bébête-Show», Gilbert Gress serait probablement dans la peau de la Kermittmand la grenouille, ou Dieu si vous préférez. Appelé communément le «sorcier de la Meinau», l'ancien Xamaxien possède une cote inégalée auprès de la population strasbourgeoise. C'est ce qui ressort de notre minisondage effectué auprès d'un «échantillon représentatif» de la population d'une ville à grande vocation européenne.

«Gress? C'est celui qui fait marcher le Racing. Il a réussi à faire revenir la foule à la Meinau. Il est très apprécié, car c'est un

type du coin et ici, on aime les gens de la région.»

Ce sentiment d'un restaurateur est partagé par la plupart des Strasbourgeois. A relever que nous avons effectué un tour de ville le jour même du match, bien avant que ne soit connu le résultat.

«IL ME FAIT GAGNER DES SOUS»

«Si vous demandez aux gens le nom du maire de la ville, certains ne le sauront pas. Tandis que Gress, tout le monde le connaît. Autant que Mitterrand» nous a avoué un étudiant.

«C'est clair qu'au début, il a fallu s'habituer. S'il est très exigeant envers les joueurs et les dirigeants du club, il l'est également avec les journalistes. Il est évident que le courant ne passe pas toujours très bien entre lui et certains journalistes, mais lui au moins, il ne raconte pas des balivernes» tenait à faire remarquer un confrère d'une radio locale.

«Gress? Il doit être un peu fou. Il va mourir d'une crise cardiaque ce type-là, ce n'est pas possible autrement. A part ça, j'aimerais bien l'avoir comme client.» Mais qui parle ainsi du «chevelu»? Un coiffeur dont

l'humour est aussi aiguisé que ses ciseaux!

«Gilbert Gress? Je ne m'intéresse pas au football. Mais nous lui devons une fière chandelle, mon frère et moi. Grâce à lui, nous gagnons passablement d'argent.» On pourrait croire que c'est la grande famille du fisc qui s'exprime ainsi. Nenni. Il s'agit tout simplement de deux vendeurs de merguez, sandwiches, bières et autres limonades qui rôdent avant les matches du côté de la Meinau et qui s'en mettent plein les poches.»

Il n'y a pas de sot métier, c'est bien connu. G.S.

STRASBOURG D'ATOUT

SON PREMIER BUT

«La troisième chaîne de télévision allemande m'a offert un magnifique cadeau. Jeudi soir, elle va diffuser le premier but que j'ai inscrit en championnat de Bundesliga. C'était en 1966 alors que je portais les couleurs de Brème. C'était un but d'anthologie. Je m'en souviens comme si c'était hier» se régala Gilbert Gress mercredi soir. «C'est facile de se rappeler de son premier but, surtout lorsqu'on n'en a pas marqué beaucoup» lui a rétorqué le Xamaxien Robert Lüthi.

Fou-rire général!

L'AVIS DE RYF

Spectateur attentif de la rencontre, Claude Ryf ne pouvait pas retenir sa joie à chaque fois que Strasbourg trouvait le chemin des filets. «Gress est un personnage que j'admire beaucoup. Il est donc normal que je le soutienne. Quant au niveau de la rencontre, on a vu de belles choses et de moins belles. C'est compréhensible, dans ce genre de match. Ce qui m'a le plus frappé, c'est le nombre de fautes. J'en ai décelé une qui était vraiment vilaine. Chapeau. Mais je savais que Gress comme l'entraîneur rennais Notheaux sont des types qui respectent l'adversaire. Au vu de la partie, je pense que NE Xamax peut battre facilement Strasbourg. Les meilleures formations de notre pays sont tout de même mieux armées que les plus fortes de seconde Division française.»
 A chacun son avis.

THÉVENAZ SE MANIFESTE

Avant ce choc au sommet, Gilbert Gress a reçu cinq télégrammes, dont un de Madame le maire de Strasbourg, Catherine Trautmann. «Un autre m'a fait très plaisir, ajouta le druide de la Meinau. C'est celui de Pierre Thévenaz.»

On n'oublie pas un type de la trempe de «GG» du jour au lendemain. Même si, quelques fois, Thévenaz a chauffé plus souvent qu'à son tour le banc des remplaçants.

MICHEL FAVRE AUSSI

Madame Gress n'était pas de la partie à la Meinau. Elle a préféré suivre la rencontre à la télévision. «A la mi-temps, a-t-elle glissé à son mari lors du repas, Michel Favre m'a téléphoné. Il m'a dit qu'il avait revu à l'oeuvre le grand NE Xamax. Puis, il m'a à nouveau appelée à la fin du match.»

Encore un admirateur du système Gress.

ON N'OUBLIE PAS

Perfectionniste à l'extrême, Gress possède une forte personnalité. Les dirigeants alsaciens voulaient à tout prix qu'il vienne dialoguer avec Madame le maire, sitôt la partie terminée, devant les caméras de FR3 Alsace. Refus obstiné du «chevelu»: «Je n'ai rien contre Madame Trautmann, d'ailleurs la politique ne m'intéresse pas, mais je n'ai pas envie d'y aller. Et quand je n'ai pas envie, ça ne sert à rien d'insister!»

- «Mais enfin, Gilbert, juste quelques mots. Un petit message...»
 - «Non. Quand je me suis fait virer, en 1979, j'attendais aussi un petit message de ces gens-là. J'attends toujours!»

Treize ans plus tard, certaines plaies ne sont pas encore totalement refermées.

G.S.

Samedi 16 mai 1992 au Super Centre Ville, rue de la Serre 37-43, La Chaux-de-Fonds

Grande dégustation-vente

de vins de Neuchâtel, récolte 1991, à **Fr. 12.90** la bouteille

Cave des Saint-Martin

Œil de Perdrix, 75 cl
Pinot Noir, 75 cl

Cave des Coteaux

Pinot Gris, 75 cl
Pinot Noir, 75 cl

Caves du Château d'Auvernier

Œil de Perdrix, 75 cl

En promotion:



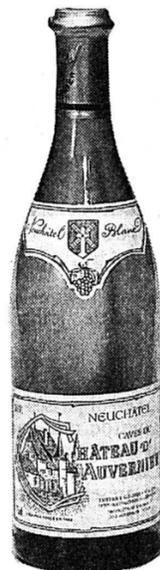
Cressier
blanc, 75 cl, 1991
le carton de 6 bouteilles

44.-



Cortailod
blanc, 75 cl, 1991
le carton de 6 bouteilles

44.-



Château d'Auvernier
blanc, 75 cl, 1991
le carton de 6 bouteilles

44.-

Filtré ou non filtré

Placée sous les auspices de l'Office des vins de Neuchâtel, la dégustation des vins offerts aura lieu le samedi 16 mai de 9 h 30 à 12 h 30.

Elle sera conduite par les responsables des trois caves, Messieurs Vacher, Steiner et Grosjean.

Cette dégustation est autorisée par la Préfecture.

132-12081



Super Centre Ville

LIPU PULVERISE LES PRIX LIPU

LIPU MOBELPOSTEN

LIPU A PU OBTENIR **5000 SALONS** A BAS PRIX ET VOUS EN FAIT PROFITER !!!

698% SEULEMENT
SALON D'ANGLE AVEC LIT DOUBLE, EXTENSIBLE

398% SEULEMENT
SALON EN TISSU

798% SEULEMENT
CUIR LOOK 3-2-1

398% SEULEMENT
DIVAN 2 PLACES AVEC LIT

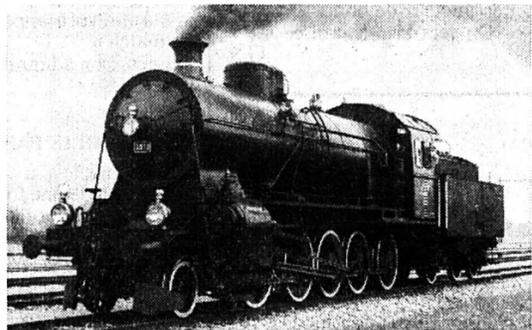
1998% SEULEMENT
CUIR VÉRITABLE SALON D'ANGLE 7 PLACES AVEC FAUTEUIL

REINACH/BL
sortie autoroute Reinach sud chez Migrol deux fois à gauche. Tram 10, 11, BLT bus 64. Am Bruggrain 1, tél. 061/711 66 44
lundi 13.30-18.30
mardi-vendredi 8.00-18.30 sans interruption
samedi 8.00-16.00 sans interruption

LIPU PULVERISE LES PRIX LIPU

233-447447-501/4x4

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS



Dimanche 31 mai 1992

Voyage en train à vapeur avec la locomotive suisse C5/6

Départ TRAVERS: 9 h 55 - Excursion en car dans la RÉPUBLIQUE DU SAÜGET, puis VISITE DE L'ABBAYE DE MONTBENOIT, animation et repas aux VERRIÈRES.

Départ LES VERRIÈRES: 15 h 30. Arrivée TRAVERS: 16 heures.

Prix du voyage et repas: Sfr. 55.-.

Renseignements et inscriptions: ☎ 038/61 36 78, Mme B. Roulin.



Avec le soutien de



Compétitif, et pas seulement au niveau prix



Ralley Changement de vitesses: Shimano Deore DX/LX STI; vitesses: 21; freins: Shimano Deore LX low profile; cadre: Tange Cr-Mo oversized; jantes: Araya CV-7; pneus: 26" x 2.0 Hybrid; dimensions du cadre: messieurs 46/50 cm. Fr. 1350.-

Si vous emmenez cette annonce avec vous chez votre revendeur Joran, il commencera par vous offrir un super T-shirt Joran (dans la mesure des stocks disponibles).

Joran
MOUNTAIN BIKES

44-6617

E. Delay

Rue du Mont Jacques 17, 2300 La Chaux-de-Fonds

039/26 83 62

Votre revendeur Joran supporte la fondation PROSPORT

DIVERS

2xOUI

SAUVONS NOS EAUX!

INITIATIVE POUR LA SAUVEGARDE DE NOS EAUX
LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX

SLOGAN:

PARCE QUE L'EAU EST SOURCE DE TOUTE VIE

Gérard Berger, journaliste, député, La Chaux-de-Fonds. Alain Bringuol, conseiller communal, député, La Chaux-de-Fonds. Charles Faivre, éducateur, La Chaux-de-Fonds. Jacques Forrer, maître socio-professionnel, La Chaux-de-Fonds. Marcel Jacquat, conservateur du musée d'histoire naturelle, La Chaux-de-Fonds. Jean Monnat, employé CFF, La Chaux-de-Fonds. Jean-Carlo Pedrol, biologiste, député, Neuchâtel. Eric Wenger, restaurateur, Goumois. Pierre Willen, enseignant, député, La Chaux-de-Fonds.

Resp. J.-C. Pedrol

28-509562

Le 17 mai, nous voterons 2 x OUI

Football - Coupe de l'UEFA: après la victoire de l'Ajax face à Torino

Une étonnante vitalité

La victoire de l'Ajax Amsterdam en finale de la Coupe de l'UEFA aux dépens de Torino, mercredi, témoigne de l'extraordinaire vitalité du football néerlandais, pourtant régulièrement pillé par les grands clubs espagnols ou italiens.

Revitalisée par les jeunes recrues de l'entraîneur d'Ajax, Louis Van Gaal, la sélection nationale semble particulièrement bien armée pour défendre son titre lors de l'Euro 92 en juin.

Il y a un peu plus de vingt ans que Johan Cruyff et son équipe ont propulsé l'Ajax dans la légende en remportant la Coupe des champions trois années consécutives (1971, 1972, 1973). Ils ont aussi lancé la mode hollandaise sur le marché international des transferts, puisque dans le sillage de Cruyff, les Johan Neeskens, Ruud Krool, Johnny Rep et autres Arie Haan sont allés vendre leur talent aux quatre coins de l'Europe.

L'engouement pour ces footballeurs néerlandais ne s'est depuis jamais démenti. Et derrière Marco Van Basten et Frank Rijks, partis à l'AC Milan après avoir offert à l'Ajax la



Rob Afien - Marciano Vink - Aaron Winter - Danny Blind (de gauche à droite) Le football hollandais se porte bien, merci pour lui. (EPA)

Parme: première!

Parme a remporté pour la première fois de son histoire la Coupe d'Italie. Au stadio Tardini, dans une rencontre musclée - huit avertissements, dont six pour des Turinois - les Parmesans ont battu la Juventus de Turin par 2-0, après avoir été battus 1-0 (penalty de Baggio) au stade delle Alpi.

La Juve a eu affaire à un Parme très décidé. Mais seul Melli réussit à battre Teruzzi durant les arrêts de jeu avant le thé. A la 61e minute, le stade exultait: Osio inscrivait le 2-0 décisif.

C'était la troisième partie en l'espace d'une semaine entre les trois formations. Le bilan est équilibré: une victoire pour chaque équipe, un match nul. Mais la Coupe appartient bel et bien à Parme, qui succède au palmarès à des noms bien plus prestigieux, soit, successivement depuis dix ans: Juventus, Roma, Sampdoria, Roma, Napoli, Sampdoria, Sampdoria, Juventus, Roma. (si)

Coupe des Coupes (1987), Richard Witschge, Dennis Bergkamp (23 ans), Bryan Roy (22 ans) ou Aron Winter (25 ans) iront demain renforcer les quotas étrangers du Calcio ou de la Liga.

PROJET OFFENSIF

A cela deux raisons: d'une part, le besoin d'argent pour ce club formateur, qui souffre de difficultés financières chroniques, et d'autre part le manque d'intérêt ressenti par les joueurs pour un championnat où trois équipes

seulement se disputent les trophées: le PSV Eindhoven, Feyenoord Rotterdam et Ajax.

Interrogé par la presse italienne sur les départs dont risquait de souffrir son équipe l'an prochain, Louis Van Gaal a déclaré: «C'est peut-être en effet déjà la fin d'une génération. Mais je ne me fais pas de souci, la relève est prête.»

Ancien attaquant de l'Ajax et de Sparta Rotterdam, mais surtout entraîneur des formations des juniors, puis adjoint de Leo Beenhakker avec lequel il se dis-

puta, Van Gaal est le véritable garant de l'identité «ajaxienne». Car plus qu'un ensemble de joueurs de qualité exceptionnelle, l'Ajax c'est un style, une équipe rassemblée autour d'un projet offensif, séduisant, le même depuis 20 ans.

Et si le PSV Eindhoven s'est offert cette année un nouveau titre de champion de Hollande, c'est avant tout dans l'équipe de l'Ajax que Rinus Michels, le nouvel entraîneur des «orange», devrait puiser pour bâtir sa sélection nationale. (si)

BRÈVES

Cyclisme

Succès suisse

Le Lucernois Herbert Niederberger (26 ans), l'un des coureurs professionnels les plus méconnus de Suisse, a remporté la 8e étape du Tour Du Pont, aux Etats-Unis. Greg LeMond a détrôné le Néo-Zélandais Swart de son maillot de leader.

Revoilà Richard

Dans le Tour du Trentin, Pascal Richard a terminé à une excellente quatrième place de la troisième étape remportée par Claudio Chiappucci qui a du même coup pris la tête de l'épreuve.

PMUR

Hier à Auteuil, Prix Jean-Granel

Tiercé: 2 - 12 - 16.
Quarté+: 2 - 12 - 16 - 15.
Quinté+: 2 - 12 - 16 - 15 - 14.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 151,50 fr.
Dans un ordre différent: 30,30 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 554,40 fr.
Dans un ordre différent: 69,30 fr.
Trio/Bonus: 7,60 francs.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 10,572,60 fr.
Dans un ordre différent: 99,00 fr.
Bonus 4: 19,80 fr.
Bonus 3: 6,40 fr.

TV-SPORTS

TSI (chaîne sportive)

17.00 Hippiasme.
CSIO de Lucerne.

FR3

07.30 America's Cup.
13.00 America's Cup.

RAI

14.30 Tennis.
Internationaux d'Italie.

ZDF

22.50 Sport-reportage.

TVE

16.15 Cyclisme.
Tour d'Espagne.

EUROSPORT

09.00 Tennis.
12.00 Supercross.
13.00 Automobilité.
14.00 Football.
15.00 Automobilité.
16.00 Tennis.
22.00 Boxe.
23.30 Automobilité.

Tous les matches de l'Association neuchâteloise

Dans le canton cette semaine

DEUXIÈME LIGUE

Samedi
17.30 Cortaillod - Superga
Hauterive - Audax Friul
Fontainemelon - Saint-Blaise
Bôle - Boudry
Les Bois - Noiraigue
Le Locle - C.-Portugais

TROISIÈME LIGUE

Groupe 1
Samedi
15.00 Coffrane - Boudry II
Corcelles - Bôle II
17.00 C.-Espagnol - Le Locle II
Dimanche
15.00 La Sagne - Fleurier
Béroche - Ticino
Groupe 2
Dimanche
9.45 Colombier II - Deportivo
Cornaux - Cressier
15.00 St-Imier - Hauterive II
16.00 Marin - Le Landeron
16.30 NE Xamax II - Etoile

QUATRIÈME LIGUE

Groupe 1
Samedi
18.30 Blue Stars - Couvet

Dimanche
14.30 AS Vallée - Ticino II
15.00 Travers - Trinacria
16.00 Azzurri - Pts-de-Martel

Groupe 2
Samedi
16.00 Bevaix - Espagnol NE
18.30 Comète II - Gorgier I

Dimanche
16.00 Cortail. II - Cant.Chaumont

Groupe 3
Samedi
18.00 Les Bois IIb - Marin II

Dimanche
16.00 Serrières II - Audax Friul II
Dombresson - Helvetia

Groupe 4
Samedi
16.00 Gen./s/Coffrane - Sonvilier

Dimanche
9.45 Le Parc II - St-Imier II
15.00 Villeret - Floria
Deportivo II - Chx-de-Fds II

Mardi
20.00 Superga - Les Bois IIa

CINQUIÈME LIGUE

Groupe 1
Samedi
14.30 AS Vallée II - Noiraigue III
Dimanche
9.30 Blue Stars II - Auvernier Ia
9.45 Môtiers II - Colombier III
14.00 Bevaix II - Buttes
Pts-Martel IIb - St-Sulpice

Groupe 2
Samedi
15.00 C.-Espag. II - Les Brenets II
17.30 Pts-Martel IIa - Azzurri II

Dimanche
9.45 Helvetia II - Trinacria II
14.00 Espagnol NE II - La Sagne IIb
15.00 Auvernier Ib - Coffrane II

Groupe 3
Dimanche
10.00 Etoile II - NE Xamax III
Le Landeron II - St-Imier III
Sonvilier II - Real Espagnol
14.00 Dombresson II - Boudry III
Mt-Soleil II - Cressier II
14.30 Cornaux II - Lignières II

CITRON PRESSÉ

Mince

Et voilà que ça recommence. Pas un ne loupe le sujet imposé par le retour des beaux jours: la minceur musclée. Tous les magazines dits féminins y vont de leurs pages spéciales minceur. Les régimes sont toujours aussi miraculeux, qui promettent la fonte des graisses avec un suivi attentif à la clé et une tonicité retrouvée idoine.

Le gros plan des journalistes qui tartinent abondamment va se braquer sur les crèmes en vente dans le commerce. Onguents dont l'application régulière et mesurée doit assurer à la silhouette le fini parfait mis en train par le régime mentionné plus haut.

D'habitude, dans ce qu'il est convenu d'appeler le bon sens populaire, quand on parle de maigrir et de demeurer ferme comme une meule de gruyère salé, on suggère aimablement à la candidate ou au candidat de faire du sport, de manger moins que durant l'hiver polaire et de succomber le moins souvent possible aux charmes évident d'un bon bordeaux. Là me semble-t-il, il est rare de ne pas apprécier des résultats tangibles et réjouissants après quelques semaines d'effort musculaire.

En revanche dans la presse du corps d'avant l'été, la mention «sport» figure en tout petit, en dernier rang de la liste des adjuvants possibles au régime et à la crème Machin. Le plus drôle dans l'histoire de cette mascarade, c'est que le journal «50 millions de consommateurs» a testé les soi-disant crèmes amincissantes et que le résultat de ces tests est... nul. Le plus «gros» amincissement constaté par le pendant français de la FRC se chiffre à 3% de diminution du tour de la cuisse de l'une des cobayes. C'est mince et c'est encore plus beau quand le contenu de l'un des petits pots donne dans l'effet contraire; la peau massée est plus flasque qu'avant l'application de la pommade. C'est formidable.

Retour à la case départ, les baskets dans les starting-blocks ou sur les pédales du vélo? A l'évidence, oui, et pas la bouche pleine d'un menu minceur parce qu'il paraît que cela aussi n'est pas plus flaque qu'avant pour la santé.

Le sport muscle et fait maigrir. Tous les sports donnent des preuves tangibles de leur effet au terme de quelques semaines d'application. Suffit de vouloir arrêter de rêver devant les alignements de tubes et petits pots. Suffit... Ingrid

Action papier WC du FCC

A mi-chemin

Aux alentours du 20 mars, le FC La Chaux-de-Fonds lançait sa grande campagne de vente de papier WC destinée à boucler favorablement les comptes de la présente saison. Le succès a été immédiat tant au niveau de la vente qu'au niveau de l'impact médiatique. Ce ne sont pas moins de 200.000 rouleaux qui se sont vendus à ce jour. L'objectif étant de 400.000, la moitié du chemin est parcouru.

Le FC La Chaux-de-Fonds lance donc un appel pressant aux entreprises et particuliers qui n'auraient pas encore acquis leurs rouleaux à 80 centimes la pièce. Un service de livraison à domicile est organisé pour les commandes à partir de 60 rouleaux. Des points de vente sont aussi à disposition des acheteurs à La Chaux-de-Fonds: Alimentation du Grand-Pont, Alimentation Manzoni, Perroco, au Mikado, Eugenio Beffa (La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel).

Les commandes peuvent être passées au (039) 23 08 33 ou par fax au (039) 23 08 46. A noter que les juniors du club participent également à la vente et qu'ils livrent à domicile!

QUALITÉ UNIQUE

Jusqu'à maintenant, les acquéreurs ont trouvé deux qualités bien distinctes: le Tork 2 couches ou Hakle 3 couches. Désormais seule la plus haute qualité sera délivrée avec ses 3 couches tant appréciées.

Le FCC sera présent à la fête de mai le samedi 23 mai à la Place du Stand. En effet, les amis de la Place du Stand ont tenu à associer le FC La Chaux-de-Fonds à leur point de vente. C'est dire que les passants pourront acheter leurs rouleaux également à cette occasion.

Le FCC se réjouit de pouvoir annoncer que la mission est accomplie avec 400.000 rouleaux vendus. Et ce sera grâce à vous. Un grand merci! (comm)

OÙ ET QUAND

ATHLÉTISME

● MEETING DE COURTELARY Meeting d'ouverture, samedi 16 mai, 12 h 30 au Collège de Courtelary.

BASKETBALL

● VAL-DE-RUZ - NYON Promotion en première ligue, samedi 16 mai, 15 h à La Fontenelle.

COURSE À PIED

● TOUR DE CORCELLES 49e édition, dimanche 17 mai, 8 h 50 à la Halle de gymnastique.
● TOUR DU CANTON DE NEUCHÂTEL Cinquième étape (Morteau - La Brévine), mercredi 20 mai, 19 h au Centre sportif de Morteau.

FOOTBALL

● LA CHAUX-DE-FONDS - CHIASSO Promotion-relégation

LNA/LNB, samedi 16 mai, 17 h 30 à La Charrière.

● COLOMBIER - SERRIÈRES Première ligue, dimanche 17 mai, 15 h aux Chézards.

TENNIS

● TCC - MORAT Interclubs (1re ligue féminine), samedi 16 mai, 14 h au Grenier.
● TCC - MORAT Interclubs (2e ligue masculine), samedi 16 mai, 14 h au Grenier.
● TCC - UNTERÄGERI Interclubs (LNC seniors), dimanche 17 mai, 10 h au Grenier.
● TCC - MAIL Interclubs (3e ligue masculine), dimanche 17 mai, 10 h au Grenier.

RUGBY

● LA CHAUX-DE-FONDS - TICINO LNA, dimanche 17 mai, 13 h aux Arêtes.

HUILES MIGROL: GRAISSEZ À PRIX DÉGRAISSIF.

MIGROL
AUTO SERVICE
RIEN NE SERT D'ATTENDRE.

2074 Marin, Marin Centre, 038/33 64 66 - 2300 La Chaux-de-Fonds, Rue du Locle 64, 039/26 59 26

44-9288

«En mai fait tout ce qui te plaît!» Exploitez donc le dicton et... intrépide pédalez direction nature avec sac à dos et pique-nique. Ensuite? Montez tout simplement votre tente pour une nuit sous la voûte étoilée!



180.-

TENTE IGLOO
PLAYCREW
3 PLACES
240 x 210 x 130 cm

Tente igloo, piquets en fibre de verre, tente extérieure polyester avec enduction, tente intérieure nylon/coton. Env. 240 x 210 x 130 cm, absïde env. 80 cm avant et arrière. Env. 4,5 kg, 180.-

Sac de couchage avec capuchon, intérieur coton, remplissage 900 g de fibres creuses, env. 210 x 75 cm, 80.-

Gril pique-nique, chromé, Ø 33 cm, 15.-
Matelas de plage, 170 x 60 x 2 cm, 15.-
Natte, 180 x 50 x 0,8 cm, 7.-
Sac à dos, nylon, env. 50 litres, 85.-



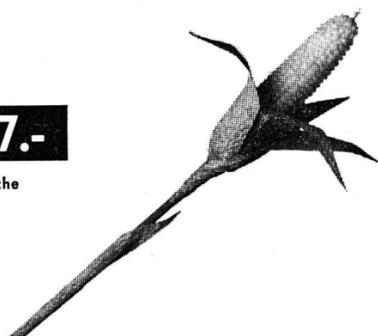
20.-
Chaise de plage, recouverte en coton

35.- Lit de camp, recouvert en coton, 198 x 60 x 25 cm

6.-
Lanterne en céramique



7.-
Torche



DIVERS

Pour votre publicité, votre sigle sur

PIN'S

ou sur attaches TROMBONE, AIMANT, PINCE À CRAVATE, PORTE-CLÉS.

Boîtes-cadeau imprimées.

Réalisation de maquettes.

Echantillons et offre sur demande à:

La Boutique du Pin's, 2605 Sonceboz,

☎ 032/97 23 59, fax 032/97 28 46,

ou PUBLIPIN'S 2823 Courcelon,

tél./Fax 066/22 49 52

14-503635

MARCHE DE L'OCCASION

*Au Pavillon
du Crêt-du-Loclc*



☎ 039/26 73 44

**PLUS DE
CENT VÉHICULES
D'OCCASION EN
STOCK À DES PRIX
FOUS, FOUS, FOUS**

FORD Escort XR3i Cabriolet

20 000 km, blanc

VW Golf GTI 1800

1990, 32 000 km, noir mét.

FORD Escort 1.6i Ghia ABS

1991, 16 000 km

LANCIA Delta HF Turbo

12 000 km, rouge

TOYOTA Corolla 1.3 XL 12V

30 000 km, 5 portes

FORD Escort 1.6 Saphir

5 portes, 29 000 km

FIAT Ritmo 90 ie Super

47 000 km, gris mét.

FORD Sierra CLX 4x4 ABS

1990, 27 000 km

CITROËN AX 14 trs

46 000 km, bleu mét.

FORD Orion 1.6i Bravo ABS

1990, 34 000 km

OPEL Kadett CSI

1990, 31 000 km, rouge

FIAT Panda 1000 ie

1989, 11 000 km

VW Golf Synchro ABS

1989, 17 000 km

OPEL Vectra 16V 4x4

1990, 27 000 km

TOYOTA Corolla 1.6i GTI

blanche, 47 000 km

BREAKS ET UTILITAIRES

RENAULT Express TL

1990, 38 000 km

FORD Escort 1.6i CL

1988, 58 000 km

OPEL Omega 2.4i GL

1989, 36 000 km, clim.

SUZUKI Vitara 1.6i LX

1989, 27 000 km

**ECHANGE - REPRISE
CRÉDIT IMMÉDIAT**

*Ouvert le samedi
toute la journée*

**GARAGE
DES 3 ROIS SA**

La Chaux-de-Fonds, 81 des Epaves 8. Tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 51. Tél. 039 37 32 31

LA CHAUX-DE-FONDS - LE LOCLE
NEUCHÂTEL

132-12007

Tennis - Internationaux d'Italie: la belle aventure de Marc Rosset a pris fin

Une mauvaise habitude

Il n'arrive toujours pas à enchaîner. Comme à Monte-Carlo face à Mikael Tillstroem et à Madrid devant Sergi Bruguera, Marc Rosset a, à Rome, buté sur la troisième haie. Au lendemain de son exploit contre Ivan Lendl, le Genevois a été dominé par l'Argentin Christian Minniussi (ATP 65), victorieux 6-3 5-7 7-5 après 2 h 40 de jeu.

Marc Rosset ne retrouvera donc pas l'implacable Jim Courier, impressionnant de puissance face à Sergi Bruguera (6-3 6-2 en 69'), vendredi pour la revanche de Melbourne. Le numéro 2 helvétique a laissé filer un match qui n'aurait peut-être pas dû lui échapper. N'a-t-il pas signé le premier break dans le troisième set pour mener 2-0? Deux passings armés le dos au mur ne lui ont-ils pas permis de revenir de 3-5 à 5-5 dans cette manche décisive?

LES CINQ DERNIÈRES MINUTES

Malheureusement, le Genevois négociait d'une manière catastrophique les cinq dernières minutes de cette rencontre. Il n'a pas gagné le moindre point dans

les deux derniers jeux. A 5-5 0-30 sur son service, Rosset offrait un cadeau somptueux à son rival en ratant un véritable «penalty» - une balle inamenable - lorsqu'il suivait son premier service.

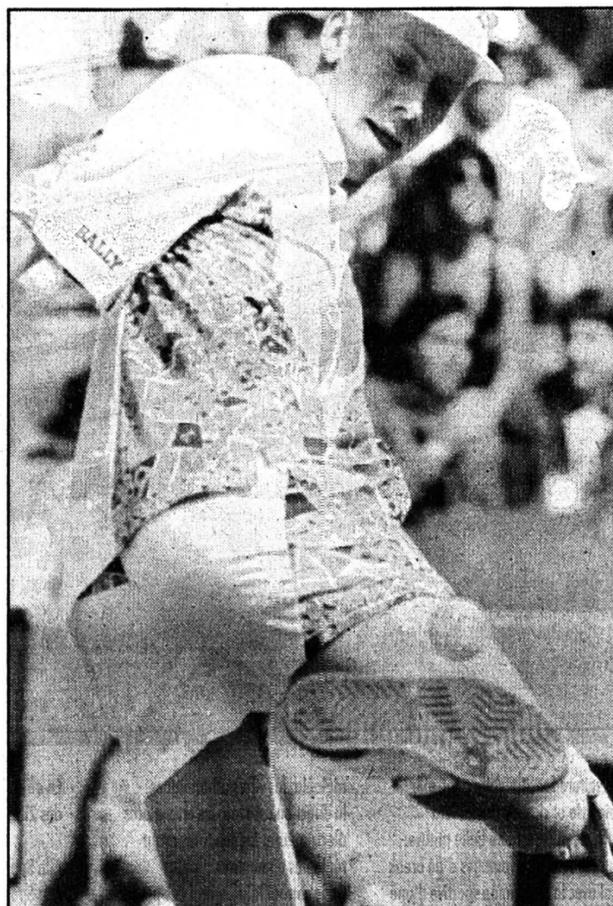
Si son service ne l'a pas trahi - 11 aces et 56 % de réussite en première balle -, Marc Rosset peut regretter un certain manque d'agressivité au cours de ce match. Il n'a pas véritablement pris le match à son compte. Les séquences du combat de la veille contre Lendl expliquent en partie cette trop grande retenue. Elle a surtout été perceptible en deux occasions, à 5-3 pour Minniussi dans la première manche lorsqu'il refusait de prendre un risque sur deux balles de break et à 4-3 en sa faveur dans le deuxième set où, là aussi, il était trop passif sur trois balles de break.

D'ici à Paris, Marc Rosset doit s'efforcer de trouver le re-

mède pour combattre cette crispation qui peut le saisir au lendemain d'une grande victoire. S'il y parvenait, les Internationaux de France pourraient lui sourire. A Rome, comme à Madrid et à Monte-Carlo, il a démontré qu'il avait retrouvé toutes ses sensations sur terre battue. Le gain de vingt places au classement ATP qu'il a enregistré depuis le début de saison sur terre, à Nice, l'atteste. A Rome, Rosset a engrangé 71 points ATP qui devraient le placer au 43e rang lundi prochain.

Petite consolation pour Marc Rosset: associé à Jakob Hlasek, il a battu le double hollandais Paul Haarhuis/Mark Koevermans, en une heure et huit minutes de jeu, par 6-1 6-4.

A noter en outre l'élimination de Mancini qui menait pourtant 6-3 5-0 face à Korda et des deux frères Sanchez qui n'ont pas trouvé grâce devant Chang et Yzaga. (si)



Marc Rosset
Des lendemains qui déchantent.

(EPA)

Résultats

Seizièmes de finale: J. Sanchez (Esp) bat Camporese (It) 3-6 7-5 6-3. Huitièmes de finale: Minniussi (Arg) bat Rosset 6-3 5-7 7-5. Sampras (EU/2) bat Prpic (Cro) 6-2 6-7 (5-7) 6-3. Korda (Tch/8) bat Mancini (Arg/10) 3-6 7-6 (7-4) 6-3. Courier (EU/1) bat Bruguera (Esp/15) 6-3 6-2. Steeb (All) bat Pistolesi (It) 6-1 6-2. Yzaga (Pér) bat J. Sanchez (Esp) 3-6 6-3 7-6 (7-2). Costa (Esp) bat Santoro (Fr) 6-2 7-5. Chang (EU/5) bat E. Sanchez (Esp) 6-1 7-5. Ordre des quarts de finale: Courier - Minniussi, Steeb - Chang, Yzaga - Costa et Korda - Sampras. (si)

Cyclisme - Vuelta: une bataille dramatique

Rominger chute et grappille

Enrico Zaina a remporté l'avant-dernière étape de haute montagne de la Vuelta, qui comportait deux cols de première catégorie et un de deuxième. Au terme de cette 18e étape, courue sur 216 km entre Salamanque et Avila, Zaina a battu, dans un sprint contesté, Javier Mauleon et Robert Millar. Ce tiercé pourrait laisser croire que la bataille attendue entre les «grands d'Espagne» n'a pas eu lieu. C'est faux. Elle fut même dramatique.

Tony Rominger avait tenté une attaque dans le dernier col de l'étape, à 20 km de l'arrivée, mais fut repris dans la descente. En fin de course, le Suisse contrait une offensive de Delgado, mais fut victime d'une chute à 800 m de la ligne. Quatorzième de l'étape, Rominger a concédé

15'' à Delgado et 11'' à un groupe emmené par Montoya. Comme l'incident est survenu après la flamme rouge, le jury a décidé de créditer le Suisse du même temps que Delgado. Ainsi, au classement général, Rominger a gagné trois secondes sur le leader.

Aujourd'hui, c'est un contre-la-montre individuel de 45 km, à Fuenlabrada, qui figure au programme. Dans le premier exercice en solitaire, lors de la 7e étape, sur 52 km, Rominger avait dû se contenter de la 19e place, à près de trois minutes du surprenant Montoya (2e derrière Breukink, qui avait pris le pouvoir. C'est assurément dans cette course contre le chronomètre que la vuelta se jouera.

18e étape (Salamanque - Avila, 218,9 km): 1. Zaina (It) 6 h 28'02'' (moy. 33,848 km/h).

2. Mauleon (Esp). 3. Millar (Ec) m.t. 4. Delgado (Esp) à 9''. 5. Rooks (Ho) à 12''. 6. Montoya (Esp). 7. Theunisse (Ho). 8. Echave (Esp). 9. Alcala (Mex). 10. Ugroumov (Let). **Puis:** 14. Rominger (S) à *23''. 70. Wegmüller (S) à 2'42''.

* Rominger impliqué dans la chute à 800 m de la ligne d'arrivée a finalement été crédité du temps du 4e, Delgado. De ce fait, il ne perd pas 11'' sur le leader Montoya, mais en gagne 3.

Classement général: 1. Montoya (Esp) 86 h 10'11''. 2. Delgado (Esp) à 46''. 3. Rominger (S) à 52''. 4. Echave (Esp) à 2'42''. 5. Cubino (Esp) à 3'36''. 6. Giovannetti (It) à 4'31''. 7. Parra (Col) à 6'29''. 8. Alcala (Mex) à 11'19''. 9. Mauleon (Esp) à 11'46''. 10. Millar (Ec) à 14'03''. **Puis:** 130. Wegmüller (S) à 2 h 42'09''. (si)

Hippisme - CSIO de Lucerne

Des vainqueurs prestigieux

Champion du monde et d'Europe, le Français Eric Navet, qui a fait couler passablement d'encre ces temps-ci avec la suspension qu'il encourt, n'a pas raté son entrée au CSIO de Lucerne, première grande manifestation de plein air de l'année.

Eric Navet a entamé le 51e CSIO comme il avait fini le 50e, il y a deux ans: par une victoire. En 1990, il avait remporté le Grand Prix final avec «Quitode-Baussy». Cette fois, Navet, toujours aussi souple en selle, s'est imposé dans l'épreuve d'ouverture sur «Rosire».

La première journée a connu deux autres vainqueurs prestigieux. Le Britannique Nick Skelton (35 ans), montant «Florida», jument de Westphalie de neuf ans, s'est imposé dans un S/A, devant son compatriote Michael Whitaker, qui montait «Curtis», qui fut jadis sous la

selle de Philippe Guerdat. Enfin «Grand-Plaisir» de l'Allemand Ludger Beerbaum s'est avéré la plus rapide dans une épreuve avec barrage par trop facile, puisque 32 des 51 cavaliers ont trouvé accès au barrage.

Parmi les cavaliers de 17 nations, les Suisses n'ont pas particulièrement brillé. Stefan Lauber, sur «Lugana», 4e du S/A, a obtenu le meilleur classement helvétique. Mais, bien entendu, la première journée sert traditionnellement à se familiariser avec le milieu ambiant. C'est assurément valable aussi pour Jürg Maurer, qui construit les parcours, et qui doit encore trouver le juste milieu dans le degré de difficulté qu'il impose.

Saut d'ouverture. Epreuve deux-phases (barème A + C): 1. Navet (Fr), «Rosire», 0/36''09. 2. Moyerson (It), «Eikorn», 0/36''43. 3. Baroni (It), «Mr. X», 0/37''10. 4. Von Rönne

(All), «Wilma», 0/37''21. 5. Aragao (Br), «Prince-du-Ravelet», 0/37''63. **Puis:** 7. T. Fuchs (S), «Jogger», 3/38''75. 9. Melliger (S), «Athlet», 3/39''11. 12. Lauber (S), «Fitta», 0/40''53, tous après deuxième phase en barème C.

S/A: 1. Skelton (GB), «Florida», 0/54''91. 2. Whitaker (GB), «Curtis», 0/60''76. 3. Turi (GB), «Mr. Y», 0/61''19. 4. Lauber (S), «Lugana», 0/61''42. 5. Romp (Ho), «Waldo», 0/64''80. **Puis:** 11. Guerdat (S), «Cornado», 0/74''08.

S/A avec barrage: 1. Beerbaum (All), «Grand-Plaisir», 0/38''21. 2. Skelton (GB), «Limited-Edition», 0/39''35. 3. Letter (S), «Cartier», 0/40''59. 4. Diniz (Br), «Tatjana», 0/40''94. 5. Rozier (Fr), «Oscar-de-la-Miniotière», 0/41''29. **Puis:** 9. Oberson (S), «El Guapo», 0/48''98. 12. Mändli (S), «Galant», 3/57''67, tous au barrage. (si)

Hockey sur glace - Neuchâtel YS

Un nouveau visage

Neuchâtel YS a fait hier au soir le point sur la prochaine saison. Le président Mario Castioni a tout d'abord commenté l'action «objectif 80.000» lancée il y a quelques mois et qui continue de porter ses fruits. L'accueil du «tout ménage» a été très positif, de même que les stands de vente de gadgets. L'action continue et le CCP 20-1166-3 reste ouvert.

Le point principal concernait les transferts et le visage de l'équipe fanion pour la prochaine saison. Comme on pouvait l'imaginer, une formation quelque peu nouvelle qui tentera d'amener les couleurs «orange et noir» dans les play-off.

LE CONTINGENT

Gardiens: Neuhaus (ancien) et Loup (junior du club). **Défenseurs:** Fornaz (Martigny, via Urdorf), Favre (junior du club), Hêche (ancien), S. Lutz (ancien), D. Moser (junior du club), L. Moser (ancien), Zigerli (HC Moutier). Un poste reste vacant.

Attaquants: Barth (St. Moritz, via Davos), Dessarzin (La Chaux-de-Fonds), Flury (Moutier), Gross (junior du club), Kurylowski (Coire, via Davos), Leuenberger (ancien), Rufenacht (Moutier), Stehlin (La Chaux-de-Fonds, via Urdorf), Studer (ancien). Trois places restent vacantes.

En ce qui concerne les départs, Burgherr s'en va à Grindelwald, Schuepbach à Soleure, Baume et Vuille au HCC, Gaggini à Sierre, et Berchtold à Rapperswil. Les autres joueurs n'appartenant pas à Neuchâtel YS ont des destinations encore inconnues.

Avant la reprise du championnat fixée au 17 octobre prochain, Neuchâtel YS jouera plusieurs rencontres amicales. Engagé dans la Coupe du Jura, il recevra Ajoie le 27 août et Lausanne le 8 septembre. De plus, une double confrontation avec le HC La Chaux-de-Fonds est prévue pour les 5 septembre et 6 octobre. Le 22 septembre, Neuchâtel YS recevra Sierre et le 25 il se rendra à Fleurier. (jcc)

Judo - Les judokas de Pesieux en Italie

Résultats encourageants

Le judo club de Pesieux, sous la conduite de Vincent d'Agostino s'est rendu à Villadossola (Italie), pour la troisième fois, avec une équipe forte d'une vingtaine de judokas de tous âges. Le moins que l'on puisse dire est que les résultats obtenus sont encourageants, en vue des nombreuses compétitions à venir.

En effet, sur plus de 430 concurrents, principalement Transalpins, mais aussi Tessinois et Valaisans en provenance de 25 clubs différents, nos judokas ont obtenu un méritoire résultat d'ensemble, en se classant au 6e rang par équipe.

La moitié des judokas engagés dans ces joutes sportives, durement disputées, mais avec fair-play.

Jérôme Beautier, Raphaël Riccietelli et Pierre-Yves Baroni sont montés sur la première marche du podium. Guillaume Du Pasquier, Yannick Vonlanthen et Nils Aellen se sont vu adjoindre une médaille d'argent, alors que Dimitri Kohler, Martial Lüthi, Valentin Kohler, Sylvie Dupré, Marie-Eve Monbaron et Xavier Jourdain devaient se contenter d'une médaille de bronze. Ces récompenses furent bien méritées et acquises de haute lutte, si l'on peut s'exprimer ainsi en traitant d'un sujet comme le judo... (pal)

Muster et Ivanisevic à Gstaad - Après Michael Chang (ATP 6), les organisateurs du Swiss Open de Gstaad (4-12 juillet) annoncent l'engagement de Thomas Muster (ATP 22), vainqueur du tournoi de Monte-Carlo, et de Goran Ivanisevic (ATP 8), demi-finaliste dans l'Oberland l'an dernier. Les Espagnols Emilio Sanchez, détenteur du titre, et Sergi Bruguera devraient également figurer dans le tableau très élevé de l'épreuve bernoise. (si)

BRÈVES
Football
La Bulgarie en force
La Bulgarie a idéalement débuté son éliminatoire en vue de la Coupe du monde 1994. Dans le premier match du groupe 6 - la France, la Suède, l'Autriche et Israël en font également partie - elle s'est imposée à Helsinki face à la Finlande sur le score de 3-0. Balakov (61e) et Kostadinov (70e et 85e) ont signé les réussites bulgares.

Bigler à Schaffhouse
Pour remplacer Rolf Fringer, qui a annoncé son départ pour la fin de cette saison, le FC Schaffhouse a engagé le Bernois Heinz Bigler (42 ans), qui avait été entraîneur du FC Saint-Gall, dès le mois d'octobre de l'an dernier, avant d'être limogé le 1er avril.

Hockey sur glace
Rangers: Bye bye
Détenus du titre, les Pittsburgh Penguins ont dominé les New York Rangers par 5-1, devenant sur le score de 4 victoires à 2 le dernier qualifié pour les demi-finales de la Coupe Stanley.

Waltin entraîneur de Davos
Davos a enrôlé un nouvel entraîneur. Le Suédois Mats Waltin, 39 ans, succèdera en effet à Lance Nethery qui rejoint quant à lui le CP Berne. Waltin, qui a porté à 235 reprises les couleurs de la Suède, a évolué durant cinq ans à Lugano et Zoug puis a officié en qualité d'assistant entraîneur à Södertälje.

Automobilisme
Contrôles négatifs
Le Britannique Nigel Mansell, l'Allemand Michael Schumacher et le Français Jean Alesi, qui avaient pris les trois premières places du Grand Prix d'Espagne à Catalunya, le 3 mai dernier, ont subi à l'issue de l'épreuve un contrôle antidopage qui s'est révélé négatif, a annoncé la FISA.

Athlétisme
Iris Biba suspendue
La Fédération allemande d'athlétisme (DLV) a suspendu la marathonnienne Iris Biba, 27 ans, convaincue de dopage. Biba dispose de quatre semaines pour faire appel de la décision de la DLV. Si elle y renonce, elle sera suspendue de toute compétition pour quatre ans, selon les statuts de la Fédération internationale d'athlétisme (FIAA).

ALFA SPORTWAGON: À LA DÉCOUVERTE DE L'ESPACE.



CONQUEST EUROPE

Une voiture fonctionnelle peut-elle avoir style et classe? Oui - l'Alfa Sportwagon en est une belle preuve. Elle allie tous les avantages d'un break idéal avec la renommée sportive d'une Alfa Romeo. Il y a même davantage à découvrir: Par exemple le volant

réglable, les vitres athermiques, la direction assistée, les lève-glaces électriques et les ceintures avant réglables en hauteur. Ou le verrouillage central des portières, la banquette arrière rabattable et évidemment le prix.

En effet, la Sportwagon est proposée dès 21 950.- francs déjà.

Alfa Sportwagon 1.4 IE L Fr. 21 950.-
Alfa Sportwagon 1.4 IE 4x4 Fr. 23 950.-
Alfa Sportwagon 1.7 IE Fr. 24 690.-
Alfa Sportwagon 1.7 IE 4x4 Fr. 26 590.-



Alfa passionne la route.

24-388/4-4

DIVERS

Cause départ à l'étranger, à vendre
magnifique
«Cavalier King Charles»
femelle, 1 an. Prix à discuter.
☎ 039/26 88 00.

132-501955

L'annonce, reflet vivant du marché

VACANCES - VOYAGES

Demandez notre brochure
Les Caraïbes
à la française

Des prix imbattables:
15 jours dès 1615 fr., vol + bungalow.

Créole-Voyages - Tél. 071 45 2277
273-230292/4x4

GASTRONOMIE

RESTAURANT STERNEN
GAMPELEN

A midi et le soir, nous vous servons des
asperges fraîches

Veuillez réserver votre table assez tôt.
La famille Schwander se recommande
☎ 032/83 16 22

Fermé le mercredi 6-509650

SPECTACLES - LOISIRS

Parc des Sports de la Charrière

Tour de promotion-relégation LNA/LNB

Samedi 16 mai 1992
à 17 h 30



La Chaux-de-Fonds

reçoit

Chiasso

En jouant Fr. 2.- au FAN'S GOAL,
vous pouvez gagner

le super-prix du numéro
gagnant offert par la Famille
K. Aeberhard

une semaine dans un chalet
au Beatenberg!

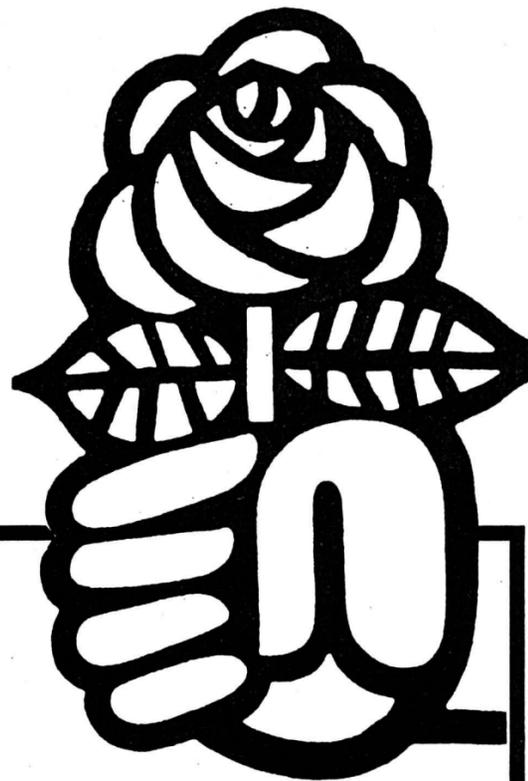
Pour les pronostics exacts, divers
bons généreusement offerts par:
«LA TRATTORIA»,
«LE MONUMENT»,
«GARAGE BONNY» et
«SHOW-DE-FONDS» spectacle

Avec le soutien de

L'Impartial

Sponsors officiels:

VAC
GEMS



VOTATIONS FÉDÉRALES des 16 et 17 mai 1992

OUI à l'adhésion de la Suisse au FMI et

OUI encore à la Banque mondiale.

Le financement de ces adhésions sera assuré essentiellement par des transferts de réserves, sans coût pour le contribuable. Mais surtout, la Suisse doit assumer ses responsabilités civiques internationales. En se donnant les moyens d'agir au sein du FMI et de la Banque mondiale, elle affirmera sa volonté de participer au développement harmonieux de l'économie mondiale.

OUI à la loi sur la protection des eaux.

NON à l'initiative «pour la sauvegarde de nos eaux».

OUI à la réglementation de la procréation assistée et du génie génétique.

«Chaque Suisse est tenu au service militaire. La loi permet l'organisation d'un service civil.»

OUI à ce nouvel article 18 de la Constitution, dont l'application dans la loi devra permettre l'introduction d'un service civil de remplacement. Ce OUI est un pas vers la reconnaissance d'un véritable statut de l'objet de conscience.

OUI au nouveau droit pénal en matière sexuelle.

PS  **PARTI SOCIALISTE**
Neuchâtelois

Resp.: Ph. Merz

132-12880

IMMOBILIER

A louer Quartier vieille ville,
La Chaux-de-Fonds

appartement
de 3 pièces

avec cuisine agencée, douche-
W.-C., dépendances.

Libre: tout de suite ou à convenir.

Loyer: Fr. 950.- + charges.

☎ 039/23 26 55.

132-12083

A LOUER

Numa-Droz 7
La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENT
4 PIÈCES

avec cuisine agencée, salle de bains,
W.-C., cave et chambre-haute.

Loyer: Fr. 1100.-

Libre: dès le 1er juillet 1992.

132-12083

GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

Portrait - Yannick Perret, jeune espoir du motocross neuchâtelois

Un talent précoce



Yannick Perret

La valeur n'attend pas le nombre des années.

(Impar-Gerber)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Perret.

Prénom: Yannick.

Date de naissance: 6.12.1975.

Etat-civil: célibataire.

Domicile: Neuchâtel.

Taille: 175 cm.

Poids: 63 kg.

Profession: apprenti serrurier-constructeur.

Pratique le motocross depuis: 1982.

Palmarès: 7^e du championnat suisse 80 cmc junior 1990. 1^{er} du championnat suisse 80 cmc junior 1991. Participe cette année au championnat suisse 125 cmc junior.

Autres sports pratiqués: gymnastique aux agrès, ski alpin.

Hobbie: musique.

Sportif préféré: John Van den Berk (NDR: ancien champion du monde 125 et 250 cmc).

Sportive préférée: Anita Protti.

Qualité première: la persévérance.

Défaut premier: «je suis trop vite satisfait de moi.»

Plat préféré: fondue chinoise.

Boisson préférée: Coca-Cola.

Le virus du motocross, Yannick Perret l'a contracté très tôt. Tout gamin, il a été plongé par son père de plain pied dans l'ambiance si particulière qui caractérise ce sport motorisé. Dès lors, l'enchaînement s'est vite fait et Yannick, doté d'un talent précoce, a enfourché sa première moto de cross à l'âge de sept ans. Mais rien n'indique qu'il pilotera jusqu'à septante-sept ans...

Par

Laurent WIRZ

«Du plus loin que je me souviens, j'ai toujours aimé le motocross. C'est mon père qui m'y a amené et qui m'a tout appris», explique Yannick Perret.

Pourtant, ses débuts ne furent pas faciles, et ce pour une bonne raison. «J'avais peur! Mais je ne l'ai jamais dit à mon père. J'éprouvais du plaisir à rouler, mais j'étais craintif. Au fil du temps, cette peur a disparu... et le plaisir est resté.»

PROGRESSION RÉGULIÈRE

De manière très raisonnable, la

carrière de Yannick s'est construite harmonieusement, sans brûler les étapes. «J'ai débuté en course en 1988, sans obtenir de grands résultats. J'ai appris gentiment, sans précipiter les choses. C'est à partir de 1990 que j'ai véritablement eu le sentiment d'avoir progressé. Je suis alors régulièrement parvenu en finale et mes classements se sont améliorés», se souvient-il.

Cette progression fut même telle que Yannick Perret parvint à s'adjuger le titre de champion suisse des 80 cmc junior la saison dernière!

RÊVE RÉALISÉ

«Pour moi, ce titre correspondait à la réalisation d'un rêve. Car quand j'ai commencé à courir, obtenir une telle satisfaction ne me semblait pas envisageable.»

C'est surtout grâce à une belle régularité que le crossman neuchâtelois a pu décrocher sa couronne la saison dernière. «J'ai vite été parmi les premiers du championnat, et j'ai pu devancer les autres notamment grâce à ma victoire à La Chaux-de-Fonds. En fait, la recette se résumait à aller vite et à ne pas tomber.» Plus facile à dire qu'à faire...

La pression? «Il y en avait, mais c'est resté supportable. C'est surtout le jour de la course qu'elle se faisait sentir.»

L'obtention de ce titre n'a pas donné la grosse tête à Yannick. «Cela n'a pas modifié mes rapports avec mes copains. On en a un peu discuté, c'est tout. Ce n'est en tout cas pas la gloire! Mais cela me laissera au moins de très beaux souvenirs», analyse-t-il avec une réjouissante lucidité.

MENTAL ET PHYSIQUE

Ne vous y méprenez pas, le motocross est un sport terriblement exigeant, pour lequel il faut être au bénéfice d'une condition physique exemplaire.

«C'est très épuisant pour les muscles. Les bras et les jambes sont durement mis à l'épreuve. Mais la tête doit suivre elle aussi. D'ailleurs, les chutes sont toujours plus nombreuses en fin de manche, lorsque la concentration a tendance à diminuer en raison de la fatigue.»

«Il est très important de ne pas être trop excité sur la moto et de rester lucide. Il ne sert à rien de prendre des risques inutiles et de se retrouver par terre!»

TOUT LE TEMPS LIBRE

Au chapitre des influences sur sa carrière, Yannick Perret cite notamment Jacques Cornu et Adi Bosshard.

«J'ai suivi un cours avec Boss-

hard, et cela m'a beaucoup appris sur la façon d'entretenir la moto, les trajectoires à prendre, etc.»

Car à ce niveau – qui reste modeste – de la compétition, le pilote et ceux qui l'entourent doivent mettre la main à la pâte en ce qui concerne la mécanique.

«Durant la saison, tout le temps libre passe pour le motocross. C'est soit l'entraînement, soit la mécanique qu'il faut «figoler», précise le jeune Neuchâtelois, qui reçoit l'aide de Roland Aellen afin que sa moto soit la plus compétitive possible.

LE PILOTE D'ABORD

Le motocross est en premier lieu une affaire d'hommes. Car s'il faut bien entendu posséder une moto qui marche bien, c'est quand même encore le pilote qui fait la différence.

«La saison dernière, j'étais le seul des six premiers du championnat à rouler sur une moto non modifiée. Je crois que l'on peut affirmer que le rapport pilote-moto est à l'avantage du pilote en motocross.»

Et cela ne déplaît pas à Yannick Perret, qui a ainsi l'occasion de faire parler son talent de manière éloquente.

L.W.

BRÈVES

PLAISIR À ROULER

Faut-il être doué naturellement, ou est-il possible de briller grâce au travail dans le motocross?

«A la base, il faut quand même un certain don. Mais après, il est nécessaire de beaucoup travailler, de s'entraîner afin de faire des résultats. Et puis, surtout, il faut éprouver du plaisir à rouler. D'autre part, je pense qu'il est bon de commencer jeune. J'ai eu cette chance, qui m'a permis de faire mes expériences gentiment», estime Yannick Perret.

SUR LES ENGINES

Pour entretenir son corps afin qu'il soit prêt à endurer les souffrances infligées par le motocross, le Neuchâtelois pratique la gymnastique aux agrès, à raison de deux fois par semaine.

«Cela développe le corps et me donne une excellente condition physique. C'est largement suffisant à mon niveau.»

Le reste de l'entraînement consiste à rouler, à accumuler les sauts, les descentes vertigineuses et les passages de bosses au guidon de sa KTM. «On peut aller s'entraîner au Locle ou à Yverdon, voire en France voisine. Mais il est vrai que les possibilités sont relativement restreintes.»

BUDGET RAISONNABLE

Qui dit sport motorisé dit argent. La mécanique coûte souvent cher, et il faut parfois déployer des trésors d'imagination pour parvenir à limiter les budgets.

«On fait avec le minimum. Certains ont plus de moyens, il faut l'accepter. La saison dernière, le second du championnat a usé cinq motos durant la saison, alors que j'ai pour ma part toujours utilisé la même! On voit donc que l'argent peut aider, mais qu'il ne fait pas tout», affirme Yannick Perret.

Lors de la saison passée, le budget du «team Perret» se situait entre 10.000 et 12.000 francs. «Cette année, avec le passage en 125 cmc, on arrivera pas loin du double.»

AMBITION MESURÉE

Jusqu'à maintenant, le Neuchâtelois a toujours pris le motocross comme quelque chose d'important certes, mais il n'en a pas fait le point central de sa vie.

«La priorité a toujours été donnée à l'école et au boulot. La moto passe après.»

Son ambition à long terme? «Je vais d'abord essayer de marquer des points en 125 cmc. Ensuite, j'aimerais bien faire une saison en national, mais il faudra pour cela beaucoup de temps pour m'entraîner.»

COMME UNE FAMILLE

Yannick Perret entretient de bons rapports avec ses rivaux. «Il y a certes une petite rivalité sportive, mais c'est normal. Sinon, on trouve toujours quelqu'un prêt à vous donner un coup de main, à vous prêter une pièce. C'est un peu comme une famille.»

RISQUE

Le Neuchâtelois est conscient que le motocross est un sport dans lequel on peut se faire mal.

«Jusqu'ici, je ne me suis jamais blessé. Il y a un certain risque, c'est vrai. La plupart des blessures concernent des membres, des os. Ce n'est donc pas trop grave.»

L.W.

Yannick Perret et...

«Les autorités doivent réagir»

A bientôt dix-sept ans – il fêtera son anniversaire le 6 décembre prochain – Yannick Perret se trouve en pleine adolescence, ce qui ne l'empêche pas de s'intéresser vivement à divers problèmes qui jalonnent notre époque, comme la drogue par exemple.

Yannick Perret et...

...la drogue: «Il faut l'éviter à tout prix. Les autorités doivent faire quelque chose dans ce domaine. Je ne suis pas confronté à ce problème, car je ne fréquente pas ce milieu-là. Mais j'ai l'impression que cela prend des proportions gigantesques, ce qui me fait un peu soucieux.»

... le drame de Bastia: «C'est inadmissible qu'une telle chose puisse se produire. Je suis dans le métier, et quand je vois comment les boulons étaient serrés et sur quoi cette tribune repo-

sait, cela me semble incroyable. Je ne comprends pas que de soi-disant spécialistes aient pu donner le feu vert.»

... le FA-18: «Je suis presque un peu contre. A mon avis, en Europe, la guerre n'est plus d'actualité.»

... l'Europe unie: «Je trouve que c'est positif, même s'il y a le pour et le contre. Cela aidera les peuples à communiquer, et ce dans tous les domaines. Je pense que la Suisse devra prendre le train et adhérer, vu que tous ses voisins en font partie.»

... Jacques Cornu: «C'est un Monsieur qui a fait beaucoup pour la moto en Suisse. C'est un grand, au propre et au figuré! Il a eu une carrière superbe. Maintenant, il donne de bons conseils aux motards, c'est très utile.»

... NE Xamax: «Je m'y inté-

ressais beaucoup quand j'étais petit, moins maintenant. Je ne vais plus au stade, mais je suis leurs résultats par la TV et les journaux. J'espère que Stielike arrivera à ramener le succès comme à l'époque de Gress. Cela semble bien parti.»

... les émeutes aux Etats-Unis: «La justice a fait une faute, les policiers blancs qui avaient molesté un Noir devaient être condamnés. Mais les réactions ont été excessives. Il n'y avait pas besoin d'aller aussi loin, de tout saccager. De grandes manifestations auraient peut-être suffi. On parle toujours des Etats-Unis comme d'un pays de référence, et on constate qu'ils ont là-bas pas mal de problèmes, comme le racisme, la drogue ou le sida.»

... la musique: «J'aime Dire

L.W.



LA NOUVELLE CARINA E ET SON MOTEUR MULTISOUPAPE.

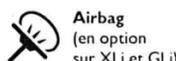
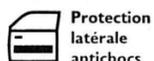
La nouvelle Carina E. Pour conducteurs jusqu'à 195 cm.

Vue de l'extérieur, la nouvelle Carina E fait grande impression. Mais sa vraie grandeur, c'est son intérieur qui vous la dévoilera: conducteur et passager de 195 cm bienvenus! Et si le troisième passager mesure 180 cm, il s'installera confortablement à l'arrière. Ainsi, cette nouvelle Carina E surpasse gaillardement les modèles comparables de la concurrence. Par sa longueur, l'habitacle peut accueillir aisément cinq grands européens du Nord. Des dimensions, en classe moyenne, à la mesure de la nouvelle Europe. D'ailleurs, le fait que la lettre «E» soit assortie à son nom n'est pas dû au hasard. Son évolution devait correspondre aux exigences de notre continent. Elle est bourrée de solutions judicieuses. Tant en ce qui concerne les nuisances que l'économie, le confort, la qualité et l'intégrale sécurité.

Toutes ces caractéristiques font de la Carina E une véritable exception. Mettez-la à l'épreuve. Comme conducteur,

comme passager, à l'arrière gauche, à l'arrière droit ou au centre. Et même si vous ne mesurez pas 195 cm.

La nouvelle Carina E 2,0 Sedan GLi: moteur 4 cylindres, 16 soupapes, 1997 cm³, 98 kW (133 ch), 7,9 l/100 km en consommation normalisée (FAV-1, parcours mixte), 4 portes. Equipement de série: A.B.S. électronique, protection latérale antichocs, sièges sport, volant à quatre branches réglable en hauteur, appareil radio/cassettes et antenne électrique, compte-tours, verrouillage central des portes, casier de rangement sous le siège du passager, rétroviseurs extérieurs électriques (réglage et chauffage), lève-glaces électriques à l'avant et à l'arrière, dossiers arrière rabattables séparément, fr. 28 490.-; avec boîte automatique électronique à 4 rapports, fr. 30 690.-. **La nouvelle Carina E 2,0 Liftback GLi (illustr.),** 5 portes, fr. 28 990.-,



avec boîte automatique à 4 rapports réglée électroniquement, fr. 31 190.-. **La nouvelle Carina E Liftback XLi à moteur à mélange pauvre de 107 ch:** 16 soupapes, 1586 cm³, 79 kW (107 ch), 6,7 l/100 km en consommation normalisée (FAV-1, parcours mixte), 5 portes, protection latérale antichocs, glaces athermiques teintées, appareil radio/cassettes, volant et siège du conducteur réglables en hauteur, servodirection, dossiers arrière rabattables séparément, essuie-glace arrière à balayage intermittent, fr. 24 990.-. **La nouvelle Carina E Sedan XLi à moteur à mélange pauvre de 107 ch,** 4 portes, fr. 24 490.-. Offre attrayante de leasing pour tous les modèles. Toyota-Leasing: tél. 01-495 2 495.

LA PERFECTION AUTOMOBILE

TOYOTA
LE N°1 JAPONAIS



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

«Régio» des Brenets

Cure de jouvence

Les travaux de remise en état de la ligne du «Régio» des Brenets vont bon... train. L'accident géologique du 20 novembre dernier avait pu laisser penser, un moment, qu'il serait le prétexte à la fermeture de cette liaison ferroviaire reliant Le Locle aux Brenets. Il n'en a fort heureusement rien été puisque durant cette fermeture provisoire cette ligne subit une cure de jouvence.

Page 25

Mont-Soleil

Pas de requérants

L'«affaire» du centre d'accueil pour requérants d'asile, à Mont-Soleil, aura finalement fait beaucoup de bruit pour rien. Le Secrétaire pour les réfugiés de Bienne renonce à ouvrir un centre d'accueil dans la maison des colonies de vacances de la Ville de l'avenir, sise à Mont-Soleil.

Page 35

Franches-Montagnes

De retour d'Irak

Durant un mois, Markus Vespi de Cernivillers a sillonné le Kurdistan irakien. Cette région qui compte plus de quatre millions d'habitants a été complètement rasée par la folie meurtrière de Saddam Hussein.

Page 36



Météo:
Temps ensoleillé et chaud.
Brume persistante au Tessin.

Demain:
Ensoleillé et très chaud, au sud brumeux.

Lac des Brenets
750,26 m

Lac de Neuchâtel
429,48 m

Fête à souhaiter vendredi 15 mai: DENISE



26°

Lever: 5 h 56
Coucher: 21 h



13°

Lever: 20 h 09
Coucher: 4 h 47



0°

4000 m



L'Impartial

Transmise par le renard sur les petits fruits

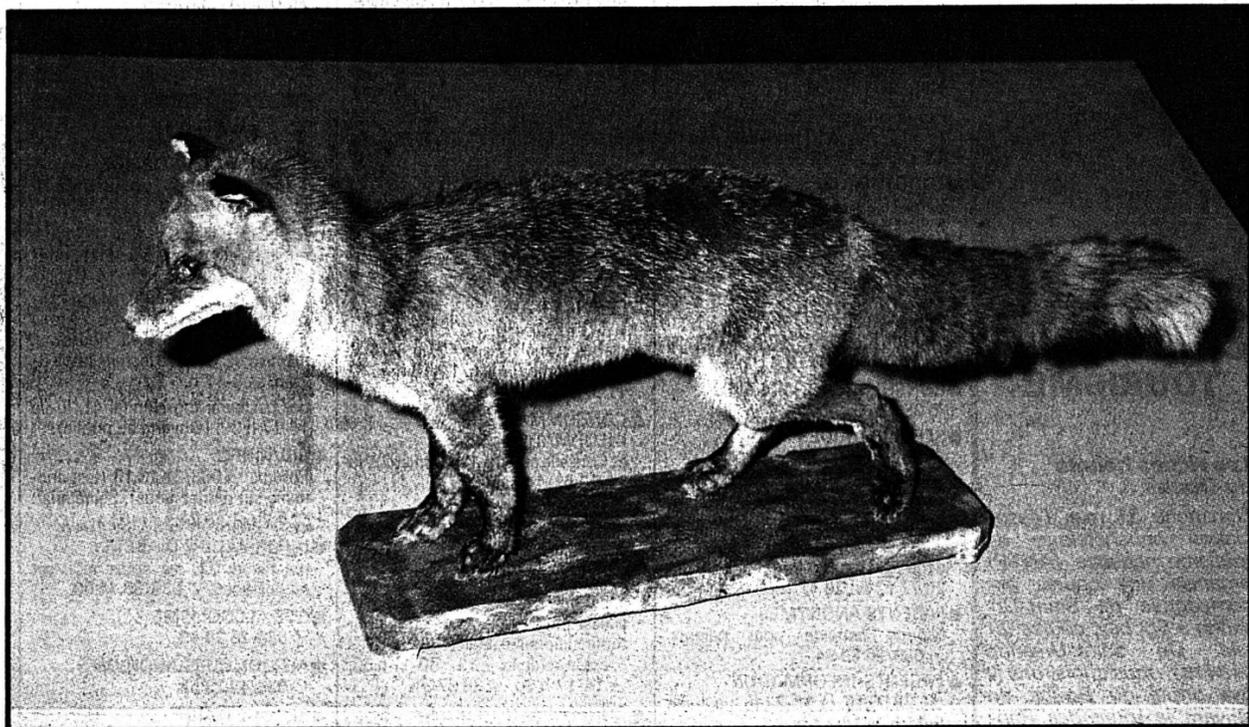
Peste des sous-bois muselée

Avec la cueillette des dents-de-lion et des morilles, avec l'arrivée prochaine des petites fraises des bois, le spectre de l'échinococcose resurgit chez le promeneur. Baptisée peste des sous-bois, cette maladie est véhiculée par les selles du renard. Mais il n'y a pas de quoi paniquer, ni fouetter goupil. Dans notre pays, les cas déclarés sont rares. On en a dénombré six en 1991 et l'action conjuguée de la chirurgie et de deux nouveaux médicaments réduisent fortement les risques mortels.

En Suisse, deux régions sont des zones à risque pour l'échinococcose: l'Arc jurassien et les cantons qui ont une frontière avec l'Allemagne. C'est de là que viennent fréquemment des renards «sans passeport» qui sont porteurs de la maladie.

LENTE INCUBATION

Celle-ci est transmise par les déjections du renard. Elle se traduit par de minuscules œufs de ténia – ces derniers peuvent même être aspirés si l'on brosse son chien – qui vont se loger dans le foie la plupart du temps, parfois dans les poumons ou le cerveau de l'être humain.



Maître Goupil

C'est par ses selles que la peste des sous-bois est véhiculée.

(Impar-Gerber-a)

Et ce ver de se développer très lentement. En six mois, le kyste n'atteint qu'un centimètre de diamètre. C'est la raison pour laquelle cette maladie est difficile à déceler et qu'elle est souvent détectée très tard. La durée d'incubation varie entre 5 et 30 ans. Elle se traduit alors par des douleurs abdominales, des fièvres, des jaunisses. Les examens ciblés du foie et du sang permettent de déceler le mal et de la juguler.

Passée ce stade, l'échinococcose peut se révéler mortelle dans un cas sur dix. Notons que l'Office fédéral de la santé oblige les médecins à déclarer ces cas depuis quatre ans. En 1989, 18 d'entre eux ont été déclarés, 15 en 1990 et six en 1991.

QUELLE THÉRAPIE?

«Il y avait davantage de cas voici quinze ans», nous confie le professeur François Mosimann, spécialiste des greffes de foie au

CHUV. «Actuellement à Lausanne, nous avons en moyenne un patient par année. Celui-ci provient souvent de l'Arc jurassien».

La plupart du temps, il est procédé à l'ablation partielle du foie atteint – cet organe se régénère très bien. Pour compléter le traitement et éviter des métastases, il est donné également deux médicaments (le mébendazole ou l'albendazole) qui sont des vermifuges puissants. «Il est

difficile d'en évaluer l'efficacité car la maladie évolue très lentement» note le professeur Mosimann.

Si le foie est complètement sclérosé, il ne reste que la greffe d'un nouvel organe. A ce titre, le professeur du CHUV lance un appel aux dons d'organes, un geste qui peut vous sauver la vie demain. On le voit, même si c'est un mal sournois, l'échinococcose est en grande partie muselée. Mgo

Cinquième Salon des Régions du Livre, en octobre à La Chaux-de-Fonds

«Frontières fertiles»

L'automne sera culturellement chaud à La Chaux-de-Fonds, avec l'organisation de la Schubertiade, les 4, 5 et 6 septembre et le Salon des Régions du Livre, du 14 au 18 octobre 1992 à Polyexpo. Après Besançon et Hull (Canada), ce Salon fera sa première escale suisse, sous l'égide de la CTJ (Communauté de travail du Jura) et du Service des Affaires culturelles de la ville. Une soixantaine d'éditeurs de Suisse et de France voisine sont annoncés, et des manifestations culturelles multiples créeront l'événement.

Ce sera la 5e édition du Salon des Régions du Livre. Créé à Besançon, ce salon veut se démarquer des foires habituelles par son lien à une région, qui rassemble les quatre cantons membres de la CTJ (Jura, Berne pour sa partie francophone, Vaud et Neuchâtel). L'ouverture est de mise et les littératures belge et canadienne sont invitées.

Déjà une cinquantaine d'éditeurs suisses, de la région propre ou proposant des ouvrages et des auteurs liés à la région, ainsi qu'un groupe de vingt à vingt-cinq éditeurs franc-comtois sont

attendus. Mais les organisateurs veulent renforcer le rayonnement culturel de la manifestation; sous le terme générique de «Frontières fertiles», un vaste programme vise à donner au salon une identité propre, où le génie du lieu mais aussi l'esprit d'ouverture ont place d'honneur.

«NUIT DU CONTE»

Des stands thématiques et des expositions ouvriront les pages de la littérature pour la jeunesse; la parole aura droit de cité par une «Nuit du conte», des spectacles, une émission radiophonique, des débats, des tables rondes, lectures de textes, etc. Des séances de signatures permettront de rencontrer les auteurs et un secteur didactique sur l'histoire du livre complètera cette approche multiple.

Des prix seront distribués, tels le 2e Grand Prix de Littérature du Canton de Neuchâtel et le 4e Prix de la Ville de La Chaux-de-Fonds et de la revue [vwa], ouvert cette année aux nouveaux auteurs suisses et canadiens. Le salon éclatera en d'autres lieux avec des expositions au Musée

des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds et au Locle.

Le budget de 400.000 francs est couvert pour moitié par la CTJ, des fonds privés et «la ville de La Chaux-de-Fonds fait un

effort considérable», relevait hier le conseiller communal, directeur des Affaires culturelles, M. Jean-Martin Monsch, lors de la présentation à la presse. Il était entouré des animateurs de

«Espace 2», qui ont remis les prix aux lauréats du concours d'affiches pour la Schubertiade. I.B.

● Lire également en page 23.

REGARD

A livre ouvert

En octobre prochain, à La Chaux-de-Fonds, on ouvrira un grand livre, porteur d'ambitions. Au fil des pages se découvriront des gens, des histoires, des paysages et, en épilogue, devrait apparaître une «re-connaissance» partagée entre les régions concernées. Sont-elles liées par autre chose que la géographie?

Documentaire ou fiction, réaliste ou utopiste, le récit écrit en cinq jours de fête permettra d'argumenter la question, de dégager peut-être un esprit particulier. «Il ne s'agit pas d'abolir les frontières mais de démontrer ce qu'elles ont de positif», disait hier M. Hughes Wülser, délégué culturel de la Ville de La Chaux-de-Fonds. Des «frontières fertiles» en quelque sorte, comme l'explique le libellé attaché à la manifestation. Et, dans ce terreau, l'histoire qui se déploie en dehors des grands courants devrait bien prendre racine. Il y a urgence.

Espoir, espoir... Il faudra un sacré talent au poète pour créer une ode commune défiant le temps. Pourtant, les multitudes d'histoires que dévoileront les livres et leurs auteurs diront que dans les campagnes, dans les maisons, c'est fou ce que les choses résonnent familièrement entre Besançon et Delémont, c'est incroyable ce que les mots nous sont communs et les situations partagées.

Le Salon des Régions du Livre est une chance à saisir; pour enfin toucher au concret, au-delà des intentions. Le livre est un vecteur merveilleux, objet qui inspire encore le respect et titille la curiosité. Voilà ce qu'il faut planter dans ces «frontières fertiles», des graines, beaucoup de graines de curiosité. Semant à tous vents, Monsieur Larousse le disait déjà!

Irène BROSSARD

LA CHAUX-DE-FONDS

Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds et du Jura neuchâtelois.

Rue Neuve 11: lu-ve 9-17 h 30, sa 9-12 h. ☎ 039/28 13 13. Fax 28 29 21. Vidéotex: tapez 1700#.

HÔPITAL
☎ 272 111.

PHARMACIE D'OFFICE
Coop 1, rue Neuve 9, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

BIBLIOTHÈQUES
de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h, ma-ve 10-20 h, sa 10-16 h. Département audiovisuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous.

des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, lu-ve 13 h 45-18 h, sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

LUDOTHÈQUE
Serre 16, lu, je 15 h 30-18 h, ma 15 h 30-19 h.

MÉNAGEOTHÈQUE
rens. ☎ 28 14 46.

PLANNING FAMILIAL
Sophie-Mairet 31, ☎ 27 20 91, lu 12-18 h, ma, ve 15-18 h, me 15-19 heures.

CONSULTAT. CONJUGALES
☎ 28 28 65.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE
rue du Collège 11, ☎ 28 22 22, lu-ve 8-12 h, 14-16 h.

ÉCOLE DES PARENTS
Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du ma, ☎ 26 63 52, du ve 26 72 12 ou 26 41 13.

PARENTS ANONYMES
Groupe entraide pour parents, ☎ 039/26 89 94.

PARENTS-INFORMATION
tél. 23.56.16, lu 18-22 h, ma + me 9-11 h, je 14-18 h.

SOS FUTURES MÈRES
Montagnes neuchâteloises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

GROUPE ALLAITEMENT
☎ 28 22 82 et 28 26 82, ☎ 038/53 44 15.

MCPN
Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et env.; soutien et conseils dans les cas de divorce, case postale 843, 2001 Neuchâtel.

CRÈCHES
de l'amitié, Manège 11: lu-ve, 6 h 30-20 h, ☎ 28 64 88.

Beau-Temps 8: lu-je, 6 h 30-18 h 30, ve 6 h 30-18 h, ☎ 26 87 77.

Garderie La Farandole, N.-Droz 155: ☎ 23 00 22, lu-ve 6 h 30-18 h.

Halte garderie Les petits loups (Progress 13): lu-ve 7 h-18 h 30; ☎ 28 12 33.

CENTRE DE LOISIRS
pour enfants, ferme Gallet, lu-ma-je-ve 16-18 h, me 15-18 h, ☎ 23 96 44.

SERVICES CROIX-ROUGE
Paix 71, ☎ 23 34 23. Conseils diététiques, 7 h 30-11 h 30, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons lu-ma et ve 13 h 30-16 h 30. Garde d'enfants malades à domicile, 23 35 77.

SOINS À DOMICILE
tous les jours, ☎ 27 63 41.

STOMATHÉRAPIE
Soins à domicile
Collège 9, ☎ 28 44 80.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE
Serre 12, ☎ 28 54 55, lu-ve.

INFORMATION DIABÈTE
Collège 9, ve après-midi,
☎ 27 63 41.

ASSOC. SUISSE POUR LES SOURDS DÉMUTÉS
Jardinière 23, Centre d'orthophonie, perm. dernier je du mois, 13-15 h.

PRO INFIRMIS
Marché 4, ☎ 28 83 28, lu-ve.

SEREI
Service d'entraide pour handicapés. Moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, ☎ 28 31 58.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE
entraînements: lu 17 h, me 12 h, au Centre Numa-Droz. Rens. ☎ 23 65 13 ou 31 29 64.

BOUTIQUE 3e ÂGE
Serre 69, lu-ve 14-17 h.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE
Paix 73, me 14-18 h 30, je 14-18 h.

CSP
Habillerie, Soleil 2, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Vieux puits: Puits 1, me et ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, lu-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30, ☎ 28 37 31.

Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18 h, sa 9-11 h 30.

PRO SENECTUTE
lu-ve, Service soc., gym, natation, L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

AVIVO
☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

ACCUEIL DU SOLEIL
Serre 67, lu, ma, me, ve (ap-midi).

ÉGLISE RÉFORMÉE
secrétariat, ☎ 23 52 52.

DROP IN
Industrie 22, tous les jours 16-19 h, ☎ 28 52 42.

CENTRE DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE
Hôtel-de-Ville 40, ☎ 28 01 28. Ouv. lu-ve 8-12 h, 14-18 h. Urgences: s'adresser au médecin de service.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL
Paix 13, info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23, lu-ve.

ALCOOLIQVES ANONYMES
☎ 23 24 06.

SOS ALCOOLISME
☎ 038/25 19 19.

GROUPE FAMILIAL AL-ANON
(aide aux familles d'alcooliques): ☎ 41 41 49 et ☎ 23 07 56.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES
d'abus sexuels: Serre 12, lu 8-11 h, 16-20 h; ma 8-11 h, 14-18 h; je 8-11 h, ☎ 28 79 88.

CONSOMMATEURS-INFORMATION
et Conseils en budget: Grenier 22, lu 14-17 h, ☎ 23 37 09.

CONSULT. JURIDIQUES
Serre 67, je 16-19 h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT
Temple-Allemand 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité, matin: lu à ve 8-12 h, après-midi: lu-je 13 h 30-17 h 30, ve 14-17 h 30, ☎ 28 37 31.

CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL
permanences syndicales, lu 19-20 h, L.-Robert 83, ☎ 23 30 50.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE
le No de votre vétérinaire renseignera.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX
Hôtel-de-Ville 9d, ☎ 28 64 24, 23 32 70, 28 57 35, 26 48 78, tous les jours.

MAMAN DE JOUR
Marché 4; ☎ 28 27 48; ouv. lu-ma-je 9-11 h.

SERVICE D'URGENCE MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

PISCINE DES ARÈTES
lu 9-18 h; ma 9-19 h; me 10-21 h; je 9-18 h; ve 10-21 h; sa 10-12 h, 14-20 h; di 9-18 h.

LA SAGNE
☎ CHOUETTE - LUDOTHÈQUE collège de La Sagne: chaque ve de 15-17 h 30.

LE LOCLE
☎ PHARMACIE D'OFFICE Mariotti, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 117 renseignera.

☎ BIBLIOTHÈQUES
Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.

des Jeunes, M.-A.-Calame 15: ouv. lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

☎ LUDOTHÈQUE
Crêt-Vaillant 37, lu-ma-je-ve, 15 h 30-17 h 30, sa 9-11 h.

☎ DÉPÔT D'OBJETS
sanitaires des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17.

☎ SOINS À DOMICILE
16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, 17-18 h 30, ma-me-je ☎ 31 11 49.

☎ INFORMATION DIABÈTE
Hôpital, lu après-midi, ☎ 34 11 44.

☎ AVIVO
☎ 31 60 09.

☎ SERVICE AIDE FAMILIALE
☎ 31 82 44, lu-ma-je-ve 8-11 h 30, 14-16 h; me 8-11 h 30.

☎ PLANNING FAMILIAL
☎ 28 56 56, lu-ve.

☎ OFFICE SOCIAL
Marais 36, ☎ 31 62 22, lu 8-12 h, ma-je 14-18 h.

☎ SOS FUTURES MÈRES
Montagnes neuchâteloises, ☎ 039/31 77 88, 24 h sur 24.

☎ SERVICES BÉNÉVOLES LOCLAIS
SBL; ouv. lu, ve 8-10 h, ☎ 31 24 00

☎ CRÈCHE POUPONNIÈRE
garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.

GARDERIE
Marie-Anne-Calame 5 ☎ 31 85 18; ve 14-16 h 30.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX
☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE
Envers 1, je 14-17 h.

PERMANENCE MÉDICALE
en l'absence du médecin traitant, ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 34 11 44.

PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17 rens.

LES BRENETS

☎ SAUT A L'ELASTIQUE
sa, di.

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

☎ SERVICE AIDE FAMILIALE
☎ 37 18 62.

NEUCHÂTEL

☎ PHARMACIE D'OFFICE
Triplet, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

☎ BIBLIOTHÈQUES
publique et universitaire: Prêt Fonds général, lu à ve 10-12 h, 14-18 h, je jusqu'à 21 h; sa 9-12 h. Lecture publique, lu 13-20 h, ma-ve 9-20 h, sa 9-17 h. Expo perm. J.-J. Rousseau, manuscrits. Salle de lecture, lu-ve 8-22 h, sa 8-17 h.

des pasteurs: fbg Hôpital 41, lu-ve 14-17 h 30. (Ouverte au public).

☎ SIDA-INFO
Peseux, ☎ 038/31 13 13 (test anonyme sur rendez-vous). Secréariat: ☎ 038/31 49 24.

☎ INFORMATION DIABÈTE
rue Fleury 22, me après-midi, sur rendez-vous, ☎ 038/30 44 00.

☎ SOS ALCOOLISME
☎ 038/25 19 19.

☎ ALCOOLIQVES ANONYMES
☎ 038/42 23 52.

☎ SERVICE D'AIDE
aux victimes d'abus sexuels: lu 8-11 h, 16-20 h, ma 8-11 h, 14-18 h, je 8-11 h; ☎ 039/28 79 88.

☎ SOS FUTURES MÈRES
☎ 038/42 62 52, 24 h sur 24 h.

☎ CENTRE SOCIAL PROTESTANT
rue des Parcs 11, consultations sociales, juridiques, conjugales; ouv. lu-ve ☎ 038/25 11 55; 039/28 37 31.

☎ PARENTS-INFO
☎ 038/25 56 46, lu 18-22 h, ma-me 9-11 h, je 14-18 h.

☎ PRO SENECTUTE
Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 038/24 56 56. Repas à domicile, ☎ 038/25 65 65 le matin. Service animation, ☎ 038/25 46 56, le matin.

☎ VAL-DE-RUZ

☎ SERVICE DE GARDE
pharmacie et médecin: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

☎ HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux, ☎ 53 34 44.

☎ LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE
et soins à domicile: lu-ve 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.

☎ AIDE ET SOINS
à domicile: ☎ 531 531, lu-ve 8-12 h, 14-18 h.

☎ SOS ALCOOL
☎ 038/25 19 19.

☎ PROTECTION DES ANIMAUX
☎ 038/53 11 65.

LES GENEVEYS-S/COFFRANE
☎ BIBLIOTHÈQUE
des jeunes: tous les je 15 h 30-17 heures.

VAL-DE-TRAVERS
☎ POLICE CANTONALE
☎ 61 14 23.

☎ SOINS À DOMICILE
lu-ve 14-16 h; Aide familiale 8-10 h, ☎ 63 20 80.

COUVET
☎ HÔPITAL
maternité et urgences
☎ 63 25 25.

☎ LUDOTHÈQUE
Vieux Collège, lu 17-18 h 30, me 14-16 h.

☎ BIBLIOTHÈQUE
communale: Pavillon scolaire, lu 17-19 h, me 15-17 h, ve 14-16 h.

FLEURIER

☎ BIBLIOTHÈQUE
communale: collège primaire Lon-

gerouse, lu-ma 17-20 h, je 15-18 h.

☎ BABY-SITTING
☎ 61 17 29.

☎ CENTRE DE RENCONTRE
☎ 61 35 05.

☎ INFORMATIONS
touristiques: Gare Fleurier,
☎ 61 10 78.

☎ PRO SENECTUTE
Grand-Rue 7, lu et je matin,
☎ 61 35 05, repas à domicile.

TRAVERS

☎ MINES DE LA PRESTA
sa, di visites 14 h, 16 h; café ouvert
tous les jours 10-18 h, ve, sa 22 h.
Rens. ☎ 038/63 30 10.

JURA BERNOIS

☎ OFFICE DU TOURISME
av. de la Liberté, Moutier,
lu-ve 9-12 h, 14-17 h, sa 9-11 h 45,
☎ 032/93 64 66.

☎ SERVICE SOCIAL
(inform., renseign. et conseils):
Courtelay, rue de la Préfecture,
☎ 039/44 14 24. Corgémond, Cen-
tre village, ☎ 032/97 14 48. Court,
rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50.
La Neuveville, Place du Marché 3,
☎ 038/51 53 46.

☎ SERVICE D'ORIENTATION
EN MATIÈRE D'ÉDUCATION ET
SERVICE PEDO-PSYCHIATRIQUE
consult. personnelle et familiale, St-
Imier, ☎ 41 13 43. Tavannes,
☎ 032/91 40 41.

☎ CENTRE SOCIAL PROTESTANT
service de consult. personnelle,
conjugale, sociale et juridique sur
rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

☎ PRO SENECTUTE
service d'information et d'action so-
ciale aux personnes âgées, rue du
Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12 h, 14-
17 h, ☎ 032/91 21 20.

☎ INFORMATION DIABÈTE
(ADJB): Case postale 40, St-Imier.

☎ «CONTACT»
Service d'aide et de prévention pour
questions de drogue et d'alcool,
Grand-Rue 36, Tavannes (concerne
aussi Tramelan, St-Imier, Moutier,
La Neuveville). Accueil, lu-ve 8-12
h, 14-18 h, ☎ 032/91 15 16.

☎ ACCORD SERVICE
accompagnement et relègue auprès
des personnes handicapées ou ma-
lades; ☎ BIS Courtelay
☎ 039/44 14 24.

SAINT-IMIÉ

☎ PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.

☎ BIBLIOTHÈQUE
municipale (Relais culturel d'Er-
guel), me 17-19 h; je 16-19 h; ve 9-
10 h, 15-17 h.

☎ LUDOTHÈQUE + BJ
me 17-19 h, ve 15-17 h.

☎ CENTRE DE CULTURE ET DE
LOISIRS
lu-ma 14-18 h, me 9-12 h, 14-19 h,
je 14-19 h, ve 9-12 h, 14-18 h.

☎ SYNDICAT D'INITIATIVE
D'ERGUEL (SIE)
bureau officiel de renseignements,
Rue du Marché 6 (pour les horaires,
voir C.C.L.), ☎ 41 26 63.

☎ SERVICES TECHNIQUES
électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz,
☎ 41 43 46. Vente, ☎ 41 34 66.

☎ POLICE CANTONALE
☎ 41 50 00.

☎ POLICE MUNICIPALE
☎ 41 20 47.

☎ AMBULANCE
☎ 42 11 22.

☎ MÉDECIN DE SERVICE
(St-Imier et Haut Vallon)
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.

☎ HÔPITAL
☎ 42 11 22.

☎ SOINS À DOMICILE
St-Imier-Sonvilier, 41 31 33. Per-
manence au local de la Pelouse, lu-
ve 13 h 30-14 h 30.

☎ AIDE FAMILIALE
☎ 41 33 95, 15 h 30-17 h 30 et
41 38 35 (urgences).

☎ A.A. ALCOOLIQVES ANONYMES
032/97 27 97 et 039/23 24 06.

COURTELARY
☎ POLICE CANTONALE
☎ 44 10 90.

☎ ADMINISTRATION
district: ☎ 44 11 53.

☎ SOINS À DOMICILE
☎ 44 18 88.

☎ MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 - Ru-
chonnay, ☎ 039/44 10 10 à Courte-
lary - Dr Ennio Salomoni,
☎ 032/97 17 66 à Corgémond - Dr
Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à
Sonceboz et Dr de Watteville,
☎ 032/97 11 67 à Corgémond.

TRAMELAN
☎ PHARMACIES
H. Schneebberger ☎ 032/97 42 48
J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30

☎ CIP - CENTRE DE
DOCUMENTATION
Lovières 13, lu-ma-ve 10-12 h, 14-
17 h, me 10-12 h, 14-20 h,
☎ 032/970 670.

☎ LUDOTHÈQUE
ma et je 15-17 h.

☎ BUREAU DE RENSEIGNEMENTS
Grand-Rue, ☎ 97 57 09.

☎ SERVICE TECHNIQUE
et permanence eau-électricité
☎ 97 41 30.

☎ POLICE CANTONALE
☎ 97 40 69.

☎ POLICE MUNICIPALE
☎ 97 41 21 jour et nuit.

☎ MÉDECINS
Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr
Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering
☎ 032/97 45 97.

☎ SOINS À DOMICILE
et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78. 14-
15 h, tous les jours.

☎ AIDE FAMILIALE
☎ 97 61 81.

☎ LANDAU-SERVICE
☎ 97 62 45.

VILLERET
☎ BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE
tous les ma 9 h 30-11 h.

LA NEUVEVILLE
☎ MUSÉE
di 14-17 h.

CANTON DU JURA

☎ OFFICE DU TOURISME
des Franches-Montagnes, Saignelégier:
lu-ve 9-12 h, 14-18 h, sa 9-12 h,
15-17 h, ☎ 039/51 21 51. Fax
☎ 039/51 22 69.

☎ SERVICE SOCIAL
des Franches-Montagnes: puéricul-
ture, soins à domicile, aide familiale,
planning familial, aide aux alcooliques
(me ap-m.), permanence Pro
Infirmités. Le Noirmont, rue du Pâ-
quier, ☎ 039/53 17 66/67.

☎ TRANSPORT HANDICAPÉS
service «Kangourou»: ☎ 22 85 43
(Porrentr

Portes ouvertes et inauguration à l'Ecole nouvelle de la Grande Ourse

Les «petits princes» de l'école

Après l'incendie qui avait ravagé ses locaux à la rue des Terreaux l'année passée, l'Ecole nouvelle de la Grande Ourse a déménagé l'automne dernier à la rue des Recrètes. Les travaux en cours seront terminés pour la prochaine rentrée scolaire, ce qui motive les responsables de cette institution à inviter la population à deux journées portes ouvertes, aujourd'hui et demain.



L'Ecole de la Grande Ourse, rue des Recrètes 18

L'institution a dû déménager l'année passée, à la suite de l'incendie de ses locaux de la rue des Terreaux.

dédiées à Mme Marguerite Bosserdet, une pionnière de l'Ecole nouvelle, à laquelle les responsables de la Grande Ourse disent devoir beaucoup.

Créée voilà 9 ans par des pa-

rents et des enseignants en rupture avec les concepts de l'école publique traditionnelle, l'Ecole nouvelle de la Grande Ourse compte actuellement 23 élèves. Pour la doyenne de l'école,

Mme Vera Zaslavsky, le but est de favoriser une prise d'autonomie progressive des élèves dans un cadre stable, avec un suivi pédagogique de longue durée, puisque chaque enfant reste

toute sa scolarité obligatoire dans un même système éducatif.

OUVERTURE ET DÉMOCRATIE

Selon la responsable pédagogique de l'institution, Mme Mona Ditisheim, «les écoles publiques sont placées devant la contrainte de l'évaluation et des critères de sélection qui restreignent le développement de la créativité, malgré la bonne volonté des enseignants.»

A la Grande Ourse, l'approche pédagogique vise à respecter les rythmes individuels des élèves et à intégrer la matière scolaire par le biais de mises en situation. Ce qui, toujours selon les responsables, «favorise une ouverture vers l'extérieur et privilégie l'éducation à la démocratie, par la prise de responsabilité dans la gestion de l'école, par exemple.»

A la Grande Ourse, les «petits princes» de l'école croient en leur bonne étoile. JaM

● **Aujourd'hui:** portes ouvertes de 15 h à 17 h et de 20 h à 22 h. Inauguration officielle à 17 h 30, suivie d'un apéritif. A 20 h 15, projection du film de Dorothy Frideman, «Pourquoi ces enfants aiment l'école».

● **Demain samedi:** portes ouvertes de 10 h à 16 h.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

**Ecole de couture
Gilles Jonemann,
créateur**

Les élèves de 1ère année de l'option N-MOD de l'Ecole de couture ont l'imagination et les mains fort sollicitées durant cette semaine. Ils bénéficient de l'enseignement d'un créateur-designer, M. Gilles Jonemann de Paris, pour un travail sur les matériaux. Des robes fabuleuses sont en train de naître, dans une recherche où s'allient démarche cohérente et créativité. Ces travaux, créés dans l'enthousiasme général, seront vraisemblablement présentés en fin d'année scolaire. (ib)

AGENDA

**Rétrospective du TPM
Porteur d'eau**

Poursuivant ses représentations, le Théâtre Pour le Moment propose ce soir, au Théâtre abc à 20 h 30, son spectacle «Armada Dormida»; samedi 16 mai et dimanche 17 mai, au Temple Allemand 20 h 30, c'est «Porteur d'Eau» que l'on peut voir; aujourd'hui, à 18 h 30 et samedi 16 mai, 12 h, au Théâtre abc, se déverse «L'Averse des Vers» par le Théâtre Rumeur. (Imp)

Aide à l'enfance

Vente de géraniums

Le dire avec des fleurs! C'est ce que propose le Rotary Club qui organise demain samedi de 7 h à 12 h 30, une grande vente de géraniums au profit de l'Association d'aide à l'enfance. Cette vente se tiendra devant l'UBS et à la Place du Marché. Ces plantes, fournies par un fleuriste de la place, sont de la meilleure qualité; elles supporteront bien nos climats. Les membres du Rotary Club sont à disposition pour livrer à domicile les gros achats. Les prix seront ceux du marché et le bénéfice intégral sera versé à l'Association d'aide à l'enfance. (ib)

**Formation des jeunes
Quel avenir?**

Jacques Rey, responsable de la formation FOBB pour la Suisse romande, invité de la section locale, parlera aux jeunes, demain samedi 16 mai, à 11 h à la Brasserie de l'Etoile (rue Fritz-Courvoisier 24). L'occasion de faire part de ses préoccupations, d'échanger idées et souhaits. (DdC)

Le nouveau bâtiment, situé à la rue des Recrètes 18 a été acheté par l'école au Centre espérantiste, grâce à un prêt hypothécaire de la Banque alternative d'Olten, à des dons et la participation des familles des élèves. Les salles de classe et d'atelier sont réparties sur deux étages et groupent des élèves de degrés primaire et secondaire, de 6 à 16 ans.

Les journées portes ouvertes d'aujourd'hui et de demain sont

Audiences du Tribunal correctionnel

«La drogue? L'enfer...»

Tous les toxicos le disent: la drogue c'est l'enfer! P.S. l'a répété hier. Tandis que l'étonnante décision du Conseil fédéral alimentait les conversations.

Trente cambriolages, 10 tentatives, 27 dommages à la propriété, faux dans les titres, abus de confiance, violation de domicile, P.S. est tombé, en deux mois, à un degré très grave de consommation de drogues dures. Parvenu à un désespoir profond, dans un sursaut de lucidité, il s'est adressé au Levant. Pas une échappatoire, les débuts sont très durs, dit-il. Actuellement en «première phase», la plus contraignante, il s'enorgueillit d'un bon certificat des éducateurs.

Les pronostics sont bons, mais les faits sont graves. Le procureur requiert 18 mois d'emprisonnement, à commuer en un internement dans une maison pour toxicomanes, peine entérinée par la cour. Le prévenu s'acquittera de 8400 francs de frais, des honoraires dus à son avocat. Si le séjour au Levant n'est pas concluant, P.S. purgera la peine ferme.

ATTENTAT À LA PUDEUR

Prévenu d'attentat à la pudeur avec violence, d'attentat à la pudeur des enfants, M. H. ne se rappelle de rien! Sous l'emprise de l'alcool et de médicaments, il a tout oublié. La première audience, en janvier dernier, avait été interrompue, la cour doutant de la capacité du prévenu à se rendre compte de la gravité de ses actes.

Le rapport des spécialistes confirme aujourd'hui qu'il n'est

pas exclu que la consommation, simultanée, des deux éléments ait engendré le rétrécissement du champ de la conscience. Dès lors irresponsable, le prévenu sera soumis à une surveillance psychologique. Si son état mental devait s'aggraver, le soutien se poursuivra en milieu fermé. M. H. s'acquittera de 3300 francs de frais, des honoraires dus à son avocat. D. de C.

● **Composition de la Cour:** président, Frédy Boand; jurés, Mary-Jane Monsch, Maurice Voillat; ministère public, Thierry Béguin, procureur général; greffière Christine Amez-Droz, greffière.

Propos de prétoire

La décision du Conseil fédéral concernant les stupéfiants a alimenté, hier, les conversations, côté cour et prévenu repenti: «Cela ne résoudra rien. On en arrive à entretenir officiellement la dépendance». «Je trouve scandaleux que sous le couvert de la science on se permette des expériences sur des êtres humains». «D'un côté on dépense de l'argent pour réhabiliter, de l'autre on fait des essais». «Flavio Cotti a cédé aux pressions des villes alémaniques. Cette décision sèmera le doute». «Shoote-toi chez ton toubib «propre en ordre», voilà qui est bien suisse». (DdC)

Noces d'or en ville

Souvenir de mobilisation

Gabrielle et Marcel Düscher fêtent aujourd'hui leur cinquante ans de mariage. C'est en 39, en pleine mobilisation qu'ils se sont rencontrés et, de leur union, sont nés quatre enfants qui leur donneront à leur tour quatre petits-enfants.

Contremaître durant de nombreuses années, M. Düscher a dirigé près de 400 chantiers et est, depuis plus de quarante ans, un passionné de la pêche en rivière. Quant à son épouse, en plus des innombrables tâches familiales et de l'exercice de diverses professions d'appoint, elle est une véritable spécialiste du crochet.



(jam- photo Impar-Gerber)

La Schubertiade, chapitre «affiches»

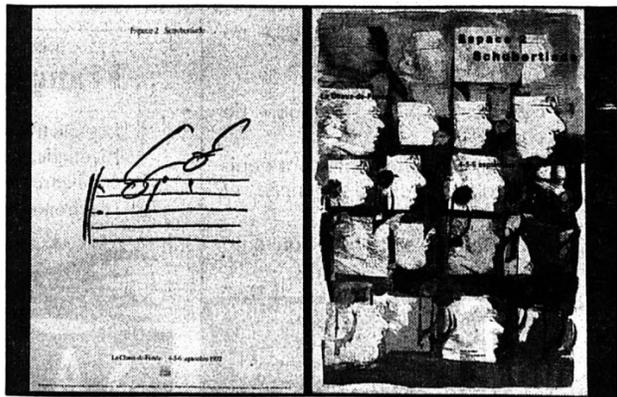
Images de la musique

Pour annoncer loin à la ronde l'événement de la Schubertiade qui se déroulera les 4, 5 et 6 septembre prochains en ville, il fallait une affiche! Les élèves de l'Ecole d'art appliqué (3e et 4e, section graphisme) ont mis la musique en images.

Hier à la Villa Turque, siège des relations publiques de Ebel sponsor de la manifestation, M. André Charlet de RSR2 a remis les prix du concours. L'affiche choisie, qui est tirée à 2300 exemplaires (dont 800 en format mondial) est l'œuvre de M. Pascal Bourquin (3e année). Il a touché un chèque de 2000 francs. Ont aussi été récompensés,

les œuvres de deux autres participants (notre photo Impar-Gerber), MM. Xavier Hool et Christophe Sermet. Portés en 2e place ex aequo, ils reçoivent chacun 1000 francs. Ces lauréats abandonnent la moitié de leur gain pour le fonds des voyages d'études de l'EAA.

Lors de cette cérémonie, le grand maître de la Schubertiade M. André Charlet a dit son plaisir devant l'accueil enthousiaste des autorités et de la population chaux-de-fonnières. L'événement s'annonce sous les meilleurs auspices, confirmait MM. Jean-Martin Monsch, directeur des Affaires culturelles. (ib)



AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- **MUSIQUE**
Récital Y. Rechsteiner (orgue) (Brahms, Bruckner, Martin, Elgar)
Grand-Temple
20 h 15.
Concert de la chorale Primavox
Temple Farel
19 h.
- **THÉÂTRE**
«L'autre Don Juan» d'E. Manet
par les Compagnons du Bourg
de Valangin
Beau-Site
20 h 15.

PUBLICITÉ



La propriété ne doit pas être inaccessible.
Permettez aux locataires qui le veulent de devenir propriétaires.

La 17 mai, dites OUI à la modification de la LVAL.
450-466
Resp.: Ph. Baillod

AVIS URGENTS

Contrats temporaires de longue durée
SOUDEUSES
Ideal Job
Tél. 039/23 63 83
132-12610

Nous engageons
SOUDEUSE
pour travaux minutieux
OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 04 04
470-584

TOYOTA
Le No 1 japonais

Le verre de l'amitié sera offert



Exposition Toyota

Aujourd'hui et demain

au Garage du Crêt

toute la gamme TOYOTA vous sera présentée

M. et Mme Brülhart vous souhaitent une cordiale bienvenue Verger 22 Le Locle ☎ 039/31 59 33

TOYOTA
Le No 1 japonais
Vendredi 14 h à 19 h
Samedi 9 h à 18 h

Venez nous voir

157-14032

GASTRONOMIE

**Nouveau au Locle,
La solution pour tous vos repas**
que ce soit au bureau, à la fabrique ou à la maison.

**Grâce au nouveau plateau-repas, vous avez
la possibilité de manger chaud n'importe où!**

Du lundi au samedi, sur simple appel (jusqu'à 10 heures)
nous vous apportons le menu du jour.

Livraison rapide par notre service traiteur

REPAS SERVICE

Pour tous renseignements, demander M. François Berner,
Marais 10, Le Locle, ☎ 039/31 36 30, fax 039/31 35 50

LA CROISÉE
Nicole et François Berner



470-275

DIVERS

STOP F/A-18

Samedi matin et dimanche matin.

A la sortie du bureau de vote:

SIGNATURE DE L'INITIATIVE

Pour une Suisse sans nouveaux avions de combats
POP Le Locle

157-12423

AVIS OFFICIEL



OFFICE DES POURSUITES DU LOCLE

Enchères publiques

L'Office des Poursuites du Locle vendra par voie
d'enchères publiques, le **mercredi 27 mai 1992**, à
11 heures, à l'Hôtel judiciaire du Locle, Salle du
Tribunal, le titre suivant:

une cédula hypothécaire, au porteur, au capital
de Fr. 600 000.-, grevant en 1er rang, l'article 7135
du cadastre du Locle.

La vente aura lieu au comptant, au plus offrant et
dernier enchérisseur, conformément à la L.P.

Office des poursuites
Le Locle

Le préposé: R. Dubois

157-14182

GASTRONOMIE

Restaurant
Le Perroquet

Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

Samedi dès 11 heures et jusqu'à 16 heures:
**ambiance accordéon
avec la Famille Parel**

Filets de perche frais

Ainsi que notre carte

Il est prudent de réserver sa table

470-188

L'annonce, reflet vivant du marché

IMMOBILIER

A LOUER AU LOCLE

appartement 6½ pièces, 190 m²

Genre attique

Grand living avec cheminée de salon, cuisine agencée,
2 balcons, ascenseur, part au jardin. Garage à disposition.
Libre dès mi-mai 1992.

S'adresser au Garage du Rallye SA, Le Locle,
☎ 039/31 33 33.

157-14001

A louer

**appartement
de 3 pièces**

Crêt-Vaillant 3 au Locle

avec 1 cuisine, 1 salle de bains,
W.-C., 1 cave

et 1 chambre-haute.

Libre: 1er juin 1992.

Loyer: Fr. 550.- + charges.

☎ 039/23 26 56

132-12083



À VENDRE

Sur les hauts de CORCELLES/
NEUCHÂTEL

TERRAIN À BÂTIR

1200 m² environ.

Situation exceptionnelle avec vue
sur le lac et les Alpes.

S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET

La Chaux-de-Fonds

Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

470-119

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

SPECTACLES - LOISIRS

**Samedi 16 mai
dès 7 heures**

Collège D.-JeanRichard

Marché aux puces

des classes terminales

157-14003

IMMOBILIER

A louer aux PONTS-DE-MARTEL, pour le 1er octobre
1992

**bel appartement de
4 pièces (78 m²)**

cuisine agencée, salle de bains/W.-C., 1 cave, machine
à laver/sèche linge (utilisation comprise dans le loyer),
chauffage électrique, boiler, prise TV.

Loyer mensuel: Fr. 840.- + abonnement TV: Fr. 23.-

Pour visiter: ☎ 039/37 11 36 entre 18 et 20 heures.

Pour établissement du bail: ☎ 031/25 05 91 5-14552

PUBLICITÉ INTENSIVE, PUBLICITÉ PAR ANNONCES

AUTOS - MOTOS - VELOS

**Une petite merveille:
la nouvelle Mazda 121.**



La plus petite 4 portes du monde vous attend pour un essai. Asseyez-vous et vous serez étonné de toute la place disponible. Démarrez et testez son moteur à injection de 1,31/16 soupapes/73 ch. C'est seulement alors que vous saurez si la nouvelle Mazda 121, avec garantie de 3 ans ou 100 000 km, vous plaît. Ou vous plaît pas du tout. Ou vous plaît par-dessus tout.

Essayez-la pour voir.

CENTRE AUTOMOBILE

Roger Robert - Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

470-203

MAZDA

On l'aime à la folie! Ou pas du tout! La nouvelle Mazda 121.

A louer à La Sagne
**magnifique
appartement**

composé de 2 chambres; 1 cuisine
agencée; 1 salle de bains + W.-C.;
1 cave.

Libre: tout de suite ou à convenir.

Loyer: Fr. 714.- + charges.

☎ 039/23 26 55.

132-12083

A louer au Locle

Rue des Envers 48 - 50 (centre
ville) dans bâtiment entièrement
renové avec ascenseur

SUPERBES APPARTEMENTS

3 pièces (78 m²)

dès Fr. 1060.- + Fr. 120.- de
charges

4 pièces (92 m²)

dès Fr. 1270.- + Fr. 160.- de
charges

4½ pièces (106 m²)

dès Fr. 1370.- + Fr. 160.- de
charges

Tous les appartements sont équi-
pés d'une cuisine agencée et
lave-vaisselle.

Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements:

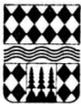
Régie Immobilière

F. Bernasconi & Cie

2003 Neuchâtel

Clos-de-Serrières 31

Tél. 038 31 90 31



VILLE DU LOCLE

**Ouverture de la piscine
du Communal, samedi 23 mai 1992**

ENTRÉES:

Adultes	Fr. 3.-
Enfants	Fr. 1.-
Cabines	Fr. 5.-
10 entrées adultes	Fr. 27.-
10 entrées enfants	Fr. 8.-
20 entrées adultes	Fr. 51.-
20 entrées enfants	Fr. 17.-

Abonnements de saison adultes (**pour résidents,**
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 35.-

Abonnements de saison enfants (**pour résidents,**
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 18.-

Abonnements de saison adultes (**pour non résidents,**
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 65.-

Abonnements de saison enfants (**pour non résidents,**
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 25.-

ATTENTION!

Les abonnements de famille seront à retirer à la Gérance des bâtiments,
guichet No 25, à l'Hôtel de Ville, sur présentation du livret de
famille et carte d'identité:

pour résidents: 2 adultes et 1 enfant Fr. 65.- + Fr. 3.- par enfant
supplémentaire;

pour non résidents: 2 adultes et 1 enfant Fr. 100.- + Fr. 4.- par
enfant supplémentaire.

Pour les abonnements de famille, les enfants jusqu'à 20 ans, pour autant
qu'ils soient étudiants sont pris dans l'abonnement.

Pour les autres tarifs enfants de 6 à 16 ans,

Le public est prié de se conformer aux ordres des gardiens qui assurent la
surveillance des bassins.

Le Conseil communal

157-14003

CCP 10-17262-9 SAUVONS NOS EAUX - 4001 OULTEN

François Borel, conseiller national PSS

Les électriciens refusent de "gaspiller" un peu d'eau au profit de
l'écologie, mais n'hésitent pas à gaspiller notre argent pour
combattre une législation permettant la sauvegarde de
l'environnement.

C'est pourquoi le 17 mai je voterai

2x OUI

OUI à l'initiative "Sauvons nos eaux!" OUI à la loi fédérale pour la protection de nos eaux

SAUVONS NOS EAUX!



Veyonnaz (Valais)
1300 m. Station d'été
et d'hiver. A VENDRE
dans immeuble
ensoleillé avec vue
panoramique

joli 2 pièces

Séjour avec cheminée
et balcon, cuisine équi-
pée, lave-vaisselle.
Fr. 180 000.-
meublé.

Renseignements:
027/23 53 00
IMMO-CONSEIL SA
1950 Sion 2

36-256

Remise en état de la ligne CMN du «Regio»

Les travaux vont bon train

Les travaux de remise en état de la ligne du «Régio» des Brenets vont bon... train. Rappelons qu'elle est fermée depuis le 20 novembre dernier à la suite de l'effondrement d'un mur de soutènement survenu au Bas des Frêtes, au lieu-dit «La Poudrière». Cet accident géologique avait même pu laisser penser, un moment, qu'il serait le prétexte à la fermeture de cette liaison ferroviaire reliant Le Locle aux Brenets. Il n'en a fort heureusement rien été puisque durant cette fermeture provisoire cette ligne subit une cure de jouvence.

Le site il est vrai, situé au kilomètre 2,8 de cette ligne, n'était guère beau à voir au lendemain de l'écroulement de la base d'un mur de soutènement de pierres sèches qui datait, de toute évidence, de la création de la ligne, en 1890.

Minée par les eaux de ruissellement, sa partie inférieure a finalement cédé, laissant une ouverture béante à la suite de l'effondrement de plusieurs mé-

tres cubes de pierres qui ont dévalé le long d'un talus très pentu. C'est à la remise en état de ce dommage que les ouvriers se sont attaqués, après que l'Office fédéral des transports ait donné son accord au crédit nécessaire. Une somme de l'ordre de 600.000 francs.

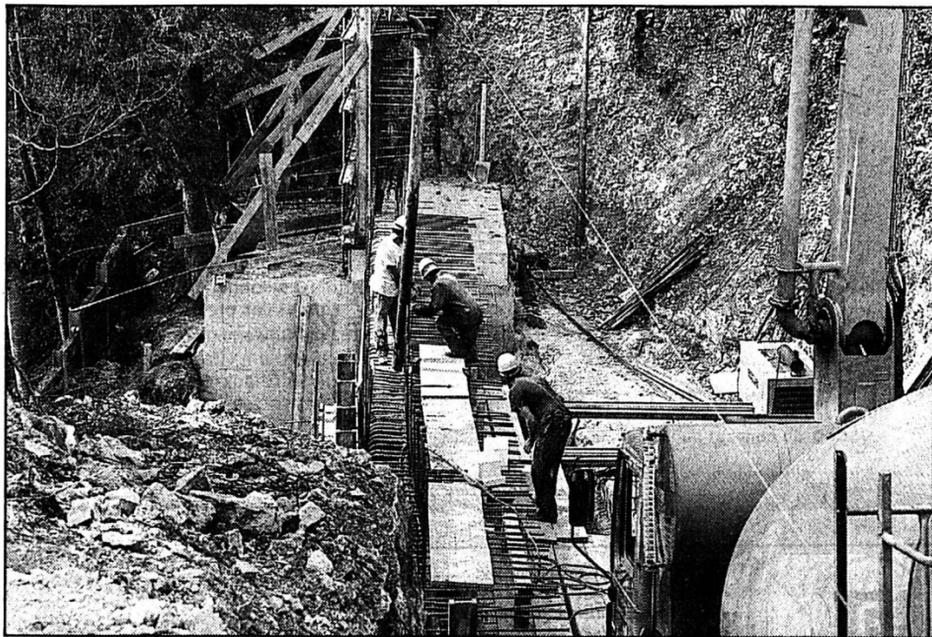
PAS DE MAUVAISES SURPRISES

Ce crédit ne sera sans doute pas de trop, car ce chantier a dû prendre naissance dans un endroit dont l'accès est mal aisé, car assez éloigné de la route et de surcroît très escarpé. En outre, compte tenu de la déclivité du terrain, de l'instabilité du mur fragilisé par l'éboulement, le travail était difficile et non sans danger pour les ouvriers.

«Mais, nous n'avons rencontré aucune mauvaise surprise sur ce chantier», explique le directeur des Transports régionaux neuchâtelois (TRN), Jean-Michel von Kaenel. «Celui-ci se déroule par conséquent sans problème et les délais prévus pourront être tenus». C'est à dire qu'ils se termineront dans le courant de ce prochain été.

LE RÉGIO SIFFLERA TROIS FOIS

Sur place, le spectacle est assez impressionnant. Avant de reconstruire le mur de soutènement défilant il a fallu, en prenant garde à de possibles éboulements, plus de 2000 mètres cubes de matériaux, explique le chef de chantier.



A l'endroit de l'accident géologique

D'ici quelques mois, avec quelques milliers de mètres cubes à l'appui, il n'en paraîtra plus rien. Mais il aura aussi fallu quelques centaines de milliers de francs. (Impar-Droz)

Pour permettre aux engins d'accéder à ce chantier, depuis le Bas des Frêtes, un chemin de roulement a été créé en remblayant les voies de part et d'autres.

Les matériaux excavés ont été entreposés à proximité pour être ensuite réutilisés, derrière le nouveau et solide mur de soutènement en voie d'édification.

Celui-ci se construit sur une base de béton avec une première hauteur de quatre mètres. De là, sur une nouvelle «semelle» (de béton toujours), sera érigée une nouvelle verticale de cinq mètres dont les ouvriers préparent actuellement le coffrage. Pour assoir l'ouvrage quelque 1700 m³ de matériaux seront nécessaires.

Durant cette période de fermeture obligée de la ligne, la di-

rection des CMN a profité de remettre en état des tronçons dont l'état nécessitait un traitement d'urgence. Ce fut ainsi le cas sur environ 600 mètres de voie à l'ouest de la gare du Locle et sur 200 mètres dans le secteur du pont-route des Frêtes, explique M. von Kaenel. Chose garantie, le train rouge des Brenets, dès cet automne, sifflera à nouveau trois fois. (jcp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Sous le soleil exactement

De fontaines en ombrelles

Avec ces chaleurs tropicales (on se demande d'ailleurs si on ne va pas le repayer un de ces quatre) fleurissent les pelouses et les chemises à manches courtes. Fleurissent également les premiers coups de soleil. Certains badauds surchauffés profitent d'une fontaine en passant. D'autres se sont organisés: hier, on voyait s'épanouir deux superbes ombrelles rouges et blanches dans les jardins de l'Hôtel-de-ville. (Imp)

AGENDA

Concert de printemps et du 75e

La Sociale joue à Paroiscentre

La fanfare La Sociale, qui fête cette année son 75e anniversaire, donne son traditionnel concert de printemps, intitulé pour l'occasion «concert du 75e» samedi à 20 h 15 à Paroiscentre. La fanfare a mis au point un programme de très haut niveau musical, qui sera interprété sous la direction de Jean-Jacques Hirschi. Ce concert sera suivi d'un bal. L'entrée est libre. (Imp)

Le Locle Natation

Vente de pâtisseries

Le club Le Locle Natation (LLN) tiendra samedi matin 16 mai sur la place du Marché un stand où seront vendues de délicieuses pâtisseries «maison». Il sera en outre possible de se renseigner sur les activités du groupement et de s'inscrire aux différents cours de l'école de natation, ainsi que de la société de sauvetage.

Rapidoffset et Photo Création

Portes ouvertes

Les maisons Rapidoffset et Photo Création SA (PIC) ouvriront leurs portes vendredi 15 et samedi 16 mai de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Les visiteurs bénéficieront d'une vision d'ensemble des moyens techniques mis en œuvre pour la réalisation d'imprimés. Tous les équipements de photolithographie et d'impression seront en fonction et une œuvre de Zaline servira de fil rouge à la visite. (Imp)

Soirée de gym aux Ponts-de-Martel

Parlez-moi d'humour!

Rythmée, drôle, pleine de fantaisie, la soirée annuelle organisée par la Commission de jeunesse des Ponts-de-Martel, samedi soir au centre du Bugnon. L'humour était aussi joyeuse sur scène que dans la salle (archipleine). Ou démonstration qu'on peut être des gymnastes émérites sans pour autant se prendre au sérieux!

D'abord, place à la gym: les petits, les grands, les filles, les garçons ont à tour de rôle rivalisé de souplesse. De la gym qui tenait d'ailleurs beaucoup de la danse et du théâtre, où l'effort s'escamotait sous l'imagination et les trouvailles des divers numéros. L'humour s'y taillait la

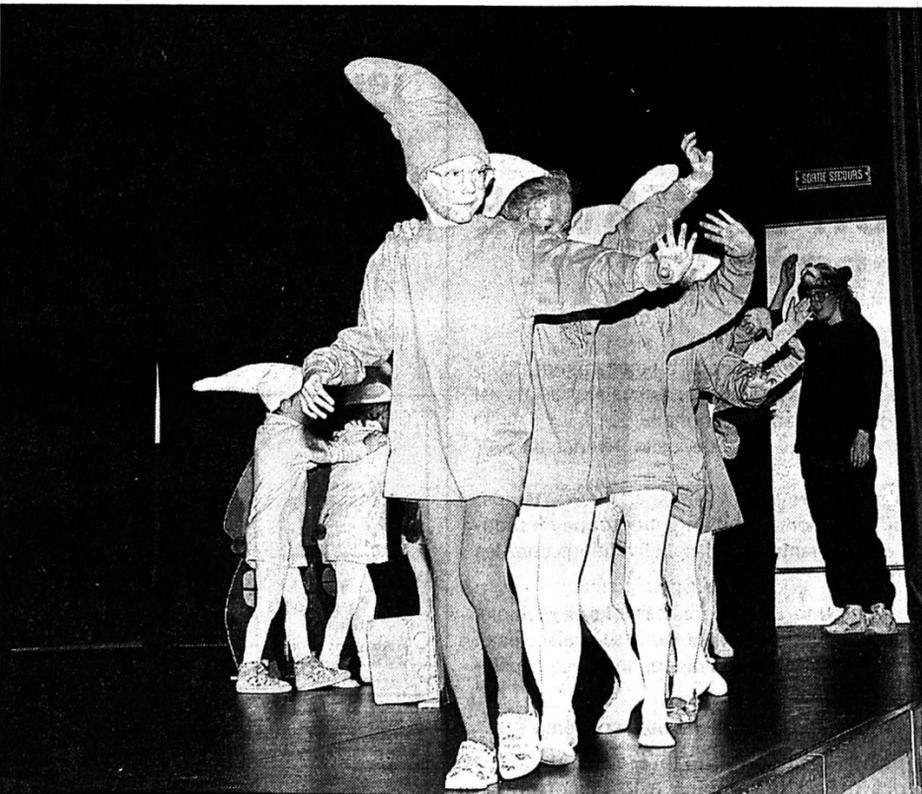
part du lion, avec une «saga africaine» flanquée d'un skieur en train de se faire bronzer, ou des Jeux olympiques genre Marx Brothers. Les petits aussi se sont réservé un accueil triomphal et bien mérité. Costumés en cocinelles ou en escargots, ils sautaient avec un bel enthousiasme, et parfois en y mettant des efforts! Une séquence des Schtroumpfs, avec champignons, sorcier Gargamel et chat Azraël a été bissée pour la plus grande joie du public.

La grâce des pupilles alternait avec un tout beau numéro de garçons emperruqués, sans oublier une prestation hilarante, quoique acrobatique, des moni-

teurs et monitrices qui n'avaient manifestement pas la grosse tête! Et le tout enlevé à une cadence endiablée, avec musique, effets de lumière, costumes fluo... Une énergie contagieuse qui se communiquait à la salle.

En deuxième partie, une comédie en trois tableaux de Frédéric Laurent: «Donnez-moi la main», entièrement jouée dans les locaux d'une agence matrimoniale. Où le jeune premier, après bien des déboires, s'aperçoit qu'il est inutile d'aller chercher plus loin ce qu'on a sous la main!

La soirée s'est poursuivie aux sons de l'orchestre Mark Leader's. (cid)



Les p'tits Schtroumpfs.

Tout à fait à l'aise sous les projecteurs.

(Impar-Droz)

Tennis-Club du Locle

L'aube d'une nouvelle saison

Il y a plusieurs semaines déjà que le Tennis-Club du Locle, après une activité légèrement ralentie durant cet hiver, a sérieusement repris le collier de cette nouvelle saison. Notamment par la réfection des courts, fin avril, et la reprise des cours collectifs de tennis dès ce mois de mai.

«A la nouvelle saison riche en manifestations, notamment composée des traditionnels interclubs et tournois, viendra s'ajouter cette année pour les jeunes» signale le président, Bernard Vaucher. Il précise aussi que le Tennis-Club dispose maintenant de son pin's.

Rappelons que ce club dispose, outre d'un nouveau club house implanté dans le beau cadre de la Joux-Pélichet, de quatre courts extérieurs éclairés et de deux courts couverts.

Soit des infrastructures autorisant facilement la venue de tout nouveau membre. «Chacun d'eux sera bienvenu» explique le président. A signaler que tant les cotisations que les finances d'entrées sont tout à fait raisonnables.

Relevons que pour 1992 quatre équipes locloises (Locle 1 et 2, juniors, seniors et dames) sont engagées dans les interclubs.

JOLI PROGRAMME

Parmi les manifestations prévues sur les courts des Bosses figurent le «tournoi tea-room» (réservé aux dames), une journée dite «raquette test», le tournoi double mixte surprise, le Grand Prix Vaucher Sport, les concours juniors et celui des Bosses, à la fin de l'été et en début d'automne, ainsi que les finales du tournoi les 26 et 27 septembre. Ces rencontres clôtureront traditionnellement la fin de la saison estivale de tennis qui ne fait actuellement que commencer. Signalons encore qu'outre les cours collectifs, les adeptes de ce sport peuvent suivre des cours privés avec des professeurs et moniteurs dont la liste est signalée dans la publication annuelle du club. (jcp)

● Pour tous renseignements, inscriptions, déclaration de nouveaux membres: Vaucher Sport, rue du Temple, tél. 31.13.31.

AUJOURD'HUI

LE LOCLE

● SPECTACLE
Cuhe et Barbezat
La Grange
20 h 30.



PUBLICITÉ



Locataires protégés, c'est bien!
Propriétaires individuels heureux,
c'est aussi bien!

Le 17 mai, dites OUI à la modification de la LVAL.
460-466 Resp.: Ph. Baillod

un mécanicien de précision

Portescap

développe, fabrique et vend dans le monde entier des systèmes de mouvement et d'entraînement de haute qualité. Pour notre département Engineering, nous cherchons un mécanicien de précision en qualité de responsable d'une unité moderne de moulage de pièces en matière plastique et qui aura pour tâches principales:

- mise en train et réglage de machines;
- installation et maintenance de moules d'injection;
- contrôle de la qualité des pièces moulées;
- aptitude à collaborer avec un petit groupe de techniciens.

Nous demandons

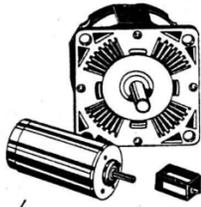
- CFC de mécanicien de précision, micromécanicien ou mécanicien en étampes;
- quelques années d'expérience en mécanique.

Nous offrons:

- travail intéressant de mise en route d'une nouvelle unité de fabrication;
- si nécessaire, formation sur le moulage des matières plastiques;
- bonnes prestations sociales.

Les personnes intéressées voudront bien prendre rendez-vous par téléphone auprès de M. Noverraz, à:

Portescap
039/256 521
157, rue Jardinière,
2300 La Chaux-de-Fonds



Portescap du concept au mouvement

132-12435

Altstadt

ASSURANCES

UN DOMMAGE. UN CHÈQUE.

Afin de toujours mieux servir notre clientèle existante et de développer notre compagnie, nous cherchons:

collaborateur au service externe, qualifié

pour le district du Locle.

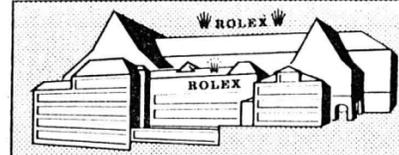
Si vous aimez le contact avec la clientèle, si vous avez un excellent esprit de collaboration et d'initiative, si vous êtes dynamique, loyal, persévérant et enthousiasmé par les méthodes de vente modernes et si vous avez le désir de réussir, vous serez le bienvenu au sein de notre compagnie.

Nous vous offrons une formation complète, approfondie, un soutien actif et constant, des frais de représentation et des prestations sociales étendues.

Si cette activité vous intéresse, adressez vos offres avec curriculum vitae par écrit ou téléphonez à notre agence de La Chaux-de-Fonds.

ALTSTADT ASSURANCES
Françoise Vuilleumier, agente générale
30, Jaquet-Droz, 2302 La Chaux-de-Fonds
039/23 25 44.

44-7



ROLEX
BIENNE

Si vous souhaitez assumer des responsabilités au sein d'une entreprise réalisant des produits de grande renommée, nous vous proposons une fonction de

responsable de nos ateliers du Locle

Profil du poste à repourvoir

Subordonné au chef du Service Assemblage/Terminaison, le candidat assumera les tâches suivantes:

- coordonner, diriger et gérer les activités de nos ateliers du Locle;
- participer activement à la mise en œuvre des moyens modernes de production;
- maintenir un climat de travail motivant pour les collaborateurs.

Profil du candidat:

- horloger-rhabeilleur diplômé, une maîtrise fédérale d'horloger ou un brevet fédéral d'agent d'exploitation serait un avantage;
- forte personnalité, maîtrise des relations humaines, esprit d'équipe;
- expérience souhaitée;
- langue maternelle française;
- âge idéal: 30 à 45 ans.

Nous offrons:

- place stable;
- prestations d'une entreprise moderne;
- salaire adapté aux exigences du poste;
- vacances à la carte.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier de postulation à Mme E. Terrier, chef du personnel, MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX S.A., La Haute-Route 82, case postale, 2501 Bienne, 032/28 42 21.

6-2269



Habillages de Garde-Temps PETITJEAN SA

Fabrique de boîtiers et bracelets de montres de haut de gamme

Recherche dans le cadre de son développement

un dessinateur études - niveau BTS ou DUT

Expérience DAO et CAO constitue un avantage apprécié. Salaire en rapport.

Entrée immédiate ou à convenir.

Téléphone pour rendez-vous au 0033/81 67 04 34. Boîte postale 27, Les Fins, 25501 MORTEAU CÉDEX

132-505448

Entreprise de moyenne importance, fabricant renommé de systèmes de chauffage d'énergie et environnement, désire engager un

collaborateur au service externe

Rayon d'activité: Genève, Nord vaudois, Neuchâtel et Jura

Clientèle: existante, mais encore à développer (poêliers, installateurs, entreprises de chauffage, agents de cuisines)

Un candidat d'env. 30 ans, de langue maternelle française avec d'excellentes connaissances d'allemand, avec formation commerciale ou au bénéfice d'une base pratique (ramoneur, installateur) aura la préférence.

Nous offrons une solide formation préalable, ainsi que les prestations d'une entreprise moderne et bien structurée.

Veillez adresser votre offre détaillée, avec C.V., photo, références et prétentions de salaire à



TIBA SA
à l'att. de M. Mouchet
rue des Tunnels 38
2006 Neuchâtel
tél. 038/30 60 90

234-164486

b-5838/4.92

Nivarox-Far SA
2400 Le Locle

engage pour son département Marketing-Ventes à SAINT-IMIER

une secrétaire trilingue

Maîtrisant le français, l'allemand et l'anglais (parlé et écrit).

Travail à temps partiel: demi-horaire de base, plus remplacements occasionnels.

Préférence sera donnée à personne ayant quelques années d'expérience et habituée à tous les travaux administratifs d'un service commercial.

Place stable et conditions intéressantes.

Les candidates sont invitées à faire parvenir leurs offres écrites à: Nivarox-FAR SA, rue du Collège 10 2400 Le Locle

A l'attention de M. E. Rochat

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



470-212

Suite au départ en retraite du titulaire,
L'HÔPITAL-MATERNITÉ DE LA BÉROCHE À SAINT-AUBIN (NE)
désire engager

UN(E) ADMINISTRATEUR(TRICE)

pour le 1er avril 1993

Les candidat(e)s compétent(e)s devront être prêt(e)s à s'intégrer dans une équipe pluridisciplinaire de direction et à maîtriser les difficultés d'une tâche exigeante de conduite du personnel, de gestion informatisée, de représentation et de défense de l'institution devant la population et ses autorités, dans une perspective financière difficile.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photo, des copies de diplômes et certificats doivent être adressées jusqu'au 30 juin 1992 au Président du Comité administratif, M. Hans Baur, 4, rue du Château, 2023 Gorgier.

Les candidats retenus après une première sélection recevront le cahier des charges du poste, en vue d'un entretien.

450-298

BOREL

INSTALLATIONS DE TRAITEMENT THERMIQUE

Afin d'assurer le développement de notre entreprise, leader dans le secteur industriel des traitements thermiques entièrement automatisés, nous cherchons:

UN INGÉNIEUR POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE

Votre profil:

- ingénieur ETS en électricité ou mécanique;
- connaissances des langues: français et allemand indispensables, anglais souhaité;
- bonne expérience pratique, de préférence en SAV ou en montage;
- disponibilité à voyager à l'étranger: 60% du temps;
- aptitude à la conduite d'un petit groupe de monteurs et à l'organisation des interventions chez les clients.

Nous offrons une activité intéressante et multiple, une mise au courant détaillée par des spécialistes et un niveau de rétribution en rapport avec vos capacités professionnelles.

Entrée en fonctions immédiate ou à convenir.

Nous prions les candidats intéressés d'adresser leurs offres de service à la direction de BOREL S.A., rue de la Gare 4, CH-2034 Peseux, 038/31 27 83.

450-196

Cherchons

jeune fille au pair

Dès 15 juillet 1992
Possibilité d'apprendre l'allemand.

Age: si possible 20 ans.

Milieu médical.
055/96 11 36

22-51822



Av. L.-Robert 13
La Chaux-de-Fonds
cherche
SOMMELIÈRE
132-12359

Nous cherchons pour août 1992

APPRENTI

serrurier-constructeur

Faire offre chez:

Serrurerie BAGGENSTOSS René
Bémont, 2128 LE BROUILLET
039/35 14 62

157-800711

STOP

à la routine, nous vous proposons d'être notre futur(e)

REPRÉSENTANT(E) dans votre canton.

Salaire motivant au-dessus de la moyenne. Débutant(e) accepté(e). Véhicule indispensable.
037/82 20 20
17-4136



107, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

Pour une entreprise de la ville, nous recherchons:

CISELEUR (graveur)

Si vous êtes:

- Suisse, permis B, C;
- avec quelques années de pratique.

Alors n'hésitez pas à contacter M. Dougoud au plus vite.



Tél. 039/23 22 88

470-176

Feu: 118

Horlogerie monumentale à Rosureux

Les riches heures de la famille Prêtre

Site touristique réputé, le village de Rosureux, blotti dans la Vallée du Dessoubre, attire les fines gaules de la région, mais la renommée de cette petite localité a, au début du siècle, dépassé très largement les frontières de l'hexagone pour une activité économique aujourd'hui disparue: la fabrication d'horloges pour édifices publics.

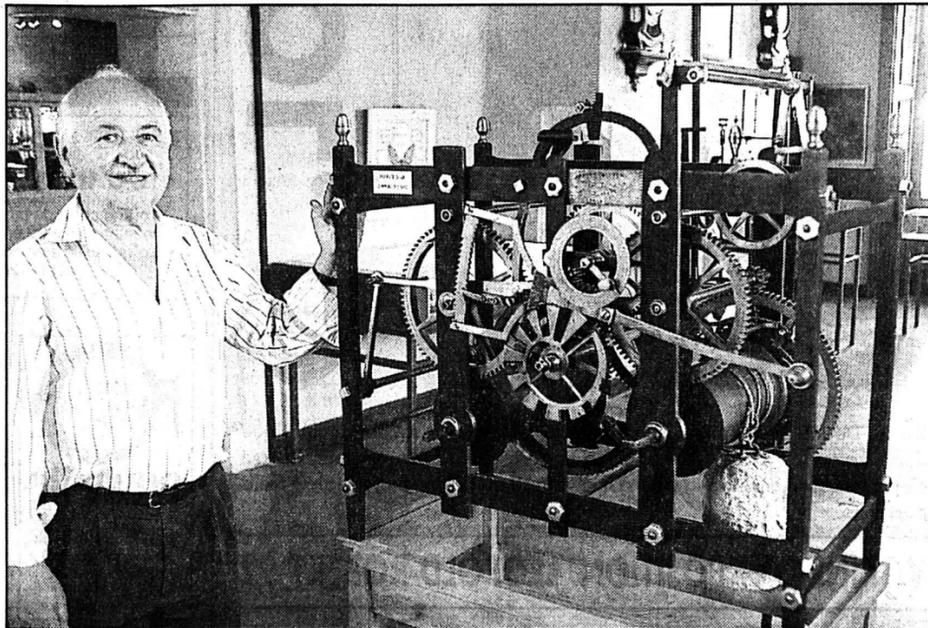
noms de Prêtre et de Rosureux se trouvent ainsi sur plus de 800 édifices publics, principalement en France, mais aussi en Suisse (une centaine) ou au Brésil (une vingtaine).

Originaires de Suisse, les Prêtres s'installent d'abord au Bizot et construisent en 1854 un atelier à Rosureux. Grâce à Asther Prêtre, la maison connaît un essor inattendu et acquiert rapidement une renommée internationale en participant aux grandes expositions industrielles.

En 1872, le jury de l'Exposition universelle de Lyon décerne une médaille d'argent à M. Prêtre, et, en 1878, le comité organisateur de l'exposition universelle tenue à Voltri, en Italie, leur attribue une médaille de première classe.

Durant plus d'un demi-siècle, cette activité fut florissante et les

Les Prêtre ne se contentent



Au musée à Morteau

Une horloge Prêtre religieusement conservée par Constant Vaufrey.

(Impar Prêtre)

Le véritable inventeur de l'hélicoptère

Si le nom de Prêtre est étroitement associé à la fabrication des horloges, peu de gens savent que les Prêtres revendiquent également la paternité de l'hélicoptère. En effet, à Plainbois-du-Miroir, le curé de la paroisse, l'abbé Raclé, que ses ouailles considéraient comme un farfêlu, offrait ses poules en pâture aux rapaces. A l'affût, le brave curé observait le vol des oiseaux et rendait compte de ses notes à Asther Prêtre.

Ainsi, cet horloger ingénieur élabore des plans à partir des renseignements recueillis par le curé. Fébrilement, l'horloger se mit à l'ouvrage et, un jour, le miracle se produisit. L'hélicoptère miniature entraîné par un moteur de moto s'envola.

Fiers de leur invention, les deux hommes écrivirent au général Roch, alors ministre de la Guerre, pour lui demander un moteur d'avion, indispensable à la réalisation d'un hélicoptère grandeur nature. On leur répondit favorablement, mais en précisant... qu'il leur en coûterait 200.000 FF! Une fortune à l'époque, qu'ils ne pouvaient bien sûr pas réunir. Le cœur gros, Asther Prêtre abandonna tout espoir de voir son projet se concrétiser et poursuivit ses activités d'horloger.

Quelques années plus tard, Oemichen, de Valentigney, obtenait le brevet d'inventeur de l'hélicoptère! (pr.a.)

pas de réaliser les mouvements d'horlogerie, mais ils en assurèrent également la pose. Une opération délicate et dangereuse qui s'effectuait au bout d'une corde, suspendue au sommet du clocher de l'église. La maison Prêtre fait montre d'une compétence qui lui assure alors un quasi-monopole, mais certains tentent de grignoter son marché avec de la «camelote» contre laquelle Asther Prêtre met alors en garde les communes: «Nous recommandons aux communes de ne pas se laisser tenter par ces prospectus mensongers qui offrent des horloges à des prix dérisoires et qui ne sont que de la grosse mécanique ne pouvant

donner aucune régularité et usées au bout de dix ans».

A l'époque, Paul Monnot, le maire de Maïche, apporte sa caution à la maison Prêtre par ce témoignage en date du 12 juillet 1909. Il certifie que «l'horloge publique à sonnerie à quart et heure à répétition, livrée en 1875 à notre commune par M. Asther Prêtre, a été jusqu'à ce jour d'une marche constante et parfaitement régulière».

DU LOCLE À SALONIQUE

D'innombrables communes de France feront appel à la compétence de l'usine. En Suisse également. Au Locle par exemple, sur le temple, quatre cadrans de

2,68 mètres de diamètre pour un poids de 1800 kg seront posés. Les Ets Prêtre laisseront aussi l'empreinte de leur savoir-faire en Espagne, en Italie et au Brésil. Envoyé en 14-18 avec le corps expéditionnaire aux Dardanelles, comme mécanicien dans l'aviation, César Prêtre aperçoit, non sans une grande émotion, sur la façade d'un bâtiment de Salonique, une horloge signée de la fabrique paternelle.

Depuis 1940, l'entreprise Prêtre, aujourd'hui établie à Mamirolle, n'assure plus la fabrication des mécanismes d'horlogerie, mais tous les accessoires et cadrans sont encore réalisés par ses soins. Pr. A.

BRÈVES

Morteau

Comité de soutien

Les personnes qui souhaitent rejoindre le comité de soutien à Mme Hasret Balyemez, ressortissante kurde sous le coup d'une mesure de reconduite à la frontière, peuvent se manifester au 81 67 45 47 à Morteau.

Maïche

Tour cycliste

La première étape du Tour cycliste de Franche-Comté arrivera à Maïche le jeudi 21 mai aux environs de 16 h 30, soit une heure après le passage de la caravane publicitaire.

Forestiers

Rameaux de protestation

Le lundi 18 mai, les forestiers CFDT de Franche-Comté déposeront devant la Préfecture à Besançon des rameaux provenant des forêts dont les postes d'agents de l'ONF doivent être supprimés et distribueront des petits arbres vers 11 h 30 à la population.

TAPIS VERT

Tirage du jeudi 14 mai

Dix de pique
Sept de cœur
Neuf de carreau
As de trèfle

Nouvel inspecteur ecclésiastique au Pays de Montbéliard

Intensifier les relations transfrontalières

L'Eglise évangélique luthérienne de France se partage en deux «Inspections». Celle de Paris coiffant la presque totalité de l'Hexagone, et celle de Montbéliard qui, dimanche 17 mai en l'église Saint-Martin, fêtera l'installation de son nouvel «Inspecteur».

Le pasteur Michel Marlier, de Vandoncourt, succède au pasteur Jean Tartier, qui devient lui-même responsable des relations œcuméniques pour la Fédération protestante de France. L'Inspection de Montbéliard? Trois départements où les luthériens sont densément présents:

la Haute-Saône presque entière, le Territoire de Belfort et l'est du Doubs jusqu'à Morteau.

«Inspecteur», explique Michel Marlier, «est un titre qui fait problème, avec ses connotations administratives... Il n'a pas le pouvoir d'un évêque, puisque notre Eglise est en fait dirigée par des commissions synodales et exécutives. C'est plutôt un pasteur qui porte le souci de la région. Il est chargé, selon les textes, d'un «ministère de vigilance, de conseil et de visite à l'égard des personnes et des assemblées, en vue de leur fidélité à confesser la foi de leur Eglise et à exercer l'amour fraternel.»

L'Inspection de Montbéliard a pour noyau l'ancienne principauté de Montbéliard, dont tous les habitants avaient adhéré à la Réforme entre 1523 et 1541. Elle s'était ensuite sensiblement étendue, par rattachement de protestants disséminés en pays catholique. Puis l'industrialisation et les vagues successives d'immigration ont diversifié les données et créé une situation multiconfessionnelle, qui voit actuellement la présence de 30.000 protestants sur 120.000 habitants dans le Pays de Montbéliard proprement dit.

C'est dans ce pays qu'est né Michel Marlier, en 1944 à Eto-bon, fils d'un pasteur déporté

par les Allemands avec 20 villageois - alors que 40 autres étaient fusillés. Première enfance dans un village-martyr, un «village de femmes». Michel Marlier s'est destiné très tôt au pastorat. Mais avant de terminer ses études à la Faculté protestante de théologie de Paris, il a fait son service militaire dans les Antilles. Première paroisse à Hérimoncourt, puis de 1977 à 1985 à Vesoul. Il avait entre-temps suivi un recyclage entre pasteurs français et togolais, et fut délégué à la CEVAA, Communauté évangélique d'action apostolique, puis trésorier de cet organisme liant maintes Eglises d'Europe et d'outre-mer. Dès

1984, il a présidé la Commission exécutive de son Eglise, et il a repris l'année suivante la paroisse de Vandoncourt et Dasles (toute proche de l'Ajoie suisse) où la moitié des familles sont protestantes.

«Nous devons intensifier nos contacts avec les Eglises protestantes voisines. Il y a des pistes communes à explorer: la fonction des diacres (qui n'existe pratiquement pas chez nous), les recueils de cantiques, le matériel de catéchisme, les réunions de jeunes... Inutile de gaspiller nos énergies et nos ressources dans des «doublets». Les contacts, j'y crois, et nous en sommes friands.» (sp)

Meubles
du
Vieux Battoir

Notre super-offre!

Existe en plusieurs modèles



Credence 3 portes

280.-



Tabouret

20.-

Visitez notre nouveau magasin à
ST-SULPICE
Rte cant. Lausanne-Genève - 9 h.-19 h.
Tél. 021 / 691 46 71

MATHOD

Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024 / 59 17 48
9 h. - 20 h.

AIGLE

Sortie autoroute
Zone industr.
Tél. 025 / 26 17 06
9 h. - 18 h. 30

ROCHES

Entre Moutier et Delémont
Sortie Moutier
Tél. 032 / 93 57 17
9 h. - 19 h.

CHARRAT

Route cantonale
A côté du Moulin
Tél. 026 / 46 10 71
9 h. - 18 h. 30

CHATILLENS

Rte d'Oron-Lausanne
Tél. 021 / 907 71 08
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

MARIN

Sortie Neuchâtel
Tél. 038 / 33 61 55
9 h. - 18 h. 30

COURTAMAN

A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037 / 34 15 00
9 h. - 19 h.

GENÈVE

Av. de Châtelaine 81-83
Tél. 022 / 796 10 00
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

13 camions à votre service
LIVRAISON GRATUITE
Daniel Bellen
CAPITAL + CONFIANCE

DEDRA 2.0 I. E.

Sur les Dedra deux litres, turbo et intégrale, la climatisation automatique d'une valeur de Fr. 2700.- vous coûte zéro franc, zéro centime. Ce qui n'étonnera personne de la part d'une voiture qui, justement, ne laisse froid personne.

VITRINE D'EXPOSITION. LÉOPOLD-ROBERT 92

GARAGE
DES **3** ROIS SA

La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Neuchâtel

132-12007

DAVOS
Nous cherchons un

électricien qualifié

Un chef-monteur parlant français travaille dans notre entreprise.

ELEKTRO Christoffel
Davos Platz, tél. 081 43 74 55.

232-139679/4x4

DIVERS

Pin's Johnny Hallyday

+ grand choix de pin's de qualité. Documentation contre enveloppe timbrée à Loirsirs Diffusion, case postale 155, 1211 Genève 19.

18-943277/4x4

tout
pour la
vue...
novopic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55
132-12385

depuis 1969
vite résolues
dettes

ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2017 NEUCHÂTEL
038 33.69.70
450-015

Prêts personnels

Intérêt dès 13,5%
Agence H. Minary
☎ 039/23 01 77
470-11

BENFINA

Crédits rapides
et sûrs
Discretion assurée

☎ 038/25 37 45
ou 037/26 82 10
28-1356

Publicité Intensive,
Publicité par annonces

En faveur de la population
de montagne



L'Aide suisse
aux
montagnards

Demandez notre bulletin
de versement
Téléphone 01/710 88 33

TOUT LE MONDE
PEUT AIDER!



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

● demandes d'emploi

ÉLECTROPLASTE jeune homme terminant apprentissage juillet 1992, cherche EMPLOI. Ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffres S 132-721695 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

HORLOGER COMPLET CFC disponible tout de suite, cherche emploi (si possible région littoral). Etudie toutes propositions. ☎ 038/42 27 03 132-505529

● offres d'emploi

Je mettrai à disposition **APPARTEMENT DANS FERME**, à 1 km de La Chaux-de-Fonds, à couple dont le mari désirerait aider à la ferme. Ecrire sous chiffres K 132-721744 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● immobilier

A louer aux Verrières **SPACIEUX APPARTEMENT 4 PIÈCES** tout confort, cheminée, jardin. Loyer mensuel Fr. 1150.-. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 038/63 12 20 28-509213

Jardinière 47, La Chaux-de-Fonds, dès 15.6.1992 **APPARTEMENT 4 PIÈCES** cave, chambre haute. Fr. 1454.- charges comprises. ☎ 039/23 04 64 132-505530

La Chaux-de-Fonds, à louer 1.6.92 ou à convenir **BEL APPARTEMENT 3 PIÈCES** Fr. 812.- charges comprises. ☎ 039/28 69 13 (répondeur) ou dès 20 heures. 132-503115

Urgent! Cause départ à louer à La Chaux-de-Fonds **GRAND 3½ PIÈCES** calme, ensoleillé, cheminée, grand balcon. ☎ 039/28 39 03, repas. 132-506553

A louer au Locle **GRAND APPARTEMENT 3 PIÈCES** complètement rénové, cuisine agencée, balcon, cave, galetas, jardin. Fr. 880.- + charges. ☎ 038/25 89 64 28-501370

A louer au Locle, 1.7.1992 **DUPLEX 4 PIÈCES** rénové, jardin. Fr. 1250.- charges comprises. Possibilité garage. ☎ 039/31 58 47, le soir. 132-506554

A vendre, quartier piscine Le Locle **MAISON FAMILIALE 8 PIÈCES** locaux annexes, 1400 m² terrain. Ecrire sous chiffres 157-901266 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

Urgent! A louer centre La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Fr. 802.- charges comprises. ☎ 039/26 76 14 132-504999

A louer **PLACES DE PARCS DANS GARAGES COLLECTIFS**, à l'entrée Est du Locle. ☎ 039/26 42 77 157-14069

A louer au Locle, quartier Est **MAGNIFIQUE 2 PIÈCES**, tout confort, libre tout de suite. Ecrire sous chiffres 157-901218 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

Couple sérieux, bonnes références, cherche pour 1.7.1992 év. 1.8 **APPARTEMENT DE 3½ À 4 PIÈCES** avec confort, dans quartier tranquille de la ville. ☎ 039/61 13 63, le soir. 14-8192

Loue au Locle, libre tout de suite ou à convenir **GRAND ET BEL APPARTEMENT 4 PIÈCES**, tout confort, cuisine agencée, Fr. 1185.- charges comprises. ☎ 039/31 23 06 157-901258

● perdu

FOULARD SOIE quartier Coop City La Chaux-de-Fonds, le 1.5.1992. Souvenir. Récompense. ☎ 039/23 49 66 132-506546

● marché de l'occasion

A vendre **RENAULT 11 GTX**, mod. 88, rouge, expertisée, 78000 km, très bon état, toit ouvrant, prix Fr. 7000.-. ☎ 039/41 22 83 professionnel. ☎ 039/41 23 94, privé. 132-505534

VENDS GOLF LS, 1500 EXPERTISÉE, 115000 km, Fr. 2800.-. ☎ 038/41 34 06 157-901267

● à vendre

NATEL C PANASONIC, Fr. 600.-. ☎ 039/23 43 09 ou 077/37 21 52 132-505531

FRIGO AVEC BAC DE CONGÉLATION. ☎ 039/23 52 54 132-505532

LIT ANCIEN, AVANT 1900, bottes équitation taille 34, pantalon équitation pour enfant de 7 ans. ☎ 039/28 57 48 132-503110

8 JANTES pour Renault 18, 165 RI, 4 JANTES pour Renault Trafic, 205 R14. ☎ 039/23 19 35 132-505547

ANCIEN: SALLE À MANGER, DIRECTOIRE D'ÉPOQUE, table ovale à rallonges, chaises, armoires, petits meubles. ☎ 038/53 57 27, fax 038/53 57 37 28-506349

AU PLUS OFFRANT, SALON MODERNE cuir blanc, chambre à coucher complète + divers petits meubles et lampes. ☎ 038/53 57 27, fax 038/53 57 37 28-506349

● nos amies les bêtes

ADORABLES PETITS CHÂTONS à donner, blancs avec taches grises sur la tête, propres, 2 femelles + 1 mâle. ☎ 038/53 46 47, le soir. 132-505544

Tarif 95 ct le mot
(min. Fr. 9.50)
Annonces commerciales
excluses

● régies immobilières

F. Bernasconi & Cie 038/31 90 31

Appart. 3 pces dès Fr. 1060.- + 120.- ch.

Appart. 4 pces dès Fr. 1270.- + 160.- ch.

Appart. 4½ pces dès Fr. 1370.- + 160.- ch.

Habitations pour tous 039/23 83 68

Appartement 3 pièces, Fr. 812.- + ch.

Appart. 3 pces mansardées, Fr. 1332.- + ch.

Gérance & Courtage 039/23 26 55

Appartement neufs de 2½ à 4½ pièces.

Appartement 4 pièces Fr. 1100.-.

Appartement 3 pièces Fr. 550.- + ch.

Appartement 3 pièces Fr. 600.- + ch.

Gerancia & Bolliger 039/23 33 77

A louer divers locaux.

Charles Berset 039/23 78 33

Terrain à bâtir 1200 m².

Pour de plus amples informations,
veuillez vous référer
aux rubriques immobilières



La petite annonce. Idéale pour trouver le couple modèle à placer devant votre objectif. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

L'Impartial

**Les délais de remise
des annonces,
matériel compris**

sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi:	Judi 12 heures
pour l'édition du mardi:	Vendredi 12 heures
pour l'édition du mercredi:	Lundi 12 heures
pour l'édition du jeudi:	Mardi 12 heures
pour l'édition du vendredi:	Mercredi 12 heures
pour l'édition du samedi:	Judi 12 heures

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds

Place du Marché

Case postale 2054

Tél. 039/210 410

Téléfax 039/284 863

Le Locle

Rue du Pont 8

Tél. 039/311 442

Téléfax 039/315 042

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 95

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset
et Sclaky presse, à Paris

Angie avançait dans la foule hétéroclite; à un moment donné, nous fûmes séparés, je la cherchai, elle avait disparu. Puis je la retrouvai.

- Vous êtes si distrait, je vous ai fait des signes, dit-elle.

J'avait la nausée de cette église monstrueuse consacrée à l'argent, je cherchais du regard des vitraux, pourquoi pas des croix pailletées, ou l'effigie d'un dollar sur un autel. Les

colonnes illuminées soutenaient la voûte, l'espace résonnait de musique et des vociférations des joueurs. Nous progressions dans un cerveau fou. Un groupe d'hommes et de femmes vêtus de toges et couronnés de laurier passa.

- Ils ont dû participer à une réception privée, dit Angie. Vous aimez vous déguiser?

Je haussai les épaules. Ce genre d'amusement de riches me révoltait; déguisé, je l'étais, mais dans un rôle que je devais jouer. Tourneboulé par la foule, livré aux sons lancinants, de plus en plus oppressé par ce cauchemar, je voulais sortir d'ici.

- Où allez-vous? demanda-t-elle.
- Je ne sais pas... Dehors.
- On peut marcher, dit Angie, ou descendre le Strip en voiture.
- Ça m'est égal...

Nous étions maintenant dans un

espace exigü, une clairière dans la forêt humaine. Je désignai d'un geste ses escarpins à talons hauts.

- Vous voulez marcher avec ça?
- Prenons un taxi.

Nous nous ouvrirent un passage vers l'entrée principale. Une violente dépression m'accablait, l'espoir d'un avenir m'échappait, l'unique et incomparable chance, même sous forme de farce bizarre, allait disparaître. J'avais sué sang et eau pour arriver dans ce monde de fantômes bruyants. Et si je disais oui, et qu'elle éclate de rire? Je deviendrais à ses yeux, pour toujours, le plouc français, dont, le temps d'un dîner, elle s'était payé la tête.

L'un des portiers héla un taxi, le chauffeur nous conduisit sur le Strip, submergé de lumières. Des deux côtés, des casinos, des salles de jeu, des gadgets démesurés et des panneaux

publicitaires ruisselants de néons.

Elle se tourna vers moi:

- Si vous avez la certitude que vous ne pourrez jamais m'aimer, alors n'en parlons plus. J'imaginai un contrat qui nous aurait permis, selon mes principes, de vivre ensemble et de se découvrir. Normalement, les gens se marient et, au bout de quelques années, ils sont dégrisés et déçus. Nous aurions pu procéder à l'inverse. Etre légèrement crispés au début, incertains, puis le dégel. Ce qu'est l'usure chez les couples normaux aurait pu se transformer chez nous en amour, sinon en un divorce à l'amiable.

Sa logique était étrange, mais plausible.

- Je n'ai pas dit que je ne pourrais pas vous aimer! Je n'en sais rien. Entre aimer et désirer, il y a un abîme. (A suivre)

**NE GASPILLONS PAS NOTRE EAU,
SOURCE D'UNE ÉNERGIE PROPRE ET
RENOUVELABLE!**

LE 17 MAI,

**dites deux fois NON
à l'initiative et à la loi sur les eaux!**

Le Comité neuchâtelois contre le gaspillage de l'eau: AUTHIER Jean-Pierre, conseiller communal, Député, Neuchâtel; BALMER Jacques, Président du Groupe libéral des Députés au Grand Conseil, Boudevilliers; BARRAUD Michel, conseiller général, Couvet; BARRELET Irène, Neuchâtel; BARTH Germain, conseiller général, La Chaux-de-Fonds; BAUDOIN Jean-Claude, Secrétaire cantonal PL - PPN, Bôle; BÉGUIN Jacques, La Chaux-de-Fonds; BÉGUIN Jean-Pierre, Boudevilliers; BOILLAT Véronique, Neuchâtel; BOILLOD Philippe, Secrétaire du Comité, Saint-Blaise; BONNY Jean-Christophe, Neuchâtel; BOURQUIN Jean-Vincent, Président des Jeunes libéraux neuchâtelois, Couvet; BOURQUIN Louis, conseiller communal, Môtiers; BUGNON Claude, conseiller communal, Neuchâtel; BURKHALTER Didier, conseiller communal, Député, Neuchâtel; CALAME André, Député, Neuchâtel; CARBONNIER Jean, Neuchâtel; CARBONNIER Claudine, Neuchâtel; CASAS Louis, Saint-Blaise; CAVADINI Jean, conseiller d'Etat et aux Etats, Co-président du Comité, Hauteville; CLOTTU Edith, Saint-Blaise; CLOTTU Gaston, a. conseiller national, Saint-Blaise; CLOTTU Olivier, conseiller général, Saint-Blaise; COMINA Pierre, Député, Saint-Aubin; CURRIT Laurent, Couvet; DEBELY Georges-André, Membre de la Commission cantonale de l'Energie, Saint-Martin; DEBELY Roland, Député, Cernier; de DARDEL Amiod, Vice-Président PL-PPN, Neuchâtel; DONNER Hubert, Auvernier; DUPASQUIER Léon, Neuchâtel; DVORAK Monique, Corcelles; EISMANN Juliane, Neuchâtel; FREY Claude, conseiller national, Neuchâtel; GIROD Jacques, Député, Couvet; GRANDEJAN Antoine, Député, Couvet; GRAU Willy, Député, Marin; GREYER Fritz, Colombier; GROSSENBACHER Charles, Membre de la Commission cantonale de l'Energie, Neuchâtel; GUNTER Jean-Pierre, conseiller général, Pesoux; HAAG Willy, Député, Bôle; HAEBERLI Philippe, Président du PRD Neuchâtel-Ville, Neuchâtel; HELFER Henri, Député, Fleurier; HERTIG Georges, Gorgier; HIRSCHY Pierre, conseiller d'Etat, La Sagne; HUGUENIN Charles-André, Saint-Aubin; JACOT Maurice, Député, Co-président du Comité, Bevaix; JACOT-GUILLARMOD André, Neuchâtel; JAUQUET Francis, conseiller communal, Député, Le Locle; JAVET Francis, Député, Hauteville; JEANBOURQUIN Georges, conseiller communal, Député, La Chaux-de-Fonds; JEANNERET Alain, conseiller communal, Cortailod; JEANNERET François, a. conseiller national, Saint-Blaise; KIEFER Paul, Colombier; KIEFFER Pierre, conseiller général, Corcelles; KISTLER André, Président de l'Union neuchâteloise des Arts et Métiers, Neuchâtel; KRAHENBUHL Francis, Vice-Président PRD neuchâtelois, Colombier; LAUENER Jean, Saint-Aubin; LUTHI Francis, Cormondrèche; MARGOT André, président de la Fédération horlogère suisse, La Chaux-de-Fonds; MAULER Pierre, Député, Colombier; de MONTMOLLIN Renaud, conseiller général, Neuchâtel; MAYOR Philippe, Neuchâtel; MULLER Walter-A., Cornaux; PAMBLANC Roger, Député, Boudry; PERRET Charles-André, Le Crêt-du-Loche; REBER François, Président du Groupe radical des Députés au Grand Conseil, Neuchâtel; REBETZ Germain, Député, Président PL-PPN, Le Landeron; RICHTER Yann, Président de la Chambre neuchâteloise du Commerce et de l'Industrie, Neuchâtel; ROGNON Jacques, Cortailod; SIMON-VERMOT Jean, La Chaux-du-Milieu; SOGUEL Pierre-Yves, Bevaix; SOLDINI Michel, Le Locle; STEINER Catherine, Neuchâtel; STEUDLER Jean-Bernard, conseiller communal, Saint-Martin; UHLER Pierre, Auvernier; VOGEL, Daniel, conseiller communal, Député, La Chaux-de-Fonds; WYSS Jean-Louis, conseiller général, Gorgier.

**MARCHÉ
AUX PUCES**

**À LA CHAUX-
DE-FONDS**

**Boutique du
Soleil**
Entrée, rue du Soleil 2
Vaisselle, bibelots,
du lundi au vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

Le Bouquiniste

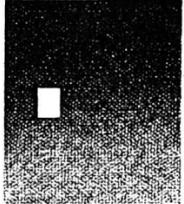
Entrée, rue du Soleil 2
du mardi au vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

L'Habillerie

Entrée, rue du Puits 1
Vêtements.

Le Vieux Puits

Entrée, rue du Puits 1
Meubles, vaisselle,
bibelots.
mercredi et vendredi,
14h00-18h00
sam 09h00-11h30



CSP
CENTRE SOCIAL PROTESTANT
039 / 28 37 31

CRÉDIT RAPIDE
038/51 18 33
Discretion assurée
Lu à sa de 10 à 20h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

AMITIE-MARIAGE

Contact des partenaires d'après photos

CÉLIBATAIRES, VEUF(VES), DIVORCÉS(ÉES)

TENTEZ VOTRE CHANCE



Souvent, c'est le premier instant qui compte, celui où l'étincelle jaillit. Une impression que l'on ressent comme un choc: voilà le partenaire qui me conviendrait. Avec cette femme, avec cet homme, il faut absolument que je lie connaissance. Voilà qui est tout à fait possible, grâce à AMI.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆ **ami** ☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

SANS TARDER, téléphonez ou remplissez le coupon ci-dessous afin d'en savoir davantage, **sans AUCUN ENGAGEMENT.**

Nom/Prénom: _____
Rue/No: _____
NP/Localité: _____
Tél.: Travail: _____ Privé: _____
Date de naissance: _____ Profession: _____ Etat civil: _____
A remplir et à envoyer à:
AMI SA - Av. des Jordils 4 - case postale 53 - 1000 Lausanne 6
☎ (021) 26 40 45

22-1489

**Répondez s.v.p.
aux offres sous chiffres...**

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**OUI, aux droits de l'homme.
OUI, au service civil.**

Amnesty International

Resp. A. Clerc
132-505491

Votre fleuriste



Serre 79
☎ 039/
23 02 66

Fleurop-Service G. Wasser

A. STUDER
Menuiserie
Ebénisterie
Parc 8
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/28 33 73

Samedi 16 mai 1992 à 20 h 15 - Grande salle Progrès 48

**Concert annuel
Musique de la
Croix-Bleue**

Direction
Pierre-André Lienhard



Avec la participation de
L'ECHO DES 3 VILLAGES
Delley, Portalban, Gletterens
Direction Michel Pury

Entrée libre - Collecte vivement recommandée
Favorisez nos annonceurs, ils sont sympas!

132-505496

Laiterie

**Elisabeth
Gogniat**

Paix 82
☎ 039/23 37 86

**Spécialiste
en fondue**

Boucherie-Charcuterie

Claude Picard

Numa-Droz 108
☎ 039/23 12 06

Plats préparés

Viandes cuites
sur demande

Livraison à domicile



André Augsburger

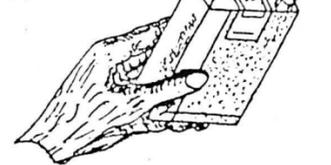
MENUISERIE-RÉNOVATION

Hêtres 5
2300 La Chaux-de-Fonds
Atelier La Ferrière ☎ 039/28 25 22

1932
1992

SANDOZ
OPTIQUE - LUNETTERIE
Place de la Gare Chaux-de-Fonds
PÉNDULES NEUCHÂTELOISES
Lenilb

TABACS - CIGARES
JOURNAUX



U. DI GIANVITTORIO

La Chaux-de-Fonds
Numa-Droz 115 - ☎ 039/23 34 02

J.-F. Boillat

Boulangerie-Pâtisserie

Produits frais
et de qualité

Facilité de parage

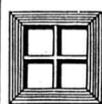
Numa-Droz 112
☎ 039/23 15 29

**Laiterie
des Gentianes**



Amstutz

Gentianes 45
2300 La Chaux-de-Fonds



UMMEL
Menuiserie - Vitrierie

LES BULLES 34
Tél. 039/28 73 66
2309 LA CHAUX-DE-FONDS



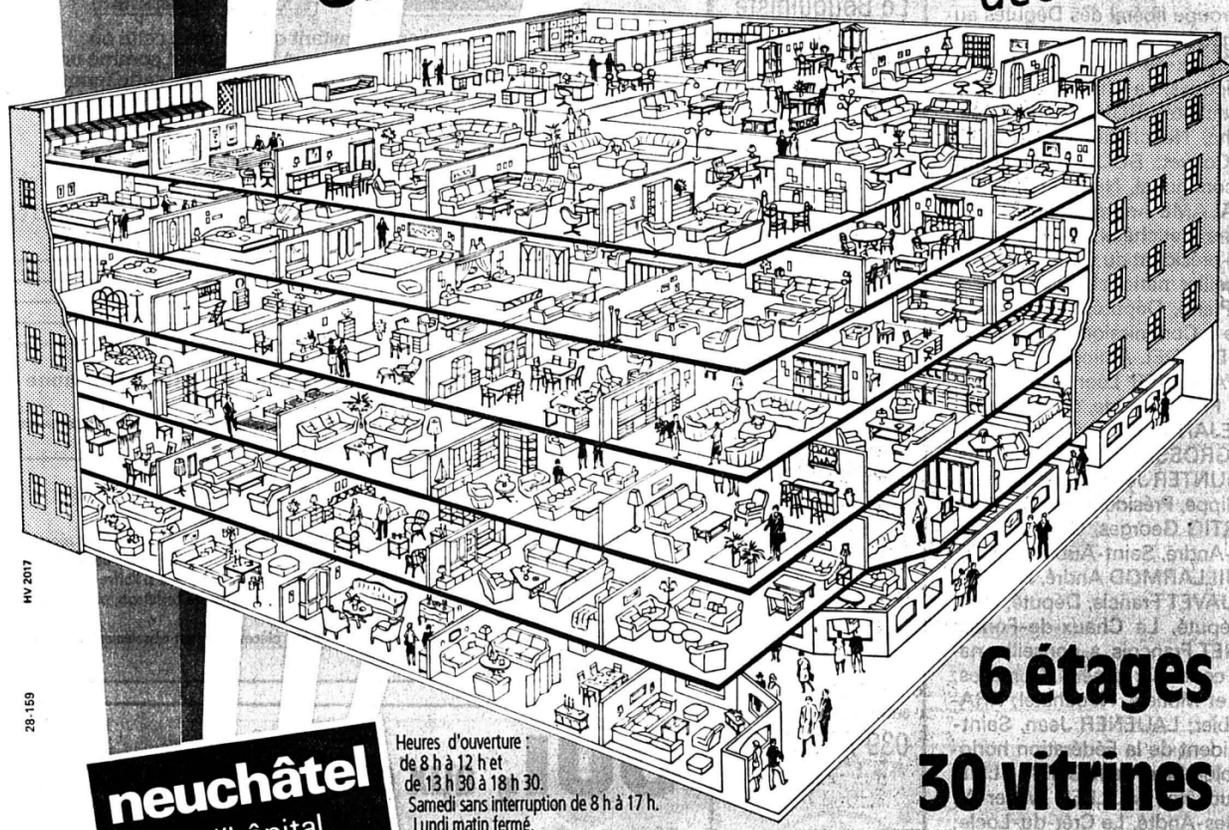
**Appareils ménagers
Agencements de cuisines**

Serre 90, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 00 55
☎ 039/23 00 45



Le grand centre du meuble

à voir avant toute
décision!



neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

Heures d'ouverture
de 8 h à 12 h et
de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

6 étages
30 vitrines

meubles MEVET

GASTRONOMIE

Hôtel de la Combe-Grède, 2613 Villeret
☎ 039/41 27 51, fermé le dimanche soir et lundi

Le nouveau plaisir
de manger au restaurant
BUFFET CHAUD ET FROID
à discrétion pour Fr. 25.-
UN SUCCÈS FOU!!!
(le vôtre et le nôtre)

6-12916

DIVERS

Ruine pour la famille

NON À UN PROJET DE LOI qui méprise les droits
des parents en matière d'éducation et
conduit à la destruction de la famille.

16-17 mai modification du
CODE PENAL en matière de
DELITS SEXUELS **NON!**

Comité suisse d'action contre la modification du Code Pénal en matière de délits sexuels
Resp. Elisabeth Granges Case postale - 3084 Wabern

05-412/4x4

IMMOBILIER

Bretagne

A vendre
au Val-de-Ruz
SALON
comprant: canapé
3 places, 2 fauteuils +
table + mobilier divers.
☎ 024/24 52 39
196-503291

Coquette ferme
pour 4 pers., à 15 min
de la mer. Fr. 425.-/
535.- par semaine.
Aussi un studio.
Tél. 021 312 23 43
Logement City
300 logements
vacances! 18-1404/4x4

MARCHE DE L'OCCASION

LES OCCASIONS DE PREMIÈRE MAIN

**VISITEZ NOTRE EXPOSITION
PERMANENTE D'OCCASIONS
AU 1er ÉTAGE, AU SEC
ET AU CHAUD!!!**

ALFA ROMEO
33 1.7ie 89 Fr. 11 500.-
33 1.7 QV 89 Fr. 12 500.-
33 Boxer 16V 91 Fr. 19 800.-
Sprint 1.7i QV 88 Fr. 13 500.-
75 TS Super 90 Fr. 20 900.-
75 3.0 America 89 Fr. 17 900.-

BMW
318 i 86 Fr. 10 900.-
325 ix, ABS, 4x4 87 Fr. 25 800.-
735 iA toutes opt. 89 Fr. 48 900.-

CHRYSLER
GS Turbo II, climat. 89 Fr. 23 800.-
Saratoga, climat., ABS 91 Fr. 29 800.-
Airbag 91 Fr. 29 800.-
Voyager LE 3.0 climat. 88 Fr. 20 600.-

FIAT
Ritmo Turbo Diesel 88 Fr. 8 800.-
124 Sport Coupé 73 Fr. 5 900.-

FORD
Sierra XR 4x4 2.9i ABS 90 Fr. 19 800.-
Scorpio 2.4 i GL ABS 89 Fr. 16 900.-

JEEP
Cherokee Ltd ABS 91 Fr. 44 500.-
Cherokee Ltd ABS. 91 Fr. 44 900.-

PEUGEOT
405 SRi 89 Fr. 16 400.-

PORSCHE
911 S
(voit. collect.) 69 Fr. 35 000.-

SUBARU
Justy 4x4 88 Fr. 9 600.-
Justy 4x4 88 Fr. 10 200.-
Justy 4x4 89 Fr. 11 900.-
1.8 Coupé 4x4 88 Fr. 13 700.-
1.8 Sedan 4x4 87 Fr. 12 500.-
1.8 Station Jubilé 89 Fr. 14 700.-
Legacy Sup. Station
2.2 ABS 89 Fr. 23 500.-
Legacy Sup. Station
ABS, clim., kit carr. 91 Fr. 28 900.-

TOYOTA
Corolla Compact 1.3 XLI 90 Fr. 13 600.-
Camry Break 2.0 XLI 87 Fr. 12 500.-
Celica 2.0 GTI 16 90 Fr. 24 800.-

TRIUMPH
TR7 Cabriolet 81 Fr. 17 800.-

VW
Golf 1800 88 Fr. 11 900.-
Jetta GTX 16V 87 Fr. 15 800.-

Exchange - Crédit - Leasing
Réservations - Stockage gratuit



Alfa passione la route
GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: petit clavier, un mot de huit lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la
liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que
le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
Solution page 11

R	E	S	I	N	A	R	R	U	E	C	A	L	P	
T	E	E	E	B	O	E	E	E	I	P	I	E	D	R
E	D	R	O	H	M	N	V	M	I	T	U	V	P	I
R	E	R	D	A	C	R	E	V	E	T	T	E	N	N
R	D	E	L	R	T	N	R	U	I	S	N	L	I	E
E	E	C	E	I	N	I	O	R	G	R	E	E	T	T
G	C	T	O	E	E	R	E	R	E	L	I	T	R	E
A	E	A	G	U	G	D	D	V	B	O	U	T	E	R
V	E	N	O	E	R	T	A	I	A	O	N	A	I	G
E	I	G	L	P	E	T	S	U	G	E	T	P	N	N
L	G	L	O	U	S	S	E	R	R	E	V	A	E	T
E	A	E	G	L	O	I	P	E	F	G	S	U	G	V
E	T	N	I	P	R	R	H	E	T	R	E	T	E	E
E	I	E	G	L	C	O	R	C	C	A	R	R	E	N
G	N	E	T	E	C	P	H	T	E	E	D	R	A	T

- | | | | | | | | | |
|---|-------------------------------------|--|--|---|--|---|--|--|
| A Acclamé
Accroc
Allegro
Aniser | B Bordé
Bouter
Bronche | C Cadrer
Carré
Cohérent
Courte
Crête
Crevette
Digeste
Elevage
Elevé | G Gabegie
Gigolo
Ginguet
Goutte
Glousser
Gluant
Groin
Guenon | H Hêtre
Horde
Horloge
Lange | E Ennemi
Entier
Envie
Espèce | N Nièce
Neuve
Otage
Patte
Pied
Pesade
Pinte
Placeur
Poète
Possible
Préfet
Rectangle | L Liège
Lien
Linge
Litre | R Reine
Retenir
Rêver
Rituel
Rouet
Ruade
Sang
Semer
Sergent
Serré
Sirop
Sirop
Tard
Taverne
Terre
Urger
Vent |
|---|-------------------------------------|--|--|---|--|---|--|--|

Concert du 125e anniversaire de l'Ecole normale de Neuchâtel

Temple du Bas - Neuchâtel
Vendredi 22 mai et samedi 23 mai à 20 h 15

LES SAISONS

(DIE JAHRESZEITEN)

Oratorio de Joseph Haydn

Chorale de l'Ecole normale renforcée
par d'anciens Normaliens

Orchestre Symphonique Neuchâtelois

Katarina Beidler, soprano (Jeanne)
Christopher Reeves, ténor (Lucas)
Nicolas Pernet, basse (Simon)
Direction: Georges-Henri Pantillon

Location à l'Office du Tourisme
Prix des places: Fr. 15.- à 35.-

450-1318

10 Printemps à La Borcarderie

à l'occasion d'une fête!

Le samedi 16 mai
dès 10 heures

- Balades botaniques accompagnées à 10 h 30 et 15 heures.
 - Démonstrations - Concours - Petite collation.
- Invitation cordiale à chacun**

ROLLIER JARDINS

VALANGIN

Tél. 038/57 21 20

450-965

Neuchâtel: deux fonctionnaires roumains en stage informatique

Puces sans frontières

Les dernières élections communales de la ville de Neuchâtel ont vu la présence d'observateurs très attentifs au dépouillement des bulletins de vote et à leur traitement informatique: deux hauts fonctionnaires roumains en stage à Neuchâtel dans le but de se familiariser avec les concepts et les outils informatiques modernes de la gestion administrative. Premier fruit de cette collaboration: une société mixte vient d'être créée à Bucarest.



Manuela Dobre et Costin Coteanu

Une collaboration Bucarest-Neuchâtel ou quand l'écran permet de s'affranchir des frontières.

Blonde, yeux rieurs et français parfait, Manuela Dobre est experte auprès de la Commission nationale d'informatique de Roumanie. Depuis le 1er avril et avec Costin Coteanu, directeur adjoint de la division du cadastre et de la propriété foncière au Ministère des travaux publics, la fonctionnaire roumaine se trouve à Neuchâtel en stage chez Newis, une société informatique dont 40% du capital est détenu par la ville de Neuchâtel. Un

stage qui s'achèvera à la fin de ce mois et né des contacts noués au printemps 90 entre la mairie de Bucarest et la direction de Neuwis.

La raison de la venue à Neu-

châtel des deux fonctionnaires? «Acquérir la méthodologie et l'expérience nécessaire à la mise en place d'un système informatique pour la gestion de l'information de notre territoire», ré-

pond Manuela Dobre. Un apprentissage «d'autant plus important au niveau organisationnel qu'une refonte fondamentale de la loi foncière est actuellement en cours en Rou-

manie», explique Costin Coteanu. Or, exception faite de quelques systèmes ponctuels, la Roumanie n'a que peu d'expérience en la matière. Ce qui explique l'intérêt porté par les émissaires roumains, et les quatre autres délégués qui ont déjà séjourné à Neuchâtel depuis 1991, au Concept informatique de gestion des informations neuchâteloises (CIGIN), élaboré par Newis et traitant de manière intégrée la gestion administrative, technique et cadastrale de la Ville de Neuchâtel.

La collaboration informatique entre Neuchâtel et Bucarest a déjà trouvé son prolongement dans le concret: une société mixte, créée par Newis et le Centre informatique de Bucarest (Cinor) est en passe de voir le jour. Les actes de constitution ont été signés, ne reste plus qu'à assurer le financement. «Peut-être à travers les fonds de la Confédération destinés à l'aide aux pays de l'Est», explique Thierry Schmidlin, ingénieur-géomètre.

Les deux fonctionnaires roumains espèrent que cet exemple de «joint-venture» fera de nombreux émules. Auprès des investisseurs publics ou privés et en Suisse – «un pays très calme et bien organisé» – comme à l'étranger. C. P.

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Neuchâtel

Manif au Château

Des étudiants de l'Université de Neuchâtel organiseront le 20 mai prochain une manifestation contre les mesures d'austérité budgétaire dans le domaine de l'Instruction publique. Un rassemblement est prévu à 12 h 15 sur la place de la justice. Les manifestants se rendront ensuite au Château pour distribuer des tracts aux parlementaires. (cp)

Sociétés locales

L'Association des sociétés locales de la Ville de Neuchâtel a tenu hier soir son assemblée. L'occasion d'approuver des comptes 91 dégagant un bénéfice de près de 6800 fr et de réélire Oscar Zumsteg pour la 20e année à la présidence. Avec l'arrivée en son sein de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel et environs, l'association compte 102 sociétés affiliées. (cp)

Claude Bonnard au CEL

Le Club économique libéral (CEL) recevait hier à Neuchâtel, Claude Bonnard, président du Parti libéral suisse. Au cours de ce premier déjeuner-débat, l'orateur s'est exprimé sur le thème du rapprochement de l'électeur et de l' élu. Quant au monde du travail, le patronat ne pourra réorienter la politique économique contre la volonté des travailleurs. Mais sans démanteler les acquis sociaux, seule l'alliance des employeurs et des syndicats pourra imposer aux politiques la nécessaire libéralisation des règles du jeu. (lmp)

Ciment Portland

Dividende augmenté

En raison des excellents résultats enregistrés en 1991, la Société suisse de Ciment Portland, holding financier sis à Neuchâtel, a décidé de verser un dividende de 200 fr par action, au lieu de 170. Le bénéfice a crû de 10%, à 12,4 millions, alors que les charges ont diminué malgré la constitution d'amortissements et de provisions pour 10,9 mios. Conformément à sa nouvelle orientation, Ciment Portland a cédé ses participations dans Queensland Cement (Australie) et dans Staug, au profit d'une prise de participation de 10% dans Losinger! (ms)

Colloque de la ligue neuchâteloise

Le cancer et la tête

Le cancer, ses effets dans la tête... Celle du malade, mais aussi de ses proches, des soignants. Et puis, le cancer dont on revient, après avoir frôlé la mort, comme un ressuscité. La Ligue neuchâteloise contre le cancer a organisé hier, à l'aula des Jeunes Rives, un colloque sur le thème «Psychologie et cancer».

Nelly Giger, psychiatre, psychologue aux hôpitaux des Cadolles et de La Chaux-de-Fonds, a insisté sur le «syndrome de Lazare». Pour une personne qui a eu un cancer, guérir constitue aussi une épreuve. Il faut reconquérir son statut, social, familial, retrouver une nouvelle place...

«Non-sens» que cette désorganisation totale des cellules qui échappe à l'individu. On essaie alors d'expliquer le cancer, de le justifier, de lui trouver un sens. Bien sûr, Nicole Alby, psychothérapeute-psychanalyste au Service d'onco-hématologie de

l'Hôpital Saint-Louis à Paris, croit à l'influence du psychisme sur le soma. Tout en dénonçant le «sens d'urgence» attribué à cette pensée magique qui devrait permettre de guérir.

APPROCHE GLOBALE

Orateur de la conférence publique de la soirée, Patrice Guex, psychiatre responsable du Service de médecine psychosociale au CHUV, a évoqué la famille des patients cancéreux. Le cancer constitue un «multi-système», qui nécessite une approche globale. Le mode de fonctionnement de la famille doit être considéré. Il faut se préparer aux changements de rôles. L'attitude du malade canalise celle de la famille, mais aussi des soignants. On peut osciller entre la surprotection (épuisante pour qui la dispense) et le désengagement par manque de communication. Un risque encore accru lorsqu'on en arrive aux soins palliatifs. Il est important d'évi-

ter que la mort engendre culpabilité et ressentiment pour les vivants.

Témoignage de Christiane Kaufmann, infirmière spécialisée en oncologie, sur l'expérience d'une soignante, face au cancer. On apprend à privilégier la qualité de la vie, quand la quantité est comptée. Richesse des relations humaines, contact privilégié avec un patient véritablement «suivi». La rechute n'en est que plus lourde à accepter.

Daniel Oppenheim, psychiatre-psychanalyste au Département de pédiatrie de l'institut Gustave-Roussy à Villejuif, a parlé du cancer qui touche un adolescent... A cette période délicate de la vie, la maladie exacerbe le besoin de se situer, dans le temps, par rapport à sa famille, à soi-même... Le malade a besoin de réponses à ses questions, en dépit de sa maladie. Révolte, sexualité, besoin d'émancipation doivent être respectés. AO

Ecole supérieure de cadres ESCEA à Neuchâtel

L'économie cantonale à la une

La formation d'économiste d'entreprise par l'Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration (ESCEA), à Neuchâtel, accorde une large place aux contacts avec les praticiens.

Dans cette optique, les étudiants de l'école ont participé à un séminaire sur l'économie neuchâteloise dirigé par Marc-André Oes, professeur à l'Ecole supérieure de commerce de La Chaux-de-Fonds. Ils ont ainsi eu l'occasion de rencontrer plusieurs personnalités des milieux économiques du canton.

Ainsi, le conseiller d'Etat Pierre Dubois a rappelé que l'économie neuchâteloise était encore peu diversifiée, orientée vers l'exportation, avec un secteur tertiaire relativement faible. Il faut dès lors diminuer sa vulnérabilité en poursuivant les efforts consentis.

Si la promotion économique ne peut remplacer l'esprit d'entreprise qui, en Suisse, est paradoxalement moins élevé qu'ailleurs, Francis Sermet, délégué cantonal aux questions économiques, n'a pas manqué de souligner le rôle et l'action de son service depuis 15 ans.

Nicolas Wavre, directeur d'Etat à Môtiers, a apporté le point de vue d'un industriel,

énumérant les éléments qui forment le cadre d'une décision d'implantation. Si le tissu industriel existant et la qualification de la main-d'œuvre sont des arguments positifs, par contre, le prix des terrains et bâtiments industriels est très élevé et les avantages fiscaux négligeables, puisqu'une nouvelle entreprise, par nature, ne réalise pas ou peu de bénéfice... (comm-lmp)

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

- CHANSON
Concert Herbert Léonard
Temple du Bas
20 h 30.
- THÉÂTRE
«La Princesse Blanche», de R. M. Rilke par le Théâtre des Gens
Théâtre
20 h 30.

- CINÉMA
«Nuit du cinéma» (Alice au pays des merveilles/le Procès/Zelig/King-Kong)
Théâtre du Pommier
20 h.

- MUSIQUE
Concert The Ex + Tom Cora
La Case à chocs
21 h.

Neuchâtel: assemblée de l'Association Joséphine Butler

Le marché du sexe

Invité par l'Association Joséphine Butler (AJB) à l'occasion de son assemblée générale dernière, M. Bernard Boëton de Terre des Hommes a donné une conférence intitulée «Problématique des enfants prostitués et trafics d'enfants en tous genres». Voyage en enfer sur fond de tourisme sexuel.

Ils sont japonais, américains, hollandais, allemands ou suisses et ils partent sous le soleil de Bangkok ou celui de Rio pour assouvir leur fantasmes sexuels et s'offrir les enfants de la prostitution.

Exploités par ce monstrueux système commercial, des milliers de gosses sont enlevés chaque année pour entrer sur le marché du sexe. «L'urbanisation du tiers monde peut expliquer ce drame», a souligné M. Bernard Boëton. La plupart du temps li-

vrés à eux-mêmes dans la rue, où sévit la délinquance, ces gosses crient pour leur survie en se livrant à ce marché.

Que faire pour cesser ce trafic? Alors que, rappelle M. Boëton, d'ici l'an 2000, 50% de la population vivra dans les capitales. Cet exode rural va immanquablement accentuer l'éclatement au sein des familles. «Il faut essayer d'agir sur les législations de manière à instaurer une loi faisant office de référence», propose-t-il. Et de poursuivre: «Mais surtout, il faut être présent des heures, des jours, des mois pour redonner à ces enfants la confiance qu'ils ont perdue, pour leur montrer qu'ils peuvent vivre autrement. Il faut également leur offrir des endroits pour jouer».

Sans oublier la lutte contre la banalisation et le fatalisme. (rty)

Neuchâtel: l'ANSISP en assemblée

Tournant à l'automne

L'Association neuchâteloise des services de soins infirmiers de santé publique (ANSISP) entend se donner les moyens de jouer son rôle d'interlocutrice des pouvoirs publics.

Elle a ratifié hier en assemblée une modification de ses statuts visant à permettre l'élection au sein de son comité d'une majorité de responsables des instances de gestion des services regroupés dans l'association, et non plus uniquement des professionnels des soins. «Ceci dans la perspective de renforcer la représentativité de l'association ainsi que son rôle politique», estime Béatrice Jaquet, présidente démissionnaire qui a été remplacée ad interim par Evelyne Beljean.

L'assemblée a approuvé les comptes 91 déficitaires de 2200 francs. Aucun budget pour 1993 n'a en revanche été présenté: face aux incertitudes actuelles, seule une estimation a été faite, qui devra être confirmée ou modifiée lors de la prochaine assemblée d'automne, après la définition des nouveaux objectifs

de l'ANSISP. L'estimation prévoit cependant un déficit de 7300 francs.

Comme les différents services de l'association établiront leur budget avant le rendez-vous autumnal et pour éviter l'impasse financière, l'assemblée demande à ceux-ci de tenir compte dans leurs prévisions budgétaires d'un prochain doublement des cotisations. (cp)

PUBLICITÉ

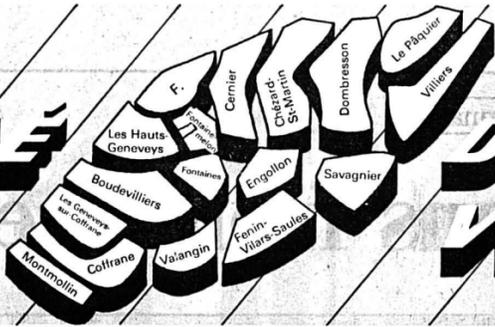
Maux de tête!

KAFA
soulage!

Existe en poudre et en comprimés
En vente en pharmacie et droguerie

130-12518/4x4

SUR LE MARCHÉ DU VAL-DE-RUE



GARAGE-CARROSSERIE

Vente et réparations toutes marques

Chézard/Ne

Tél. 038/53 38 68

Fax 038/53 50 48



IMMOBILIER

Architecture Constructions Prix forfaitaires **VILLATYPE SA**



Terrains à disposition
Visite de nombreuses constructions sur rendez-vous
Plus de 800 réalisations à ce jour

VILLATYPE SA
2052 FONTAINEMELON
Tél. 038/53 40 40-41

BON pour une documentation gratuite

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ Localité: _____
Tél.: _____ Heure: _____

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

LIENHER
MENUISERIE S.A.
2065 SAVAGNIER

Fabrication sur mesure de fenêtres et portes d'entrée

- Bois
- Bois-métal
- PVC

Tél. 038 / 53 23 24
Fax 038 / 53 17 57

LABEL QUALITÉ

essima - étanchéité

l'ennemi de l'eau!

- TOUS TRAVAUX ET CONTRÔLE DE TOITURES PLATES

F. INCHINGOLO

ÉTANCHÉITÉ

SOLS EN RÉSINE

SARNAFIL

ISOLATION-JOINTS

MONOCOUCHE-MULTICOUCHE

ASPHALTE



2053 Cernier - Monts 4 - Tél. 038/53 51 06 - Fax 038/53 50 24



DIVERS

Votation fédérale du 17 mai

2x Oui à l'adhésion de la Suisse aux Institutions de Bretton Woods, parce qu'il est clairement dans l'intérêt de notre pays d'assurer des places de travail et de favoriser un développement économique sain à l'échelle mondiale.

2x Non à l'initiative et à la loi sur la protection des eaux, parce qu'elles réduisent massivement notre approvisionnement en électricité d'origine «propre» et qu'elles accroissent notre dépendance vis-à-vis des fournisseurs d'électricité étrangers.

Oui à la réglementation sur la procréation assistée et le génie génétique, parce qu'une réglementation juridique est nécessaire et que l'article constitutionnel proposé représente une solution utile et équilibrée.

Oui à la création d'un service civil en Suisse, parce que les objectifs de conscience doivent être décriminalisés et avoir la possibilité d'accomplir un service civil raisonnable.

Oui à la révision du droit pénal sexuel, parce que le droit en vigueur remonte à 1937 et ne fournit pas une protection suffisante contre la violence sexuelle et la pornographie dure.



Parti radical-démocratique
Secrétariat général, service de presse, 3001 Berne

Police-secours: 117

AVIS OFFICIEL

AVIS AUX HABITANTS DE RECONVILIER

Les CFF informent les habitants résidant à proximité de la gare de Reconvilier que des travaux de voie auront lieu pendant la nuit du 18 au 19 mai 1992.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

DIRECTION DU 1er ARRONDISSEMENT CFF
241-262684

AVIS AUX HABITANTS DE SORVILIER

Les CFF informent les habitants résidant à proximité de la gare de Sorvilier que des travaux de voie auront lieu pendant les nuits du 18 au 23 mai 1992.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

En raison de ces travaux, les deux passages à niveau de Sorvilier seront fermés la nuit du 21 au 22 mai 1992 à toute circulation de 22 à 5 heures. Les usagers se conformeront à la signalisation.

Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

DIRECTION DU 1er ARRONDISSEMENT CFF
241-262684

AVIS AUX HABITANTS DE LOVERESSE ET PONTENET

Les CFF informent les habitants résidant à proximité des gares de Loveresse et Pontenet que des travaux de voie auront lieu pendant la nuit du 18 au 19 mai 1992.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

En raison de ces travaux, le passage à niveau au Pont-Sapin à Loveresse ainsi que celui de la gare à Pontenet seront fermés à toute circulation de 22 à 5 heures dans la nuit du 18 au 19 mai 1992. Les usagers se conformeront à la signalisation.

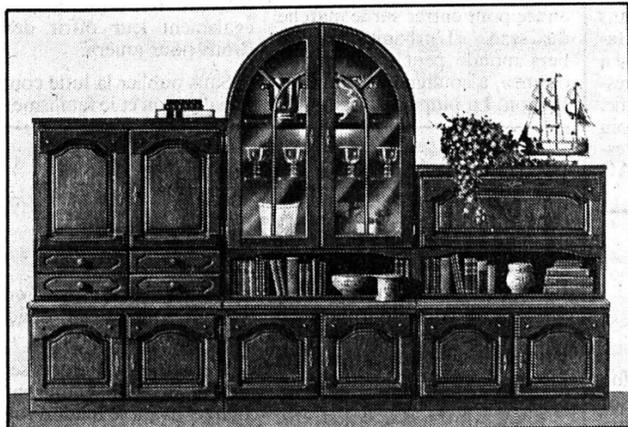
Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

DIRECTION DU 1er ARRONDISSEMENT CFF
241-262684

DIVERS

meublorama
Bôle/NE C'est moins cher!
(près Gare CFF Boudry)

Le grand discount du meuble...



CHÊNE MASSIF

Paroi murale, long. 310 cm, patine à l'ancienne, portes richement profilées. Avec bar, éclairages, etc.
Prix super-discount Meublorama

1790.-

Vente directe du dépôt (8500 m²)
Sur désir, livraison à domicile

Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30
Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama»

Grand parking

meublorama
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

Je m'abonne

Je m'offre les privilèges de l'abonné:
100% d'information, plus de 50% d'économie

- 12 mois à Fr. 215.- (et bénéficie d'un mois gratuit)
- 6 mois à Fr. 112.-
- 3 mois à Fr. 60.-

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement. L'abonnement se renouvelle tacitement pour cette durée jusqu'à révocation écrite.

Nom _____ Prénom _____

Rue _____

NP/Localité _____

Signature _____

Date de naissance* _____ Tél.* _____

* Facultatif

A retourner à:
«L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial



En tous points profitable:
l'abonnement!

Publicité intensive, Publicité par annonces

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

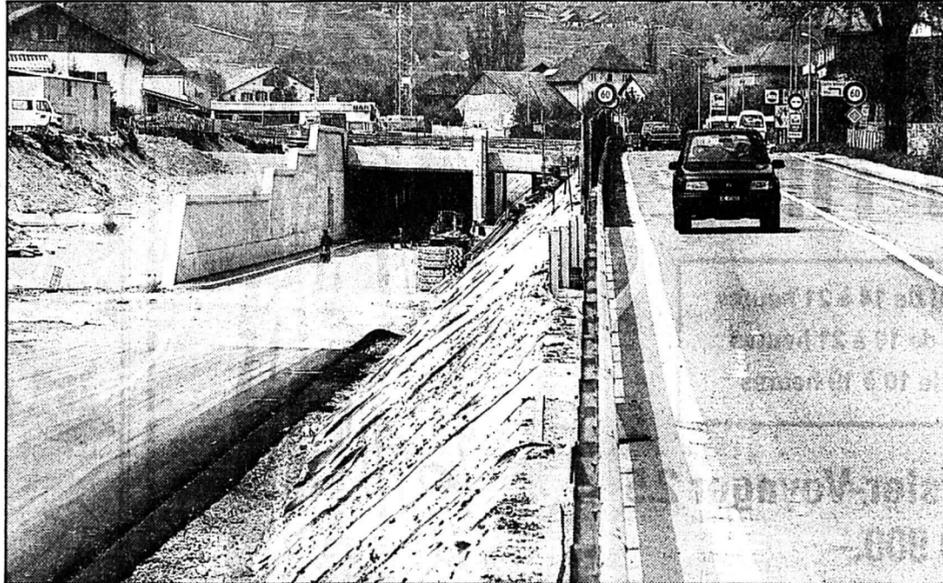
Vendredi 15 mai 1992

L'Impartial

Val-de-Ruz: ouverture cet automne du premier tube de la tranchée couverte de Boudevilliers

Toujours plus à l'ouest

Cet automne, les automobilistes emprunteront la voie ouest sur le tronçon Malvilliers-Boudevilliers de la J20. En attendant, gymkhana entre les panneaux de la circulation et chassé-croisé entre la route actuelle et le chantier continuent. Quant au viaduc de la Sorge, il connaît, lundi prochain, une nouvelle rocade. On s'accroche au volant et on tient sa droite.



Tranchée couverte de Boudevilliers

Le tube ouest entre en service cet automne, en principe, et les murs seront recouverts de parois absorbantes antibruit.

Monter à La Chaux-de-Fonds, redescendre à Neuchâtel, rien de bien compliqué si ce n'est la traversée du Val-de-Ruz, entre Malvilliers et le pont de Valangin. Pas question, pour les automobilistes, de jouer les habitués; les parcours inédits, c'est la spécialité du chantier de la J20 sur ce tronçon, parce qu'il faut concilier la circulation et l'avancement des travaux. Et que le tracé de l'actuelle route chevauche celui de la nouvelle.

Raison pour laquelle la tranchée couverte de Boudevilliers se fait en deux étapes. Le gros œuvre du premier tube – à l'ouest – est pratiquement ter-

miné. D'ici l'automne, les travaux de finition (signalisation lumineuse, commandes électriques à distance, marquage) seront terminés. En plus de la pose de pa-

rois absorbantes, sorte de protections anti-bruit qui viendront se caler sur les murs de soutènement.

A ce moment-là, «on fera pas-

ser le trafic de transit, en bi-directionnel, sur la voie ouest de la J20, depuis Malvilliers jusque sur le viaduc de la Sorge», explique Yves Rognon, ingénieur-technicien responsable du chantier. Un parcours que les automobilistes dégusteront jusqu'à fin 93, début 94.

Pendant ce temps, on s'attaquera au deuxième tube – tube est – qui viendra se placer sous le tracé de l'actuelle route. Joyeux chassés-croisés en perspective. Mais enfin, dès cet automne, la moitié du boulot sera accomplie. C'est déjà ça de gagné.

LUNDI, ON PERMUTE

Au niveau du raccordement J20/viaduc de la Sorge, les changements sont imminents. Lundi déjà, on permute. La piste descendante du pont, interdite au trafic depuis plusieurs semaines, va s'ouvrir à nouveau. Les travaux vont reprendre sur la zone centrale du pont. Simplement dit, «en descendant, on roulera sur la piste de droite, sans possibilité de dépasser; en montant, idem: les automobilistes devront rester sur la piste de droite», explique Yves Rognon en résumant le scénario. S. E.

AGENDA

Noiraigue

Inauguration chez les tireurs

La Société de tir de Noiraigue «Les Armes de guerre» inaugure, demain samedi dès 16 heures au stand de tir, son premier étendard. Son président, Eric Demarachi, le recevra en mains propres. A cette occasion, la fanfare de la localité égayera la fête de ses prestations. Notons que le stand sera occupé dès 13 h 30 pour les tirs d'inauguration. Possibilité de se désaltérer et de se restaurer sur place. (paf)

Chézard-Saint-Martin

Musique et flon-flon

Les musiciens du Val-de-Ruz se retrouveront ce week-end à Chézard-Saint-Martin pour leur fête régionale. Samedi, dès 20 h, la fanfare autrichienne de Bilstein donnera un concert dans un style bavarois puis l'orchestre de Francis Bellini conduira le bal. Les festivités reprennent dimanche avec, à 10 h, un concert des fanfares dans le village et à 11 h, des morceaux d'ensemble. L'après-midi, dès 13 h, les fanfares interpréteront, à tour de rôle, deux morceaux. (ha)

Fontaines

Course surprise en famille

Le rendez-vous est fixé à dimanche 17 mai, à 9 h, devant le collège de Fontaines: départ pour un voyage d'une heure environ en voiture privée. Se vêtir «décontracté» puisqu'il est prévu de pique-niquer. Au menu? Du poisson. C'est tout ce que l'on sait de la course familiale organisée par l'Association pour la culture, les loisirs et l'embellissement de Fontaines (ACLEF). Pour le reste, c'est la surprise. En cas de temps incertain, se renseigner au 181, samedi 16, à 17 h. (comm-se)

Cernier

Sentier sylvicole

Demain samedi dès 10 h, les autorités de Cernier inaugurent officiellement le sentier sylvicole au stand, en lisière de forêt. A cette occasion, une verrée sera offerte à la population. (comm)

Chézard-Saint-Martin: paysannes neuchâtelaises en assemblée

S'ouvrir à la ville

Mieux se faire connaître? Une solution: ouvrir les portes de la ferme pour favoriser les contacts ville-campagne. Les paysannes neuchâtelaises peuvent y contribuer. Environ deux cent d'entre elles étaient réunies hier à Chézard-Saint-Martin.

«Que deviendrait nos fermes sans vous, Mesdames, qui les animez et pour lesquelles, vous œuvrez jour après jour?», Josiane Petitpierre, la bouillonnante et si dynamique présidente de l'Union des paysannes neuchâtelaises, a raison: difficile d'imaginer une ferme sans cette paysanne qui n'est autre que «l'âme qui veille au quotidien de

l'exploitation», comme l'a souligné Jean Claude Jaggi, chef du Département de l'agriculture pour quelques jours encore.

Les paysannes savent que l'avenir de l'agriculture n'est pas rose.

«La conjoncture actuelle nous pousse à plus d'ouverture. Il est impératif que l'agriculture soit mieux perçue pour être soutenue», a insisté Mme Petitpierre qui a donc incité ses collègues à intensifier les relations ville-campagne en se laissant séduire par le programme «Ecole à la ferme» qui permet d'accueillir une classe d'élèves ou en participant aux «Journées à la ferme», organisées par la Radio suisse romande.

Les paysannes neuchâtelaises vont jouer le jeu, donner du temps. En plus de tout le reste. Le reste? Elles sont mères de famille, animent des soirées, des fêtes régionales, s'engagent en politique, s'intéressent à la vulgarisation féminine et, aujourd'hui, n'hésitent plus à parfaire leur formation.

A l'instar de Marie-Paule Zwahlen, Déli Stauffer, toutes deux de la Joux-du-Plâne, Myriam Sandoz, de Chézard-Saint-Martin, Elisabeth Malcotti, de La Brévine, Karine Iau, des Entre-Deux-Monts et Madeleine Cachelin, du Côté, qui ont obtenu cette année leur diplôme fédéral de paysanne, après 3 ans d'étude en emploi. (se)

Salle du stand de tir à Couvet

Place aux transformations?

Les travaux de rénovation du toit de la bâtisse du stand de tir à Couvet sont finis. Au printemps 1991, d'importantes gouttières avaient été décelées dans la salle du premier étage mise à la disposition de la Maison du théâtre. Les transformations que les animateurs de celle-ci avaient envisagées à l'époque peuvent donc continuer. Actuellement, ils ont pourtant en tête d'autres priorités.

C'est le 13 mars dernier que le législatif covasson accepte un crédit de quelque 17.000 fr pour une rénovation partielle du toit. Les travaux sont donc allés bon train. «Aujourd'hui, la salle – vide – peut être transformée, rénovée. La possibilité existe, il est bien d'en faire quelque chose», explique Pierre-Alain Rumley, président de commune. La salle est dans le camp des animateurs de la Maison du théâtre, qui disposent de la vaste pièce jusqu'en 1994 au moins.

Il était alors prévu de réaliser une salle polyvalente pour les jeunes du Vallon. Restait à régler certains différends avec les tireurs, concernant notamment les problèmes de sécurité et les horaires. Mission semble-t-il accomplie, en tout cas pour ce qui

est de la sécurité, avec la pose d'un revêtement ad hoc. «Nous ne nous sommes pas encore occupés de la suite de l'aménagement, car nous devons, avant tout, faire vivre notre théâtre», confie Ilona Bodmer.

De poursuivre: «Nous avons le projet d'équiper cette salle à la manière des Vieux Colombiers à Paris. Elle serait à la disposition des jeunes, au gré de leurs envies. De notre côté, nous pourrions faire jouer des troupes de passage chez nous, en répétition générale par exemple. Il n'est pas impossible que le spectacle que nous montons prochainement avec les jeunes du Centre du Levant à Fleurier s'y déroule». (paf)

AUJOURD'HUI

FONTAINEMELON

● MUSIQUE
Audition d'orgue
Salle de spectacle
20 h 15.

MÔTIERS

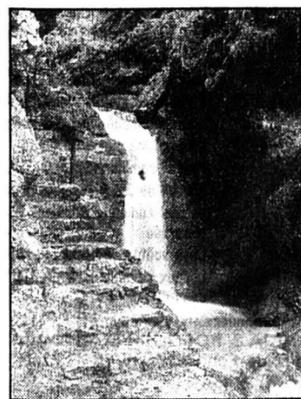
● MUSIQUE
Soirée annuelle du chœur mixte
Salle de spectacle
20 h 15.

Futurs travaux dans les Gorges de la Poëta-Raisse

Escaliers à retaper

La crue de 1980 a provoqué d'importants dégâts dans les Gorges de la Poëta-Raisse. Année après année, la société qui s'occupe de l'entretien de cet extraordinaire site naturel remet petit à petit les lieux en état. Pour 1992, elle envisage de refaire les escaliers en pierre, vers la Grande Cascade, toujours dans le but de rendre l'accès plus aisé. L'opération, dévisée à 10.000 francs, est uniquement financée par la cotisation des quelque 2000 membres.

Pour l'essentiel, il s'agit de rhabiller les pierres cassées ou détériorées, avec des matériaux ve-



nus d'ailleurs. Réalisées il y a un siècle, les marches sont trop hautes. Il faut donc les modifier, afin que le parcours se fasse sans trop de peine. Il est prévu par ailleurs d'améliorer les installations de sécurité, style garde-fou et mains courantes. Ces travaux sont assez délicats. Le lieu n'est pas franchement facile à atteindre et des pierres peuvent dérocher.

IMPORTANT PROJET

«Tout comme l'an dernier où nous avons effectué le curage des gorges, cette réfection n'est que de l'entretien pur et simple. Nous avons en préparation un autre projet, celui de la rénovation de certains chemins d'accès. Pour cela, le dossier doit être extrêmement complet car, dans le cadre de la loi sur les sentiers pédestres, nous pouvons disposer de subventions communales et cantonales», confie le président de la société, Denis Horisberger.

Notons que le comité intercantonal comprend actuellement onze Neuchâtelais et quatre Vaudois. Pour assumer son rôle de promotion et d'entretien d'un endroit défini comme étant un trait d'union entre le Val-de-

Travers et le «Balcon du Jura», il a besoin de soutien, notamment financier. Il lance donc un pressant appel pour poursuivre avec efficacité ses activités. (paf- photo privée)

● Renseignements auprès de Denis Horisberger, Villars-Burquin, tél. (024) 71.18.49.

PUBLICITÉ



Oui à la protection des locataires
Oui à l'accession à la propriété

Le 17 mai, dites OUI à la modification de la LVAL.
Resp.: Ph. Baillod

CHRYSLER
Jeep[®]
SHOW TIME

VENDREDI 15 MAI de 14 à 21 heures
SAMEDI 16 MAI de 10 à 21 heures
LUNDI 18 MAI de 10 à 19 heures

La vedette Chrysler-Voyager 2.5
Fr. 29 900.-



AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66

Tél. 039/28 66 77



132-12388

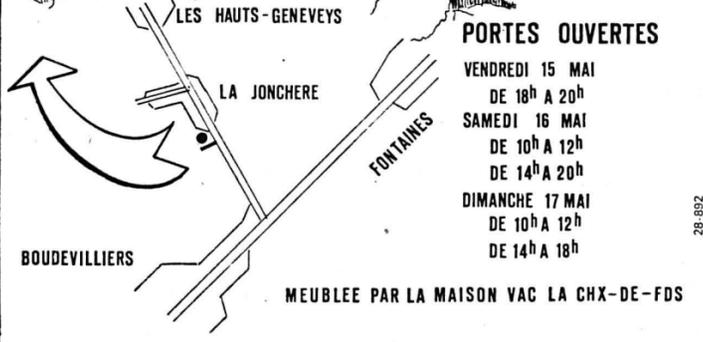
VILLATYPE

VOUS INVITE A SON

EXPOSITION

LA JONCHERE

VAL-DE-RUZ



PORTES OUVERTES

VENDREDI 15 MAI
DE 18h A 20h
SAMEDI 16 MAI
DE 10h A 12h
DE 14h A 20h
DIMANCHE 17 MAI
DE 10h A 12h
DE 14h A 18h

MEUBLEE PAR LA MAISON VAC LA CHX-DE-FDS

VILLATYPE SA
2741 BELPRAHON
TEL 0321/93 31 44

VILLATYPE SA
2052 FONTAINEMELON
TEL 038/53 40 40

VILLATYPE SA
1781 COURTAMAN
TEL 037/34 22 00

IMMOBILIER

A LOUER

NOUVEL IMMEUBLE
SOCIAL
Le Corbusier 25
Le Locle

**APPARTEMENTS
NEUFS DE
2 1/2 à 4 1/2 PIÈCES**

Vue exceptionnelle et ensoleillement privilégié.

Avec cuisine agencée, salle de bains-W.-C., balcon, dépendances, ascenseur, tout confort.

Libres: 1er juillet 1992 ou à convenir.

Loyers: 2 1/2 pièces dês Fr. 455.- + charges
3 pièces dês Fr. 575.- + charges
4 1/2 pièces dês Fr. 730.- + charges

132-12083



GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56



110 km frontière
maison villageoise
comprenant 2 appartements, confort, combles aménageables, possibilité de diviser en 2 lots, superficie totale 5000 m².

Fr. 90 000.- ou crédit 90% possible.
☎ 0033/84 85 12 21
18-1073

À LOUER, à Saint-Imier,
Pierre-Jolissaint 37

locaux administratifs

ou pour industries légères, entièrement équipés.
Surfaces possibles: de 100 m² à 500 m²

☎ 039/41 53 53

6-12913

Fiduciaire

Manrau Frossard

Société anonyme

A remettre pour raison de santé

**entreprise
de menuiserie**

Bien située, en parfait état d'exploitation, clientèle existante.

Possibilité d'achat ou de location des locaux.

Pour tout renseignement, écrire à:

Fiduciaire
MANRAU FROSSARD S.A.
Avenue Fornachon 29 - 2034 Peseux

132-504705

A remettre au centre de
La Chaux-de-Fonds

magasin diététique

avec bonne clientèle existante.

Ecrire sous chiffres D 132-721726 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer au centre ville de La Chaux-de-Fonds

1 magasin

avec vitrines, 85 m². Fr. 2600.- + charges;

1 surface commerciale

à l'étage, 85 m² (divisible en 2 parcelles). Fr. 2150.- + charges;

1 studio

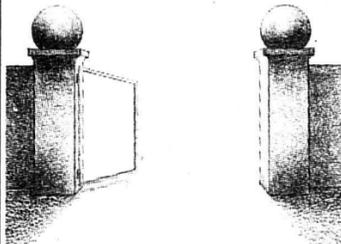
entièrement rénové avec cuisine agencée, tout confort. Fr. 645.- + charges;

1 studio duplex

même finition. Fr. 895.- + charges; Visites et renseignements à Peseux, ☎ 038/31 81 81.

28-1492

espace
& habitat



Propriétaires, vendeurs!!!

Pour plusieurs de nos clients:

cherchons
**immeubles - appartements
villas - terrains**

Consultez-nous gratuitement avant de prendre une décision

Nous disposons d'un réseau d'investisseurs et d'un grand réservoir de clientèle.

Renseignements et visites
Léopold-Robert 67, ☎ 039/23 77 77/76
132-12185

La Chaux-de-Fonds
Résidence Les Sagittaires

Rue des Champs 1 - 3 - 5 - 5a
(près du Temple Saint-Jean)

Portes ouvertes

Les constructions et les aménagements de nos immeubles résidentiels «Les Sagittaires» sont maintenant terminés.

Nous avons l'avantage de vous offrir des appartements de 4 pièces (env. 120 m² avec balcons) et 3 pièces mansardées (env. 77 m² avec terrasse) vendus en copropriété.

Visitez les appartements encore disponibles à l'occasion de nos journées portes ouvertes:

Vendredi 15 mai, 16 - 18 h.
Samedi 16 mai, 9 - 12 h. / 14 - 17 h.
Lundi 18 mai, 16 - 18 h.
Mardi 19 mai, 16 - 18 h.
Mercredi 20 mai, 17 - 20 h.
Jeudi 21 mai, 16 - 18 h.

Chaque visiteur a la possibilité de participer à un tirage au sort avec à la clef un week-end à Paris pour 2 personnes.

28-440

HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA
Bureau régional: 13, av. L.-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 23 83 68



Locaux divers à louer tout de suite ou à convenir

Serre 90
Serre 90
Serre 90
Numa-Droz 88

Entrepôt de 50 m², 1er étage
Entrepôt de 39 m², rez-de-chaussée
Entrepôt de 51 m², rez-de-chaussée
Locaux commerciaux de 100 m² avec vitrine, rez + s.-sol

Bellevue 22
Charrière 37
Jaquet-Droz 58
Hôtel-de-Ville 15
Grenier 33
Bel-Air 14
Numa-Droz 88
Léopold-Robert 75
Serre 89
Léopold-Robert 68
Crêt 24
Serre 89
Collège 15

Locaux commerciaux d'environ 11 pièces + réduit, rez Bureaux, rez-de-chaussée Est et Ouest
Locaux commerciaux de 3 1/2 pièces, 3e étage
Entrepôts, rez-de-chaussée 188 m², 1er étage 188 m²
Caves voûtées de 106 m², sous-sol
1 pièce, 2e étage
Locaux commerciaux de 67 m², rez-de-chaussée
Bureaux et atelier d'environ 8 pièces, 5e étage
Locaux commerciaux, 1er étage
Local d'une pièce, 3e étage
Locaux commerciaux de 85 m², rez-de-chaussée
Locaux de 2 1/2 pièces, 2e étage
Locaux commerciaux de 70 m² avec vitrine, rez-de-chaussée

Collège 15
Biaufond 18

Cave voûtée de 45 m², sous-sol
Locaux commerciaux de 130 m², rez-de-chaussée + sous-sol

Pour tous renseignements, s'adresser à:
GÉRANCIA & BOLLIGER S.A., Avenue Léopold-Robert 12
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77.



132-12057

PORTES OUVERTES

UNE PRESTATION REMARQUABLE
A Saint-Sulpice dans le Val-de-Travers

**VILLA MITOYENNE NEUVE
DE 5 1/2 PIÈCES POUR
SEULEMENT FR. 375 000.-**

Construction traditionnelle soignée.

**VENEZ APPRÉCIER VOUS-MÊMES!
Samedi 16 mai de 10 à 17 heures**

Financement Aide Fédérale
**LOYER DE L'ARGENT ET
AMORTISSEMENT:
DÈS FR. 1390.- PAR MOIS**

Suivez les panneaux PROSPECTIVE dès l'entrée du village de Saint-Sulpice.
BUCHS PROSPECTIVE ☎ 038/61 15 75
470-846

Publicité intensive, Publicité par annonces



SAINT-IMIER

Immeuble rénové, situation calme dans le haut du village

**Appartement
3 pièces**

avec balcon au sud. Deux caves.
Pour traiter: Fr. 7'960.-
Mensualité "Propriétaire":
Fr. 812.- + charges.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bel ensemble de petits immeubles neufs. Environnement très agréable et ensoleillé.

**Appartement
"de caractère"
3 pièces mansardées**

Pour traiter: Fr. 13'480.-
Mensualité "Propriétaire":
Fr. 1'332.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS
13, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

28-440

Tramelan: l'Œuvre des Petites Familles

Quatre-vingts ans de chaleur humaine

Fondés en 1911, les foyers des Petites Familles des Reussilles et de Grandval dispensent de la chaleur humaine à de nombreux enfants. Aujourd'hui plus que jamais et après 80 ans d'activité, cette institution garde toute sa signification.

L'Association des Petites Familles du Jura bernois, fondée en 1911 à Tramelan, a pour but de donner aux enfants moralement abandonnés, principalement aux enfants d'alcooliques, une éducation complète sur la base de l'Évangile et de l'abstinence. Aujourd'hui, les buts initiaux ont pris une plus grande dimension mais l'Association continue d'œuvrer dans la même ligne directrice que celle des promoteurs.

Le 80e rapport sur l'Œuvre des Petites Familles vient de sortir de presse. On y découvre la vie des Foyers de Grandval et des Reussilles. Une vie bien



Tramelan

Au complet, ils sont 16 à table. Et ça s'appelle «Les Petites Familles».

mouvementée, si l'on sait que 9 garçons et 5 filles aux Reussilles, 7 garçons et 4 filles à Grandval occupent Papy et Mamy.

UN ART DIFFICILE

Si l'éducation des enfants est un art difficile, recelant de nombreux pièges, les deux couples directeurs savent de quoi est faite leur journée.

A Grandval comme aux Reussilles, la vie est grouillante d'activités. Les temps deviennent plus durs et cela est ressenti de manières diverses: compression scolaire, incertitude sur les lieux de travail, difficulté de trouver une place d'apprentissage, etc. Mais on reste confiant dans la mission à accomplir et on fait le maximum pour ac-

cueillir le plus d'enfants possible.

Les demandes d'entrée dans les foyers sont en nette augmentation. Pour Les Reussilles par exemple, 12 demandes ont été présentées, dont 9 répondaient aux critères d'entrée. Malheureusement, le Foyer affichant complet, il a été répondu négati-

vement à ces nouvelles demandes.

L'Association des Petites Familles est chapeauté par un comité discret mais actif que préside M. Raymond Bassin, pasteur. Aux Reussilles, on trouve M. et Mme Favre, alors qu'à Grandval ce sont M. et Mme Gsteiger qui s'occupent du foyer. Inutile de dire que les portes de ces deux institutions sont largement ouvertes et que les visites, même improvisées, sont toujours appréciées.

C'est par une nouvelle diminution de fortune que l'exercice 1991 boucle. Cependant, les Petites Familles «continueront de vivre grâce à la générosité de nombreuses associations et dons privés. Le poste des dons est important, ce qui témoigne aux responsables l'attachement de nombreuses personnes à l'œuvre des Petites Familles.» Pour être complet, comme l'indiquent les conclusions du rapport, il faudrait encore pouvoir traduire en chiffres tous les dons en nature, tous les gestes d'amitié et toutes les actions qui sont prises au cours d'une année en faveur des enfants de cette institution. (vu)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLETER

BRÈVES

Saint-Imier

Grand Prix des villes sportives

Répondant à la candidature déposée par la municipalité, la fondation Aide sportive suisse a décidé de confier à la commune de Saint-Imier l'organisation du 5e Grand Prix des villes sportives, qui se déroulera l'année prochaine.

Villeret

Trottoir protégé

Chose promise, chose due, une barrière a été installée récemment par le service de la voirie, le long du nouveau trottoir aménagé sur l'Ancienne route. La fluidité du trafic en sera améliorée, mais surtout la sécurité des piétons, puisque cette barrière empêche désormais de parker des voitures sur ce trottoir. (mw)

Canton de Berne

Uni informatique

L'institut d'informatique et de mathématique appliquée de l'Université de Berne va recevoir de nouveaux ordinateurs, qui seront utilisés pour la formation des étudiants. Le gouvernement bernois a accordé, pour ce faire, un crédit de 137.000 francs. (oid)

Grand Conseil

Loi sur les subventions acceptée

Le Grand Conseil a accepté jeudi la loi sur les subventions cantonales par 90 voix contre 6. Les députés socialistes et de la «Liste libre» se sont abstenus. Entre 1979 et 1989, les subventions ont augmenté d'un milliard de francs pour atteindre le montant de 1,6 milliard. Elles se sont encore accrues de 19% en 1991. (ats)

AGENDA

Au SIAMS

Collaboration concrète

La Promotion économique du canton de Berne et le CAST (Centre d'appui scientifique et technologique de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne) organisent, dans le cadre du SIAMS (patinoire de Moutier), un débat qui aura pour thème «Cas concrets de collaboration EPFL - entreprises». Vendredi 22 mai, 14 h 30. (comm)

Mont-Soleil: une affaire (provisoirement) close

Pas de requérants

L'affaire du centre d'accueil pour demandeurs d'asile à Mont-Soleil aura finalement fait beaucoup de bruit pour rien, puisque elle est close, du moins pour l'instant.

Le Conseil municipal a effectivement été informé de la décision prise par le Secrétariat pour les réfugiés de Bienne, qui renonce à ouvrir un centre d'accueil pour demandeurs d'asile dans la maison des Colonies de vacances de la «ville de l'avenir», sise à Mont-Soleil.

Cette décision est motivée par la diminution nette de l'immigration enregistrée en Suisse depuis

le début de l'année. Ainsi, de 1657 durant les trois premiers mois de 1991, le nombre de demandeurs attribué au canton de Berne a passé à 878 pour le premier trimestre de 1992. Cette tendance s'étant confirmée le mois dernier, les autorités cantonales ont recommandé de ne plus créer de nouveaux centres d'accueil. Le Secrétariat biennois pour les réfugiés a donc renoncé à son projet, qui avait d'ailleurs soulevé immédiatement des réactions négatives, à Mont-Soleil particulièrement. Mais en cas de modification de la situation, il se réserve bien sûr le droit de revoir sa position. (de-cm)

Tramelan

La Croix-Bleue innove

Samedi, les musiciens de l'Harmonie de la Croix-Bleue seront en fête à l'occasion de leur concert annuel qui, cette année, est placé sous le signe de l'innovation. Après l'interprétation de prestigieuses pages musicales offertes par l'Harmonie de Tramelan, placée sous la direction du maître Emile de Ceuninck, on pourra entendre l'une des plus prestigieuses formations de jazz du pays.

Classique puis moderne, tel est le programme concocté par les musiciens de l'Harmonie et leur chef. La soirée débutera avec deux «Danses hongroises» de Brahms. Puis, la fameuse «Marche slave» de Tchaïkovski, interprétée par l'Harmonie, constituera le morceau de choix lors de la prochaine Fête fédérale des musiques de la Croix-Bleue. Concertino pour clarinette et orchestre de C.M. von Weber, œuvre pleine de finesse que le directeur a transposée pour l'harmonie, mettra en valeur les qualités d'un jeune soliste: Antoine Joly.

COCKTAIL MUSICAL

Avec «Fête polonaise», extrait du «Roi malgré lui», tous les registres de la société seront mis à contribution. Puis, dans des œuvres modernes, ragtime, rock n'roll, etc., l'harmonie mettra le public en appétit pour la seconde partie.

Six musiciens renommés se

produiront en seconde partie: la formation de jazz Roland Hug New Orleans All Stars, dans un cocktail de classiques new orleans, dixieland et blues.

Roland Hug, trompette, 1er prix au Festival de Zurich, a accompagné Sydney Bechet durant 2 ans lors de sa tournée en Europe. Il a en outre participé à plusieurs émissions de tv avec Jean-Christophe Averty. Heinz Güntlisberger, clarinette et chant, a été la vedette de divers groupes en Suisse alémanique. Alex Zahler, trombone et harmonica, a eu l'occasion de jouer avec de nombreuses vedettes du jazz international. Roger Robert, piano, a constamment développé son style en accompagnant de nombreux musiciens américains. Ronald Gall, contrebasse, est un soliste remarquable qui confère à l'ensemble une grande partie de son dynamisme. Quant à Mike Thévenoz, batteur au style généreux, très connu sur le plan européen par le trio qu'il forma avec Pierre Cavalli et Bob Jaquillard, il collabore régulièrement avec la Radio romande. De sérieuses références pour cette formation qui se produira à Tramelan. (vu)

● Samedi 16 mai 1992, salle de La Marelle, Tramelan, à 20 h 15. Concert de l'Harmonie de la Croix-Bleue avec le concours du Roland Hug New Orleans All Stars.

Saint-Imier: les affaires traitées par l'exécutif

Démission au municipal

Eddy Rossel quittera le Conseil municipal à la fin de l'année. Son successeur devra être désigné par l'Assemblée du Parti radical local.

Parmi les affaires qu'il a eu à traiter ces derniers jours, le Conseil municipal de Saint-Imier a pris connaissance de la démission d'un des siens. Eddy Rossel, qui vient d'être nommé à l'Ecole de commerce de La Neuveville, où il enseignera désormais à plein temps, va effectivement quitter la localité. Il a dès lors annoncé qu'il cesserait ses activités au sein des autorités à la fin de cette année.

Eddy Rossel dirige les Départements de l'urbanisme, de l'environnement, de l'économie, de la salubrité publique et des abattoirs. Il représente par ailleurs le Conseil municipal au SESE, de Centre-Jura et du Syndicat hospitalier notamment.

LE 10 JUIN

Le Parti radical imérien a dès lors été sollicité pour désigner le successeur d'Eddy Rossel au Conseil municipal, pour la deuxième moitié de la législature. John Buchs, maire, nous précisait hier qu'une assemblée extraordinaire est convoquée à cette fin pour le 10 juin prochain.

A l'issue des dernières élections municipales, à la fin 1990, on se souvient que le PRD avait placé deux de ses trois candidats à l'exécutif. Le troisième, Laurent Jacot en l'occurrence, obtenait son élection au Conseil général. Et, selon la pratique courante dans les rangs radicaux notamment, Laurent Jacot a dû faire un choix définitif entre le législatif et l'exécutif. Dès lors, il ne peut plus faire valoir sa «pole-position» de premier des candidats à l'exécutif.

L'Assemblée du 10 juin désignera donc le nouveau conseiller municipal radical. (de-cm)

Canton de Berne: élections cantonale et de district

Une femme au gouvernement

«Ce n'est vraiment pas prendre un grand risque que de prévoir, pour dimanche soir, l'entrée d'une femme au gouvernement bernois. Pour la Préfecture de Moutier, en revanche, c'est la bouteille à l'encre...»

La non-réélection de Leni Robert, de la Liste libre, a valu au Conseil d'Etat bernois de redevenir exclusivement masculin. Or, sauf surprise carrément inimaginable, cette lacune devrait être comblée dès ce week-end. Pour succéder à René Bartschi, socialiste, contraint de démissionner pour des raisons de santé, sa collègue de parti Dori Schaer, députée au Grand Conseil, sera très vraisemblablement désignée par les urnes.

Certes, deux autres candidats se sont portés en liste, mais ils représentent de faibles minorités: l'automobiliste Hans Gmünder, un parfait inconnu de Bienne, et Christian Waber, député de Wasen et de l'Union démocratique fédérale. Autre élection ce week-end, celle du préfet du district de Moutier, pour succéder au socialiste Fritz Hauri, qui fait valoir son droit à la retraite. Deux candidats s'affrontent pour ce poste: le socialiste Jean-Philippe Marti, de Bévillard, et l'agriculteur Claude-Alain Voiblet, de Reconvilier.

J.-P. Marti, juriste de 40 ans, travaille depuis une douzaine d'années au Département fédéral de justice et police. Son concurrent, un technicien de 29 ans, travaille pour sa part dans les assurances.

Le combat se situe comme toujours au niveau de la politique régionale, mais entre mouvements antiséparatistes cette fois. En effet, si le socialiste bénéficie du soutien inconditionnel de Force démocratique,

l'agriculteur présidait le groupe Sanglier il y a peu encore. Or on sait que si les deux mouvements luttent contre les mêmes ennemis, c'est bien là leur dernier point commun...

Quant à prévoir la réaction des électeurs, nous ne nous y risquons point. Seule certitude: le camp autonomiste s'amuse de cette lutte «fratricide», en appelant les siens à ne pas se prononcer. (de)

PARTI PRIS

Campagne sordide

Le district de Moutier aura vécu, à nouveau, une bien triste campagne électorale. La course à la Préfecture aura été le prétexte à des attaques d'une rare bassesse, contre l'un et l'autre des candidats d'ailleurs.

Et quand bien même la fonction de préfet constitue un poste à plein temps et à responsabilités, la campagne n'a guère évoqué les qualités professionnelles respectives des candidats. Au raz des pâquerettes, le débat ne s'est jamais vraiment préoccupé du poste à repousser, des capacités qu'il requiert et de l'importance qu'il revêt.

De part et d'autre - et au sein du même camp antiséparatiste, rappelons-le... - la méchanceté fut aux commandes plus souvent qu'à son tour.

Si c'est ainsi que se «distribuent» les postes dans ce district, on ne donne pas cher de son avenir...

Dominique EGGLETER

Pour relancer l'agriculture locale

Teignon de retour du Kurdistan irakien

Durant un mois, Markus Vespi, de Cerniéwillers, a sillonné le Kurdistan irakien. Cette région, qui compte plus de quatre millions d'habitants, a été complètement rasée par la folie meurtrière de Saddam Hussein. Sous le couvert de l'ONU et grâce à l'aide matérielle de Caritas, un plan de reconstruction est engagé. Ingénieur-agronome, le Franc-Montagnard a apporté la touche agricole à ce remodelage en faisant l'état des besoins des familles.



Markus Vespi, de Cerniéwillers

Cet ingénieur agronome vient de passer un mois dans le Kurdistan irakien, pour contribuer à la reconstruction de la région. (Impar-Gogniat)

kus Vespi arrive dans cette contrée. Ingénieur-agronome (il a déjà effectué des missions en Ethiopie et au Mali), il est chargé d'entamer la seconde étape: établir les besoins pour relancer l'agriculture.

Avant les hostilités, chaque famille kurde possédait 200 arbres fruitiers, quelque 50 moutons, deux vaches, une paire de bœufs, un mulet... Aujourd'hui, il ne reste plus un animal et tous les arbres ont séché. Les Irakiens ont fait sauter tous les systèmes d'irrigation.

Le Franc-Montagnard va donc, avec un interprète, déterminer les premiers besoins des habitants. Son analyse porte sur 2000 familles (avec une moyenne de sept personnes). Dans un premier temps, le Teignon propose à Caritas de donner trois moutons par famille, une vache pour deux, quelques bœufs et mulets pour une communauté ainsi que des semences (blé, orge, pois, tomates et légumes). Il s'agira aussi de soutenir la restauration des systèmes d'irrigation. Mission accomplie, Markus Vespi est déjà de retour. Il garde de ce voyage le souvenir de l'accueil lumineux d'un peuple profondément meurtri.

Mgo

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Golf des Bois Main tendue

Le jugement sur le 18 trous des Bois est à peine tombé que les partisans de ce projet, groupés au sein du Golf-Club les Bois, tendent la main aux opposants. Une lettre vient en effet de parvenir à ces derniers, les invitant à s'associer étroitement à la réalisation de ce golf. Les promoteurs attendent une réponse dans les dix jours. D'autre part, après avoir salué la décision du Tribunal cantonal, Jean-Pierre Bouille, président du Golf-Club, annonce qu'il va demander l'admission de sa société au sein de l'Association suisse de golf et que les permis de construire seront déposés dans les plus brefs délais. (mgo)

Français renouvelé Brochure des parents d'élèves

Introduit en 1987 dans le Jura, l'enseignement du français renouvelé a surpris et interpellé nombre de parents. Groupés au sein de leur Fédération, ces derniers éditent aujourd'hui une brochure baptisée «Sur le chemin de l'école». Ce fascicule rédigé par Claudio Siegrist tente de répondre aux questions que se posent les parents face à cette réforme. Type de questions auxquelles il est répondu: «Mon enfant ne sait pas lire après un an d'école. Que faire?». Cette brochure peut être obtenue auprès de l'APED, CP 17, Delémont. (mgo)

Delémont Violente collision

Hier vers 18 h 35, un accident s'est produit à l'intersection des rues de la Préfecture et du 23-Juin. Un automobiliste circulant sur la rue du 23-Juin n'a pas accordé la priorité à un poids lourd qui descendait la rue de la Préfecture, ce qui a provoqué une violente collision. Importants dégâts.

Cyclomotoriste blessé

Hier à 11 h 20, un accident de circulation s'est produit sur la route Delémont-Soyhières au lieu-dit «Sous-le-Faubourg». Un cyclomotoriste circulant en direction de Soyhières a, pour une raison indéterminée, heurté l'arrière d'un camion qui était à l'arrêt et qui s'occupait des vidanges des égouts. Blessé, le cyclomotoriste a été transporté à l'hôpital de Delémont.

Les Kurdes d'Irak souffrent le martyre depuis 1974. C'est à cette date que Saddam Hussein entreprend à leur encontre une vaste campagne d'arabisation. Des familles entières sont déportées dans des camps-villages.

On estime que durant cette période, plus de 300.000 hommes ont disparu. Aujourd'hui,

près de 50% des femmes kurdes sont veuves. En 1987-88, le dictateur irakien engage la guerre totale contre ce peuple. Tous les villages ruraux sont systématiquement rasés alors qu'ici et là, Saddam Hussein se construit de magnifiques châteaux sur les hauteurs! La population, menacée d'extermination, fuit vers la Turquie et l'URSS.

La fin de la guerre du Golfe va permettre un retour à la normale. L'ONU place des observateurs pour assurer la sécurité dans la région et Caritas (grâce aux fonds versés à la Chaîne du bonheur) entreprend la recon-

struction. Les habitants reviennent gentiment.

À SEC

En 1991, 15 millions sont débloqués pour construire des abris provisoires dans un pays où l'hiver est rude. Début avril, Mar-

Contre l'achat d'avions de combat

Large front uni

A l'exception des radicaux et de l'udc, tous les partis politiques sont représentés au sein du Comité jurassien contre l'achat d'avions FA-18 qui va récolter des signatures lors des prochaines votations dominicales.

Au cours d'une conférence de presse présidée à Porrentruy par Odile Montavon, de Combat socialiste, aux côtés de représentants des jdc, du pdc, du ps et du psci, ce comité a expliqué que quelque 2000 signatures ont déjà été récoltées dans le Jura. Afin de faire une démonstration de force dans le canton qui a voté à 56% pour la suppression de l'armée en 1989, le comité entend encore récolter des signa-

tures, même si l'initiative a déjà abouti sur le plan fédéral.

Le comité ne se préoccupe pas de savoir si la valeur juridique de l'initiative sera reconnue - la décision appartient aux Chambres fédérales - et souligne que même le chef du DMF Kaspar Villiger l'admet implicitement, puisqu'il souhaite que le peuple puisse se prononcer sur cet achat de 34 FA-18.

Le comité est d'avis que la conception de la défense du pays n'a pas été assez analysée, que l'achat d'avions est prématuré, qu'il est trop coûteux, qu'il serait préférable d'affecter les 3,5 milliards à des tâches sociales - crèches, rentes AVS augmentées, construction d'appartements à loyer modéré, etc. (vg)

Lutte contre les toxicomanies

Centre ouvert à Porrentruy

La Ligue jurassienne contre les toxicomanies (LJT) a ouvert à Porrentruy un centre d'accueil des toxicomanes dans les locaux du Dispensaire antituberculeux et de la Croix-Rouge. Il sera ouvert les lundis et mercredis après-midi et le vendredi matin. Après une année, une évaluation pourra conduire à changer cet horaire d'ouverture.

En plus de son centre d'accueil à Delémont, la LJT a mis sur pied Espace bleu qui suit de près des sidéens ou des patients séropositifs qui vivent dans cinq studios appartenant à la ligue. Trois assistants les suivent de près et s'efforcent de les amener à nourrir des projets porteurs d'espoir.

Le Centre de Porrentruy devrait prouver rapidement son utilité en Ajoie. La LJT a suivi 84 toxicomanes depuis sa création. De quelque 40 sevrages, le tiers s'est révélé positif. La LJT s'efforce de créer un réseau dans l'entourage des drogués, de définir avec eux des objectifs, sans jugement moral.

Fernand Poupon, directeur de la LJT, pense que l'accès des drogués aux soins est capital. La répression a échoué. L'achat de seringues en pharmacie, contre remise d'une seringue usagée, fonctionne. La distribution gratuite à l'avenir est aussi envisagée.

La fermeture des places de Berne et Zurich n'a pas fondamentalement changé la situation des drogués jurassiens.

La LJT s'inquiète aussi de la toxicomanie dans les prisons et du défaut de préservatifs. Elle constate que la situation évolue et le type des toxicomanes aussi. Il ne faut donc pas s'armer de certitudes mais s'adapter à ces évolutions.

Fernand Poupon croit que l'offre de la drogue ne suffit pas à créer de nouveaux dépendants. Des conditions psychosociales vont de pair. On sait que des psychologues ne partagent pas ce point de vue.

Pour sa part, le juge d'instruction estime nécessaires les mesures de répression, de pair avec celles de prévention.

V. G.

Propriétaires fonciers jurassiens

Vers une hausse des loyers?

Si l'on sait que la Banque Cantonale du Jura (BCJ) reste volontiers dans le sillage du Crédit Foncier Vaudois, qui va décider le 18 mai prochain d'une augmentation de son taux hypothécaire, on comprendra que les propriétaires fonciers jurassiens, réunis hier à Saignelégier, envisagent une nouvelle augmentation des loyers. Cette hausse serait de l'ordre de 4,75%.

Le Jura compte quelque 19.000 propriétaires fonciers. 174 d'entre eux (26 nouveaux membres) sont réunis au sein d'une association qu'a présidée hier pour la dernière fois Pierre-N. Bosset.

Lui succède Me Alain Schwein-gruber, de Delémont, qui estime qu'une pléthore de règlements limite toujours plus la propriété privée.

Mais le nouveau président prône aussi, par le dialogue, la préservation d'un équilibre entre propriétaires fonciers et locataires.

Pourtant, comme le laisse entendre M. Bosset, une nouvelle hausse des loyers est dans l'air. Elle est due à la décision de la Banque Cantonale Vaudoise, qui vient d'augmenter son taux de 7 à 7 1/4%. Si la BCJ suit le mouvement, la hausse des loyers sera de l'ordre de 4,75% dans le Jura.

Sur le plan du contentieux, on note que 214 dossiers sont venus s'ajouter aux 82 demandes pendantes dans le Jura (Zurich en a recensé 251 contre 8.308 à Genève!). 193 cas ont été liquidés. La contestation des hausses de loyer constitue le gros des affaires et la plupart d'entre elles sont liquidées en conciliation. Notons enfin, sur le plan fédéral, que le nouveau droit foncier rural, accusé de rogner par trop la propriété individuelle, a fait l'objet d'un référendum de la part des propriétaires fonciers, et qu'une initiative populaire a été lancée pour favoriser l'acquisition en propre de logements.

Mgo

Delémont: assemblée de l'ADIJ

Le casse-tête financier

Au cours de l'assemblée de l'ADIJ à Delémont, M. Denis Roy, directeur du Service financier genevois, a parlé des finances publiques et évoqué les causes de leur dégradation. Mais il s'est bien gardé de proposer des remèdes, renvoyant la balle aux politiciens.

On retiendra que le revenu suisse atteint 282 milliards et les dépenses Etat-cantons-communes 79 milliards. Les comparaisons des charges cantonales sont dépourvues de signification, attendu que la part des

tâches accomplies par les communes varie selon les cantons. Denis Roy a parlé aussi de l'extrême complexité des relations financières entre la Confédération et les cantons. Il a souligné que le canton du Jura verse 38 millions à la caisse fédérale mais en reçoit 145, d'où un solde positif de 106 millions, soit 1620 francs par habitant.

Evoquant les causes du marasme des finances publiques, Denis Roy a incriminé le démantèlement fiscal (3e pilier), mais aussi le redressement économique de l'Allemagne de l'Est

et d'autres pays est-européens dont les besoins financiers très importants ont fait monter les taux d'intérêts. Cela a entraîné des charges de la dette et des défalcations accrues. Quant à savoir comment redresser la barre financière de l'Etat et des communes - le déficit de la Confédération, qui amortit immédiatement ses investissements n'en est en fait pas un - Denis Roy n'en a rien dit. Les mesures de redressement ne manquent pas, on le sait. Ce qui fait défaut, c'est le courage politique de les prendre. (vg)

NAISSANCE

Depuis le 6 mai 1992,
je m'appelle

NILS

Mes heureux parents sont
Sabine et Pascal
EGGER - BEAUMANN,
bientôt j'habiterai
2336 Les Bois

Maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds

132-505472



FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Cycliste blessée

Mercredi dernier, à 18 h 40, Mlle E. V., du Locle, descendait en vélo la rue de la Fontaine à La Chaux-de-Fonds. A la hauteur de la rue Numa-Droz, elle est entrée en collision avec un véhicule de livraison conduit par M. L. C., du Locle, qui circulait sur la rue Numa-Droz d'est en ouest. Blessée, Mlle E. V. a été transportée par une ambulance à l'Hôpital de la Ville.

Porrentruy

Piétonne renversée

Hier, vers 16 h, sur la route Courgenay-Porrentruy, à proximité de l'église St-Germain, une dame âgée s'est élançée imprudemment sur la chaussée au moment où arrivait une camionnette. Blessée, la piétonne a été conduite à l'hôpital de Porrentruy.

DÉCÈS

Les Verrières

Monsieur Dumont Willy, 1918
Fleurier

Monsieur Passet Louis, 1920

CINÉMAS

TRAMELAN

● CINÉMATOGRAPHE
20 h 30, Le sous-sol de la peur (de W. Craven), 16 ans.

BÉVILARD

● PALACE
20 h 30, Le prince des marées (de et avec B. Streisand).

LE NOIRMONT

● CINÉLUCARNE
20 h 30, Les clés du paradis (de P. de Broca avec G. Jugnot, P. Arditi).

LES BREULEUX

● LUX
20 h 30, My own private Idaho (de G. von Sant), 18 ans.



Ce jour-là, lorsque le soir fut venu, il leur dit: Passons sur l'autre rive. Marc 4, v. 35

Monsieur et Madame Jean-Claude Moreau-Meyer, leurs enfants Vivian, Gwenaëll et Célien;
Monsieur et Madame Roger Moreau et leur fils, à Bâle;
Monsieur et Madame Charles-Henri Moreau, leurs enfants et petits-enfants, au Locle;
Madame et Monsieur Paul De Neuville et leurs enfants, en Belgique;
Madame et Monsieur Emile Lescure et leurs enfants, à Lyon,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Roland MOREAU

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 78^e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 14 mai 1992.

La cérémonie sera célébrée le lundi 18 mai, à 10 heures au Centre funéraire suivie de l'incinération.

Le défunt repose au Pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Cernil-Antoine 8.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

Comme un berger, il paîtra son troupeau, il prendra les agneaux dans ses bras. Esaïe 40, v. 11

Madame Eglantine Frutiger-Perrenoud:

Monsieur René Frutiger, ses enfants et petits-enfants,

Madame Madeleine Favre, ses enfants et petits-enfants,

Monsieur et Madame Pierre Frutiger et leurs filles, Mademoiselle Lisette Frutiger;

Madame et Monsieur Paul Liengme-Frutiger, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Madame Clara Staudenmann-Frutiger;

Madame Christine Frutiger, à Bienne, ses enfants et petit-enfant,

Monsieur Jean Leveugle;

Monsieur et Madame Walter Schwab et leur fils, à Genève;

Les descendants de feu Camille Perrenoud,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Charles FRUTIGER

leur cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, survenu dans sa 84^e année, après un long déclin.

LE LOCLE, le 13 mai 1992.

Le culte sera célébré le samedi 16 mai, à 10 heures, au temple du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: D.-J.-Richard 15
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser à l'Armée du Salut, ccp 23-3630-4.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

NEUCHÂTEL

Mon âme bénit l'Eternel et n'oublie aucun de ses bienfaits.

Madame et Monsieur Christiane et Lorenzo Giossi-Hofmann, à Neuchâtel: Mademoiselle Katia Giossi, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Denis et Valéria Hofmann-Maris et leur fils Martin, à La Chaux-de-Fonds;
Madame Françoise Hofmann, à La Chaux-de-Fonds: Julien et Gilles Farron, à Brot-Dessous;
Madame Eléonore Serrano et famille, à Carpentras;
Madame Paulette Roussin, à Besançon;
Monsieur Joseph Baillard et famille, à Besançon;
Madame Jeanne Hofmann, à Peseux;
Madame Antoinette Hofmann, à Lausanne et famille;
Madame Elena Dubois, à Neuchâtel,

ses amies, amis et le personnel du Home de Clos-Brochet font part du décès de

Madame Marie-Rose HOFMANN née BAILLARD

enlevée à leur tendre affection dans sa 79^e année.

2000 NEUCHÂTEL, le 14 mai 1992.

L'incinération aura lieu, samedi 16 mai, à Neuchâtel.

Culte à la chapelle du crématoire, à 10 heures.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Quai Osterwald 2
2000 Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LES VERRIÈRES

Le dernier chemin de ta vie fut long et difficile, tu l'as parcouru avec courage et dignité.

Madame et Monsieur Francis Montandon-Dumont, à Couvet;

Madame et Monsieur Jean-Claude Erb-Dumont, aux Verrières:

Lucienne; Didier et Joël;

Madame et Monsieur Roland Jeanjaquet-Dumont, aux Verrières:

Christian et Diana,

Sonia et Alain Rey et leurs enfants,

Janique et Philippe Masi et leurs enfants;

Madame et Monsieur Jimmy Nowacki-Dumont, aux Verrières:

Christophe et Cédric;

Madame et Monsieur E. Grosse-Dumont et leurs enfants, aux Taillères;

Monsieur et Madame E. Dumont et leurs enfants, à Fleurier;

Monsieur et Madame G.-A. Dumont et leurs enfants, à La Brévine;

Madame et Monsieur U. Brandt et leurs enfants, au Locle;

Monsieur et Madame John Richard et leurs enfants, aux Taillères;

Madame Pierrette Rosat et ses enfants, à Zofingue,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Willy DUMONT

leur très cher papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, que le Seigneur a rappelé à Lui, dans sa 75^e année, après une longue maladie supportée avec beaucoup de courage.

LES VERRIÈRES, le 13 mai 1992.

Un soir il n'y eut plus de lumière et dans le cœur naquit le souvenir.

Le culte sera célébré au temple des Verrières samedi 16 mai à 13 heures suivi de l'incinération sans suite à Neuchâtel.

Domicile mortuaire: Hôpital de Couvet.

Domicile de la famille: Jean-Claude Erb
L'Envers
2126 Les Verrières.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Profondément émue par les témoignages d'affection et de sympathie reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

MONSIEUR RUDOLF BERLY

vous remercie bien sincèrement.

Sentir la présence de tant d'amis, recevoir tant d'émouvants messages, de dons et de fleurs l'ont soutenue et encouragée.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

LE LOCLE, mai 1992.

SAINT-IMIER

«C'est moi l'Eternel ton Dieu qui te prend par la main et qui te dit; ne crains point, je suis avec toi» Esaïe 43-13

Monsieur et Madame René Brand-Donzé, à Saint-Imier;
Monsieur Dominique Brand à Villars-sur-Glâne,

Les parents et amis dévoués ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Marguerite BRAND née WÜFFLI

leur très chère et regrettée maman, grand-maman, tante, parente et amie que Dieu a reprise à Lui dans sa 85^e année des suites d'un accident.

SAINT-IMIER, le 12 mai 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Rue du Pont 38
2610 Saint-Imier.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

Très sensible aux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

MADAME LILETTE PERRIN

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve et les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

LES PONTS-DE-MARTEL, mai 1992.

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

MADAME GERDA-LINA OERTLI

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle remercie tout particulièrement l'équipe du service «médecine G» de l'Hôpital des Cadolles, pour la qualité de sa présence et pour sa gentillesse.

NEUCHÂTEL, mai 1992.

28-457-10

LES CONTEMPORAINS 1908

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Charles FRUTIGER

notre dévoué président.

901274 Les amis

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures



CLUB DU BERGER ALLEMAND LA CHAUX-DE-FONDS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Huguette CASIRAGHI

épouse de Michel Casiraghi, membre honoraire et dévoué de la société.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

28-50968



EN SOUVENIR DE Monsieur Achille RENGA 15 mai 1990 - 15 mai 1992

Deux ans déjà que tu nous as quittés mais ton souvenir reste parmi nous.

Tes enfants

901269

901268

<p>RADIO - TV</p>	<p>Suisse romande</p>	<p>France 1</p>	<p>Antenne 2</p>	<p>France 3</p>	<p>La Sept</p>	
	<p>8.40 Journal canadien</p> <p>9.00 Top models (série)</p> <p>9.20 Symphonie (série)</p> <p>9.40 Vive les animaux</p> <p>10.15 Loft story (série)</p> <p>10.40 Mémoires d'un objectif</p> <p>11.35 Sauce cartoon</p> <p>11.50 La famille des collines (série)</p> <p>12.45 TJ-midi</p> <p>13.15 La vendetta (feuilleton)</p> <p>13.35 Dallas</p> <p>14.25 Esclave et pharaon Téléfilm de P. Meunier.</p> <p>15.50 Les années coup de cœur (série)</p> <p>16.15 L'ami des bêtes (série)</p> <p>17.00 Hippisme (Suisse italienne).</p> <p>17.05 Les Babibouchettes</p> <p>17.45 Mac Gyver (série)</p> <p>18.35 Top models</p> <p>19.00 Journal romand</p> <p>19.15 Téléchance</p> <p>19.30 TJ-soir - Météo</p> <p>20.10 Tell quel</p>	<p>7.00 TF1 matin</p> <p>7.20 Club Dorothee avant l'école</p> <p>8.30 Télé shopping</p> <p>9.40 Haine et passions (série)</p> <p>10.45 Tribunal (série)</p> <p>11.20 Jeopardy!</p> <p>11.55 Tournez... manège</p> <p>12.25 Le juste prix</p> <p>12.50 A vrai dire</p> <p>13.00 Journal</p> <p>13.35 Les feux de l'amour (feuilleton)</p> <p>14.30 Côte ouest (série)</p> <p>15.30 Hawaii police d'Etat (série)</p> <p>16.25 Club Dorothee</p> <p>17.25 Parker Lewis ne perd jamais (série)</p> <p>18.00 Héléne et les garçons (série)</p> <p>18.25 Une famille en or</p> <p>18.55 Santa Barbara (feuilleton)</p> <p>19.25 La roue de la fortune</p> <p>20.00 Journal</p>	<p>6.05 Falcon Crest (série)</p> <p>6.30 Télématin</p> <p>8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)</p> <p>9.00 Amour, gloire et beauté</p> <p>9.25 Matin bonheur</p> <p>11.20 Motus</p> <p>11.55 Pyramide</p> <p>12.25 Les mariés de l'A2</p> <p>13.00 Journal - Météo</p> <p>13.45 Les cinq dernières minutes Paris, le 15 août.</p> <p>15.20 La chance aux chansons Paris Montand - Paris manèges.</p> <p>16.05 Des chiffres et des lettres</p> <p>16.40 Giga</p> <p>18.25 Magnum (série)</p> <p>19.15 Caméras indiscretes</p> <p>20.00 Journal</p> <p>20.40 Journal des courses</p> <p>20.50 Sur la piste de Xapatan</p>	<p>8.00 Continentales</p> <p>10.30 Parole d'école</p> <p>11.00 Cuisine de France</p> <p>11.25 Jura, vingt ans après</p> <p>Vingt ans après le droit de vote accordé aux femmes suisses en 1972, bilan et perspectives du droit de celles-ci à travers six portraits.</p> <p>11.55 L'homme du jour</p> <p>12.00 Les titres de l'actualité</p> <p>13.00 America's cup</p> <p>13.40 La grande aventure de James Onedin (feuilleton)</p> <p>14.30 Festival de Cannes</p> <p>15.30 La grande vallée (série)</p> <p>16.25 Zapper n'est pas jouer</p> <p>18.00 Une pêche d'enfer Spécial jeunes comédiens.</p> <p>18.30 Questions pour un champion</p> <p>19.00 Le 19-20 de l'information</p> <p>20.05 Un livre, un jour Paris, de Claude Ponti.</p> <p>20.10 La classe</p>	<p>10.00 et 12.00 Cours de langues Italien 17.</p> <p>10.25 et 12.25 Les offres du cercle</p> <p>16.15 La damnation de Faust Opéra en 4 actes de Hector Berlioz. Chœur et orchestre symphonique de Chicago sous la direction de Sir Georg Solti.</p> <p>19.00 Les hommes-livres Collection de films d'entretiens proposée par Jérôme Prieur. Claude Simon, film de Roland Allard, (1988 - 45'). Entretien: Marianne Alphant.</p> <p>20.00 Le dessous des cartes</p> <p>20.05 Grand reporter Série documentaire écrite par François Porcile. Une série en quatre parties qui fait le point sur un siècle de reportage et rend à ces journalistes du bout du monde leur véritable image. 2. Le risque de l'enquête, réalisé par Jean Brard.</p>	
	<p>A 20 h 40</p> <p>Tendre bonheur Film de Bruce Beresford (1982). Avec Robert Duval, Tess Harper. Veuve d'un soldat tué au Viêt-nam et mère d'un petit garçon de 10 ans, Rosa Lee tient un modeste motel près d'Austin, au Texas.</p>	<p>A 20 h 45</p> <p>Tous à la Une Une émission de Patrick Sabatier et Rémy Grumbach. Spécial cabarets et cafés-théâtre. Au cours d'une tournée des cabarets et des cafés-théâtre nous découvrons des artistes de talent qui, pourtant, ne passent que rarement à la télévision. Huit d'entre eux seront, ce soir, à la Une. Beaucoup de surprises en perspective, de l'émotion et surtout du rire grâce à Sim, invité d'honneur de cette soirée placée sous le signe du spectacle, des strass et des paillettes.</p>	<p>A 22 h 10</p> <p>Rire A2 Fernand Reynaud and Co Le vendredi 26 septembre 1973, au volant de sa Rolls, Fernand Reynaud percutait un camion sur la route de Clermont-Ferrand. Tragique retour à la ville qui l'avait vu naître, le 17 mai 1926. Une volonté indéfectible de «faire l'artiste» pousse le jeune Fernand, dès l'âge de 13 ans, à devenir aide-machiniste dans les cinémas pour voir les films gratuitement.</p>	<p>A 20 h 45</p> <p>Thalassa Irréductibles Cunas Sur la côte est de l'Isthme de Panama, dans la mer des Caraïbes, 350 îlots coralliens constituent l'archipel des San Blas, un paradis de cocotiers et de sable blanc. Ici, vit le peuple des Cunas, 30.000 Indiens qui résistent, depuis leur découverte en 1501, aux bienfaits de la civilisation. Ce sont les femmes qui dominent ce peuple original. Elles choisissent leurs maris, possèdent la terre...</p>	<p>A 21 h 00</p> <p>Je veux être un Indien Cycle «Regards canadiens». Téléfilm réalisé par Martin Defalco, (1972 - 1 h 15), avec Johnny Yesno, Buckley Patavabano, Chief Dan George. Buckley, un jeune Indien coincé entre un système éducatif qui voudrait faire de lui un «blanc» et sa culture indienne d'origine, se retrouve sans identité culturelle, en porte-à-faux entre deux mondes.</p>	
	<p>22.10 La vie en face</p> 	<p>22.40 Grands reportages Femmes de Fleury, prière de réinsérer.</p> <p>23.45 Arthur: émission impossible</p> <p>0.50 TF1 nuit - Météo</p> <p>0.55 Info revue</p> <p>1.55 Côté cœur (série)</p> <p>2.20 L'homme à poigne (série)</p> <p>3.20 Histoires naturelles</p>	<p>23.05 Lumière Spécial Cannes.</p> <p>23.25 Fellini - Roma Film de F. Fellini (1972, v.o. sous-titrée), avec P. Gonzales, F. Florence, M. Maitland.</p> <p>1.25 Journal - Météo</p> <p>1.45 Eve raconte</p> <p>1.55 Envoyé spécial</p> <p>3.10 Handi rafting</p> <p>3.25 Throb (série)</p> <p>3.50 24 heures d'info</p> <p>4.05 Merci et encore Bravo</p> <p>5.05 La chance aux chansons</p> <p>5.45 Amour, gloire et beauté</p>	<p>21.40 Caractères La prison. Avec R Badinter, C. Cherki-Nickles et M. Dubec, F. Boyer.</p> <p>22.45 Soir 3</p> <p>23.10 Musicales Visite à Julliard School de New York.</p> <p>0.10 Les entretiens d'Océaniques Itinéraire d'un ciné-fils, 3^e partie: le salaire du zappeur.</p> <p>1.05 Mélomanuit</p>	<p>22.20 Le souffleur Téléfilm de Frank le Wita, (1985 - 1 h). L'histoire d'une amitié à trois commencée en mai 68 et qui finit mal pour l'un des trois. Le récit d'une éducation sentimentale...</p>	
	<p>La Première</p> <p>10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 12.48 Les cahiers du spectacle. 13.00 Première lecture. 14.05 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka, par Christian Jacot-Descombes, avec Martine Galland et Pierre-Philippe Cadert. 22.05 Les cacahuètes salées. 0.05 Programme de nuit.</p>	<p>La Première</p> <p>A Leros, île grecque de la mer Egée, pour ces hommes et ces femmes, la vie s'est arrêtée. Plus de mille personnes sont parquées comme des animaux, presques sans encadrement médical. Malades mentaux ou en proie à des difficultés d'intégration sociale, c'est leur quotidien insoutenable que dévoile ce reportage.</p> <p>23.05 TJ-nuit</p> <p>23.15 Le décalogue</p> <p>0.15 Viva</p> <p>1.10 Bulletin du télétexte</p>	<p>Téléciné</p> <p>14.25 Ciné-jeu*</p> <p>14.30 Coupe suisse de scrabble*</p> <p>14.55 Les trois jours du condor</p> <p>16.50 Documentaire*</p> <p>17.15 Ciné-jeu*</p> <p>17.20 Un justicier dans la ville (1)</p> <p>18.45 Ciné-jeu*</p> <p>18.50 Edito*</p> <p>19.00 Coupe suisse de scrabble*</p> <p>19.25 Ciné-jeu*</p> <p>19.30 Mister Belvédère</p> <p>19.55 TCRire*</p> <p>20.00 Tirage + ciné-jeu*</p> <p>20.10 Massacre in USA</p> <p>21.50 Soundcheck*</p> <p>22.15 Ciné-jeu*</p> <p>22.20 Edito*</p> <p>Ce soir: la Suisse (1)</p>	<p>La Six</p> <p>6.00 Boulevard des clips</p> <p>7.00 Contact 6 manager</p> <p>7.10 Boulevard des clips</p> <p>9.10 M6 boutique</p> <p>9.25 Boulevard des clips</p> <p>11.15 Hit, hit, hit, hurra</p> <p>11.20 La famille Addams</p> <p>12.00 Lassie</p> <p>12.30 Ma sorcière bien-aimée</p> <p>13.00 Aline et Cathy</p> <p>13.25 Madame est servie</p> <p>13.50 L'homme de fer Dacier enquête sur Tracy Olivier, une veuve mondaine qui a voulu mettre fin à ses jours peu après avoir été traduite en justice puis relaxée...</p> <p>14.40 Secrets dangereux. Destination danger</p> <p>15.30 Boulevard des clips</p> <p>16.45 Zygomusic</p> <p>17.15 Zigomachine</p> <p>17.35 Drôles de dames</p> <p>18.30 Vic Daniels</p> <p>19.00 La petite maison dans la prairie</p> <p>19.54 Six minutes</p> <p>20.00 Madame est servie</p> <p>20.30 Capital</p>	<p>Suisse alémanique</p> <p>14.00 Schulfemsehen. 15.00 DOK: hinter der Brücke am Kwai. 16.00 Tagesschau. 16.05 Reihenprogramm. 16.35 Tele-Gym. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 16.55 Spielfilmzeit. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Ein Mann, ein Colt, vier Kinder. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Das Krokodil und sein Nilpferd (film). 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Die Freitagsrunde. 23.10 Dona Beija. 24.00 Nachtbulletin. 0.05 Billy Joel live at Yankee Stadium.</p>	<p>Suisse italienne</p> <p>6.30 Text-Vision. 12.00 I Puffi. 12.25 Il cammino della libertà. 13.00 TG tredici. 13.10 Telenovelaquiz. 13.30 T.T.T. 14.25 Bella in rosa (film). 15.55 Text-Vision. 16.10 Rebus. 16.30 Telenovelaquiz. 17.00 Ippica. 20.00 Telegiornale. 20.30 Centro. 21.25 Due strane investigatrici. 22.30 TG sera. 22.45 La palma. 23.25 A prova di vendetta (film). 1.00 Text-Vision.</p>
	<p>Espace 2</p> <p>9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan: à vous la chanson. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Musique d'abord. 15.00 Vocalises. 17.05 Magazine: littérature. 18.05 A l'affiche. 18.15 CD-nouveautés. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Un straption pour deux. 22.30 La marche de l'histoire: l'Etat-nation. 23.50 Novitads. 0.05 Nottumo.</p>	<p>tv5 europe</p> <p>7.00 Journal A2</p> <p>7.40 F comme français</p> <p>8.00 Journal canadien</p> <p>8.30 One world channel</p> <p>9.00 Eurojournal</p> <p>10.00 Vidéotheque</p> <p>11.00 Mémoire d'un objectif</p> <p>12.00 Flash</p> <p>12.05 La chance aux chansons</p> <p>13.00 Journal A2</p> <p>13.30 La bonne aventure</p> <p>14.00 Le monde est à vous</p> <p>15.30 Le défi</p> <p>16.00 Journal TV5</p> <p>16.15 Faut pas rêver</p> <p>17.15 Bonjour, bon appétit</p> <p>17.40 F comme français</p> <p>18.00 Questions pour un champion</p> <p>18.30 Journal TV5</p> <p>19.00 Trente millions d'amis</p> <p>19.30 TJ belge</p> <p>20.00 Au nom de la loi</p> <p>21.00 Journal TF1</p> <p>21.30 Star 90</p> <p>23.00 Journal Soir 3</p> <p>23.35 Nord-Sud</p> <p>0.05 Sauve qui veut</p>	<p>King Kong Film américain de John Guillermin avec Jessica Lange, Jeff Bridges, John Randolph et Charles Grodin, (1973 - 128'). La fabuleuse histoire de King Kong, le singe géant préhistorique, qui tombe amoureux d'une naufragée, la belle Dwan (Jessica Lange). Elle s'échappe, King Kong la poursuit. Capturé, il est montré à New-York mais réussit à s'enfuir avec Dawn et se réfugie avec elle au sommet d'un gratte-ciel...</p> <p>0.30 Film X</p> <p>1.55 Zorba le grec Film américain n-bl. de Michael Cacoyannis, (1964 - 135').</p> <p>(* en clair)</p>	<p>Spécial equalizer:</p> <p>Piège pour un espion En rentrant chez lui, Scott découvre son appartement dans le plus grand désordre, voit ses murs criblés de balles et constate, surtout, la disparition de son père. A peine étonné mais tout de même inquiet, il va mettre à profit les instructions que lui avait données ce dernier au cas où il serait confronté à un problème grave. Négligeant les voies officielles, celles de l'Agence, Scott se met en quête des deux anciens coéquipiers de son père, des agents secrets grâce auxquels il va pouvoir infiltrer le monde parallèle de l'espionnage, un univers cruel dont il deviendra à son tour la victime.</p> <p>22.25 Mission impossible, vingt ans après</p> <p>23.20 Emotions, charme et érotisme</p> <p>23.50 Capital</p> <p>0.15 Six minutes</p> <p>0.20 Les nuits de M6</p>	<p>Allemagne 1</p> <p>11.25 Liebe auf den ersten Blick. 11.55 Widerspenstige Victoria. 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Schön, selten und bedroht. 15.03 ARD-Sport extra. 17.00 Länderreport. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Wo ist mein Land? 21.45 Plusminus. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Golden Girls. 23.25 Sportschau. 24.00 Hallo, ich mag dich (film). 1.25 Tagesschau.</p>	<p>RAI</p> <p>12.30 TG 1. 12.35 La signora in giallo. 13.30. Telegiornale. 14.00 Sidekicks, l'ultimo cavaliere elettrico. 14.30 Tennis. 17.00 Big! 17.35 Spaziolibero. 18.00 Telegiornale uno. 18.05 Vuol vincere? 18.20 Notte rock. 18.50 Il mondo di quark. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale. 20.40 Il vigile urbano. 21.45 Borsavori. 23.00 TG 1 Uno. 23.15 Le interviste di Enzo Biagi. 24.00 Telegiornale. 0.30 Mezzanotte al tennis e dintorni.</p>
	<p>Suisse alémanique</p> <p>Nachtclub. 5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Hörspiel: Säugling, König, Albatros. 21.00 So tönt's rings um Wolhuse. 1.00 Nachtclub.</p>	<p>Fréquence Jura</p> <p>6.30 Infos FJ. 7.15 Regard sur le monde. 7.45 Jeu: va savoir. 8.15 Regard sur le monde. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Les étoiles cinéma. 9.45 Intro mystérieuse. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.00 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 17.45 Agenda sportif. 18.00 RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Entreprises. 19.00 Radio sixties. 19.30 Canal rock. 20.00 Les Ensoirées.</p>	<p>Radio Jura bernois</p> <p>8.05 Matinée Horizon 9 - Agenda et jeu. 8.15 RJB - Info. 9.00 Info pile. 9.30 Les vieux tubes 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Info consommateurs. 11.30 Dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Envergure. 17.30 Titres de l'actualité. 17.45 RJB Info, journal. 18.00 Infos RSR1. 18.45 Esquisses. 19.15 Jazz panorama. 19.45 Bleu France (chanson française).</p>	<p>Allemagne 2</p> <p>13.45 EURO. 14.30 Intimitäten (film). 15.40 Grün und bunt. 16.00 Heute. 16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 17.50 Die Simpsons. 19.00 Heute. 19.20 Felix und zweimal Kuckuck. 20.15 Der Alte. 21.15 Die Reportage. 21.45 Heute-Journal. 22.20 Ein verrücktes Paar. 22.50 Die Sport-Reportage. 23.20 Allein gegen die Mafia (téléfilm).</p>	<p>tve</p> <p>15.30 Amo y señor. 16.10 Vuelta ciclista a España. 18.00 No te rias que es peor. 18.30 El menu de Carlos Arguñano. 18.40 Pasa la vida. 19.30 Brigada special 2.2. 20.15 Enclave 92. 20.30 Telediario 2. 21.00 Hola Rafaela. 22.30 Brigada central. 23.30 Redacción de la 2. 23.40 Peligrosamente juntas. 0.30 Diario noche. 0.45 Resumen de la Vuelta ciclista a Espana.</p>	
	<p>France musique</p> <p>9.08 Les mots et les notes. 11.00 Curseur de son époque. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.30 Dépêche-notes. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.03 Espace contemporain. 14.30 Dépêche-notes. 14.35 Concert. 16.10 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.13 Domaine privé. 19.27 Un fauteuil pour l'orchestre. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.05 Avant-concert. 20.30 Concert. 23.10 Jazz club.</p>	<p>France 3</p> <p>9.08 Les mots et les notes. 11.00 Curseur de son époque. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.30 Dépêche-notes. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.03 Espace contemporain. 14.30 Dépêche-notes. 14.35 Concert. 16.10 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.13 Domaine privé. 19.27 Un fauteuil pour l'orchestre. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.05 Avant-concert. 20.30 Concert. 23.10 Jazz club.</p>	<p>Radio Jura bernois</p> <p>8.05 Matinée Horizon 9 - Agenda et jeu. 8.15 RJB - Info. 9.00 Info pile. 9.30 Les vieux tubes 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Info consommateurs. 11.30 Dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Envergure. 17.30 Titres de l'actualité. 17.45 RJB Info, journal. 18.00 Infos RSR1. 18.45 Esquisses. 19.15 Jazz panorama. 19.45 Bleu France (chanson française).</p>	<p>Allemagne 3</p> <p>14.00 This week. 14.15 Actualités. 14.30 Theseus. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Auslandsgeschichten. 15.30 Guten Abend. 16.30 Solo für zwölf. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Jim Knopf und die wilde 13. 17.59 Der Doktor und das liebe Vieh. 18.30 Abendschau. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Was die Grossmutter noch wusste. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Die Woche mit Oskar. 21.00 Nachrichten. 21.15 Menschen unter uns. 22.00 Harald und Eddi. 22.30 L - Der Lautlose (film).</p>	<p>EUROSPORT</p> <p>9.00 Tennis. 12.00 Supercross. 13.00 Formule 1. 14.00 Football. 15.30 Automobilisme. 16.00 Tennis. 17.00 Eurosport sport. 18.00 Tennis. 21.30 Eurosport news. 22.00 Boxe. 23.30 Formule 1. 0.30 Eurosport news.</p>	

Personnages aux comportements bizarres

Talons aiguilles de Pedro Almodovar

«Talons aiguilles», c'est un bien joli titre mais, de l'aveu du réalisateur qui en est à son neuvième film, il ne veut rien dire. Il aurait fallu traduire l'original par «Talons lointains», ces petits bruits de petits pas que Becky (Marisa Parades) faisait entendre quand tard le soir elle rentrait, permettant enfin à Rebecca enfant de s'endormir, rassurée.

Ce bruit lointain porte aussi les lointains souvenirs de Rebecca qui, enfant frustrée de l'amour de sa mère, se retrouvait seule face aux bonnes grosses plaisanteries de son beau-père qu'elle envoyait – peut-être – à la mort en substituant à un remède des soporifiques qui l'endormirent au volant, voiture fracassée contre un arbre...



Alignées comme pour un débat télévisé
La nouvelle création de l'enfant terrible du cinéma espagnol

(sp)

RÉCIT TOUFFU

Rebecca (Victoria Abril) attend à l'aéroport sa mère, Beksy, qui revient au bercail espagnol après une longue absence, préoccupée durant tout ce temps par sa carrière de chanteuse plus que par sa fille. Elles semblent d'abord heureuses de se revoir, même si la mère constate qu'aucun journaliste ne l'attend. Et quand leurs boucles d'oreilles s'emmêlent, il y a comme une amorce de tension.

Et voilà que le mari de Rebecca, directeur de la chaîne de télévision où elle est présentatrice, est un ex-amant de la mère, qui

voudrait bien le redevenir, tout en faisant aussi galipette avec Margharita, collaboratrice de Rebecca qui traduit sur petit écran en signes ses mots. Et ce n'est pas tout: le mari est tué: en direct. Rebecca s'accuse du meurtre! Un brave juge (Miguel Bose), aux prises avec sa mère constamment couchée sans être malade et soucieuse, ô combien, de la santé de son fils, interroge trois femmes devant lui alignées comme en débat de télévision, ne croyant pas forcément à la culpabilité de Rebecca. Et puis, il y a aussi un travesti qui chante le soir dans un cabaret, en imitant avec talent Beksy. Et dans sa loge, Rebecca s'envoie en l'air

avec lui, autant au propre qu'au figuré. Une petite histoire de grain de beauté sur pénis va démasquer une identité double voire triple...

CONFUSIONS JUBILATOIRES

Tout cela peut sembler bien confus, mais c'est parfaitement jubilatoire. Almodovar a l'habitude de ces provocations déliantes, lui qui mit en scène une nymphomane violée par son père, des bonnes sœurs se piquant à l'héroïne, un matador plus efficace assassin que tueur de taureau, une femme de ménage qui assiste sa voisine dans ses ébats payants, en jouant les

voyeuses... entre autres...

L'Espagne a retrouvé la liberté démocratique. Sous Franco, des cinéastes comme Saura et Buñuel, entre autres, surent ruser pour s'exprimer avec force. Ceux de la «movida» se sont tout permis dans le plus parfait délire libertaire. Almodovar est partout célèbre, mais plus encore en Espagne au point d'y provoquer un presque deuil national quand il rate l'Oscar!

RUPTURES DE TON

Mais fini le délire pour le seul délire: voici Almodovar fâché contre le gouvernement González, qui se fait produire par Cyby 2000 – la firme de Bouygues de

TF1 – fidèle à lui-même, il joue de tous les genres – mélo sincère, récit sentimental, comédie musicale (en prison, des femmes dansent comme dans «West Side Story»), qui introduit des ruptures de ton à l'intérieur d'une même scène, du rire aux larmes, de la détente à la gravité, de l'émotion à l'ironie, de la provocation à la tendresse. Mais cette fois, Almodovar est devenu grave dès lors qu'il rend à ses personnages leurs responsabilités. La souffrance, désormais, c'est la leur, plus celle provoquée par la société... et pas seulement la souffrance...

Freddy LANDRY

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

● ABC (☎ 23 72 22)
Théâtre.

● CORSO (☎ 23 28 88)
Le silence des agneaux (de J. Demme, avec Jodie Foster), 18 ans; tous les jours 18 h 30, 21 h, sa di aussi à 16 h.

● EDEN (☎ 23 13 79)
Indochine (de Régis Wargnier avec C. Deneuve, J. Yanne), 12 ans, tous les jours 17 h 45, 20 h 45, sa, di aussi 15 h. Tous les matins du monde (d'A. Corneau, avec J.-P. Marielle), 18 h 30, tous les jours.

● PLAZA (☎ 23 19 55)
Le père de la mariée (de C. Shyer avec D. Keaton), pour tous, tous les jours 21 h, sa, di, me aussi 16 h 30. Frankie et Johnny (de G. Marshall, avec Al Pacino), 12 ans, tous les jours 18 h 45, sa, di, me aussi à 14 h.

● SCALA (☎ 23 19 18)
Talons aiguilles (de P. Almodovar avec V. Abril), 16 ans; tous les jours 16 h, 18 h 30, 21 h.

NEUCHÂTEL

● APOLLO 1
15 h, 17 h 45, 20 h 45, 23 h. Le retour de Casanova (de E. Niernans, avec Alain Delon, Elsa), 16 ans.

● APOLLO 2
15 h, 20 h 30, Indochine (de R. Wargnier, avec Catherine Deneuve), 12 ans; 18 h, Z.O.O. (de P. Greenaway).

● APOLLO 3
15 h, 17 h 45, 20 h 15, 23 h. Face à face (de C. Schenkel, avec C. Lambert et D. Lane), 16 ans.

● ARCADES
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h 15. Basic Instinct (de P. Verhoeven avec M. Douglas et S. Stone), 16 ans.

● BIO
15 h, 18 h, 20 h 30, Kafka (de S. Soderbergh avec J. Irons, T. Russell), 16 ans.

● PALACE
15 h, 18 h, V.O. angl. s/t fr. all., 20 h 30, 23 h, Dead again (de K. Branagh, avec A. Garcia), 16 ans.

● REX
15 h, 18 h, 20 h 30, 23 h 15. Sang chaud pour meurtre de sang-froid (de P. Joanou avec Richard Gere, Kim Basinger), 16 ans.

● STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 45, Diên Biên Phu (de P. Schoendoerffer, avec D. Plaessance, J.-F. Balmer), 16 ans.

COUVET

● COLISÉE
20 h 30, Talons aiguilles (de P. Almodovar avec V. Abril), 16 ans.

SAINT-IMIÉ

● ESPACE NOIR
21 h, My own private Idaho (de G. Van Sant, avec R. Phoenix).

Dürrenmatt est à Cannes

Les Hyènes de Djibril Diop Mambéty

Il est enfin venu, le film qui réconcilie tout le monde et traverse toutes les frontières (de genres, de pays)... il a pour titre «Hyènes» et se retrouvera, probablement, au palmarès final. Quelque part entre western et tragédie, entre la Suisse et le Sénégal.

Deuxième long métrage du cinéaste sénégalais Djibril Diop Mambéty, «Hyènes» est une libre adaptation de «La visite de la vieille dame» de Friedrich Dürrenmatt en terre africaine, à Colobane. Produit par le jurassien Pierre-Alain Meier, le Français Alain Rozanes et les Dakaïrois de Maag Daan, ce film a le mérite de réconcilier à Cannes tous les types de spectateurs – au risque, peut-être, d'y perdre un peu de son âme.

LE RETOUR DE LA VIEILLE DAME

Quand Linguère Ramatou revient dans sa cité de Colobane, qu'elle avait quittée sous les huées trente ans auparavant, c'est un peu le «Dernier train de Gun Hill» qui s'arrête dans le désert. Et lorsqu'au milieu de la fête qu'elle a royalement mis sur pied, elle annonce sa volonté de voir mourir son ancien amant, le vieil épicière Dramaan Dramaan, c'est un peu «Règlement de comptes à Colobane Corral».

C'est dire que ce film «africain» laisse de glace tous les amateurs de films socio-politico-œcuméniques... et réjouit alors ceux qui, depuis «Touki-Bouki» (son long métrage précédent, tourné en... 1973) ont tou-

jours cru en Diop Mambéty comme en l'un des plus intéressants réalisateurs d'Afrique de l'Ouest.

ICI ET PARTOUT

Mais en transportant outre-mer la prose corrosive de Dürrenmatt, Mambéty en restitue la portée universelle; car il faut y voir, derrière une réflexion tout aussi percutante sur les séquelles de la colonisation, une vraie tragédie où les hommes sont emportés par les Dieux modernes, le Pouvoir et l'Argent, et souffrent de ne plus savoir ni vivre, ni aimer, ni mourir en paix.

LES CINÉMAS ANCIENS

Les Hyènes, les Eléphants ou les Rapaces de Mambéty sont autant de Sahel que d'Occident; ils habitent le film comme les dieux d'autrefois regardaient les hommes qui s'entredéchirent.

Bien sûr, les images de Mambéty ne sont pas aussi fascinantes que celles de Victor Erice (voir notre édition de hier) ou de Michael Haneke qui dénonce, lui aussi, (dans Benny's video, à la Quinzaine des réalisateurs) le pouvoir de l'argent dans un monde mort. Mais tel un de ces conteurs qui, le soir venu, vous entraînent dans des voyages insoupçonnables, Dribil Diop Mambéty a fait souffler sur la Croisette, deux heures durant, l'air d'un cinéma jusqu'alors oublié, celui des Ford, Hawks ou Huston, celui qui vous entraîne dans le spectacle de la vie.

De Cannes,
Frédéric MAIRE

Faire la fête avec Greenaway

Passion cinéma: une bougie

Hé oui! fondée sous l'égide du Centre culturel neuchâtelois, «Passion Cinéma» compte déjà une année d'existence... une année passée à promouvoir dans le «Bas» un cinéma différent, et dont les ambassadeurs s'appellent Dreyer, Wajda, Pasolini, Angelopoulos ou Kieslowski!

Et pour fêter l'événement de la manière cinéophile qui convient, «Passion cinéma», en collaboration avec «Cinémas Neuchâtel», va associer à son premier anniversaire la très riche personnalité du cinéaste anglais Peter Greenaway. De fait, il s'agit de la reprise, étalée sur tout le mois de mai, du cycle tel que l'avait concocté au début

du mois d'avril le centre de culture ABC... A une exception près: la présentation, dès samedi et ce jusqu'à mardi, de «Meurtre dans un jardin anglais», qui plus est, en version originale!

MEURTRE...

1982: Peter Greenaway, reconnu jusqu'alors comme cinéaste expérimental, accomplit sa première percée dans un territoire cinématographique a priori plus traditionnel; à dire vrai, sous le couvert d'une énigme «policier», il entreprend un travail de sappe plutôt revigorant. En dissimulant ses menées subversives derrière une reconstitution des plus véristes – qui croque la

bourgeoisie anglaise de la fin du XVIIIe siècle – Greenaway insinue avec une élégance inégalée une réflexion magistrale, absolument moderne, sur les pièges de l'illusion cinématographique.

Et cette réflexion va travailler, de manière plus ouverte, tout l'œuvre ultérieure: «Drowning by Numbers» (1988), «Le ventre de l'architecte» (1987), «Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amant» (1989)... autant de films qui s'attaquent avec jubilation aux faux-semblants du cinéma classique, en ramenant sur l'écran tout ce qui fait son reflux: le sexe, la mort, la décomposition, le compromis, etc... Vincent ADATTE

Le grand retour, de Robert Altman

Déferlement anglo-saxon

L'intérêt d'un festival comme Cannes est qu'il peut tout se permettre en mettant sur un pied d'égalité nouveaux venus et vieux maîtres! Ainsi Robert Altman et son Joueur (The Player) un auteur qui nous avait plutôt déçu avec ses derniers films. Ce nouvel ouvrage est un superbe démontage d'Hollywood et de ses tics, regorgeant de citations qui ravissent les cinéphiles. Il est tellement brillant dans sa mise en scène qu'il passionne durant deux heures d'horloge.

On éprouve la même excellente impression avec Retour à Howard End de James Ivory qui adapte E. M. Forster et livre un regard d'une somptueuse perversité sur l'Angleterre du début du siècle. Laissant parler la na-

ture des choses, Ivory exprime avec volupté, l'hypocrisie des hommes, la leçon restant évidemment valable aujourd'hui.

Autre sujet d'étonnement avec Crush de la Néo-Zélandaise Alison McLeen. Nous sommes en face d'une première œuvre forte, dense et provocante à chaque détour! Cette rencontre fortuite entre trois femmes à cause d'un stupide accident, est l'occasion d'une belle démonstration de maîtrise cinématographique qui nous vient des antipodes et qui n'a pas su séduire la critique internationale.

UNE PERLE DU SUD

En compagnie de Hyènes, placé sous les drapeaux Suisse et Sénégalais, et dont il sera question

ailleurs, l'Argentin Fernando Solanas avait l'insigne honneur de défendre dans l'arène cannoise les pays du Sud. Une lutte à armes totalement inégales face au bulldozer américain, mais le Voyage initiatique proposé par Solanas est un nouveau défi. Le périple proposé est celui que doit faire, du moins dans sa tête, chaque Latino-Américain. Ici l'adolescent est à la recherche de son père et le périple à travers la culture et l'histoire du sous continent nous révèle beaucoup de choses sur la corruption des dictatures et les compromis avec les multinationales. A l'heure de l'Europe de l'économie, Solanas semble nous lancer un cri, un appel à la raison.

De Cannes,
J.-P. BROSSARD

OUVERT SUR...

Le «géant» et l'«outsider» chevauchent de conserve

Migros - Pick Pay: la belle alliance

Le «discount» d'articles de marque le plus dynamique en Suisse, Pick Pay, a réussi un beau coup en s'alliant avec Migros, c'est-à-dire en louant des surfaces dans des centres de ce dernier. De surcroît, la prise de participation récente dans une société immobilière assure à Pick Pay des emplacements futurs de premier ordre. En tout état de cause, l'exercice 1992 se traduira pour la société de l'éditeur-détaillant, Beat Curti, par une croissance à deux chiffres des résultats, avec une marge brute d'auto-financement progressant plus fortement que les ventes.

Par Philippe REY

des marchandises vendues) de chaque participant. Cette coopération en amont n'exclut d'ailleurs pas une âpre concurrence par les prix en aval entre les deux discounters Denner et Pick Pay. Celui-ci, en concluant un accord avec Migros, a remporté une belle victoire et se distingue de Denner également par un management plus professionnel et dynamique. «Nous augmenterons à nouveau la marge brute cette année», lance Reto Cina, administrateur-délégué de Pick Pay. En 1991, le bénéfice brut sur les marchandises vendues s'est monté à 50,4 millions de francs (45,1 en 1990), ce qui correspond à une marge brute de 16,3% (15,4% en 1990 et 14,9% en 1989). On voit que ces marges sont somme toute petites et qu'il faut appliquer une gestion stricte des coûts d'exploitation. Mais plus que le rendement du chiffre d'affaires (ou le taux de marge nette) c'est le rendement des capitaux investis qui se révèle primordial. Autrement dit, le taux de marge nette peut paraître faible tandis que le rendement des capitaux investis est en réalité élevé.

CROISSANCE PROGRAMMÉE

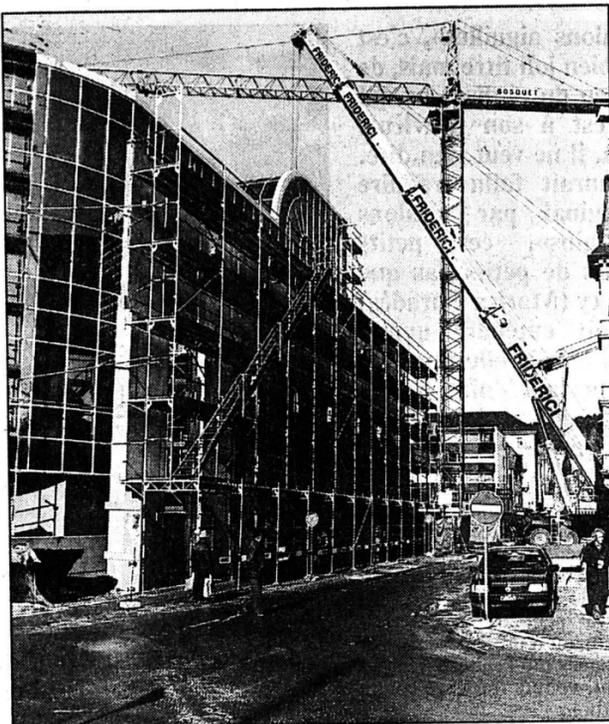
L'acquisition de deux hypermarchés Carrefour (l'un à Romanel et l'autre à Brügg, près de Bienne) par Migros a non seulement constitué l'événement majeur de l'an dernier dans le commerce de détail, mais aussi une excellente opération pour le «discount» zurichois Pick Pay, qui a pu s'y octroyer deux surfaces de vente et, du coup, un potentiel correspondant à l'équivalent de 10 magasins «normaux». Dans le cadre de sa stratégie d'expansion, Pick Pay, - contrôlée par Hofer & Curti -, a étendu son réseau de distribution dans toute la Suisse, tout en s'intégrant à la «troisième force» (derrière les deux géants Migros et Coop) en matière d'approvisionnement et de logistique. Rappelons que cette troisième force comprend les maisons suivantes: Denner, Hofer & Curti (un grossiste), EG-Burgdorf, Berthoud, Prodega, Usego, Pick Pay et Howeg.

La coopération sur le plan de l'approvisionnement conduit à une réduction substantielle des coûts, en raison notamment d'une meilleure utilisation des camions et, ce faisant, d'une diminution du nombre de kilomètres parcourus. Sans oublier, bien entendu, une amélioration de la marge brute (chiffre d'affaires moins le prix de revient

des ventes de Pick Pay ont été meilleures que le budget pour la période allant de janvier à mars 1992. De janvier au 25 avril dernier, le chiffre d'affaires s'est effectivement accru de 19% par rapport à la période correspondante de l'an dernier. D'autre part, Pick Pay a pris une participation stratégique dans une société immobilière, qui lui assure des emplacements futurs de «première qualité», aux dires de Beat Curti. En même temps, cette acquisition procure une croissance programmée, avec l'ouverture de nouveaux points de vente. Par conséquent, l'année 1991 aura été doublement fructueuse!

C'est surtout l'alliance avec Migros qui recèle beaucoup de promesses où chaque partie trouve évidemment son compte. En fait, le discount zurichois se révèle un excellent complément du numéro un helvétique de l'alimentation, avec les vins, spiritueux, cigarettes et autres articles. Des pourparlers sont du reste menés pour louer d'autres surfaces dans les centres Migros, en Suisse romande en particulier, dont celui de La Chaux-de-Fonds.

Beat Curti et son compère Anton Hofer démontrent à merveille que l'on peut réussir dans



Chantier

Le futur Centre Migros accueillera Pick Pay sous son toit (Henry)

un secteur mûr, à condition d'être innovateur, d'avoir un profil clairement différencié en tant que discount d'articles de marque et une politique d'action indépendante ainsi qu'un concept de publicité et promotion qui positionne Pick Pay avec l'image d'un discounter jeune, frais, moderne et dynamique. Ce ne sont pas seulement les prix qui font la différence, mais aussi l'atmosphère et le merchandising qui distinguent un magasin d'un autre concurrent.

Ajoutez-y un contrôle rigoureux et un pouvoir d'achat considérable (que procure la troisième force), vous vous trouvez en face d'une société à croissance régulière et qui gagne de l'argent, contrairement à Billi Top-Discount, qui appartient au discount zurichois, à Konsum Verein Zurich, lequel est entré en 1991 dans le giron de Coop Suisse par Coop Zurich. Billi Top-Discount se situe en effet dans les chiffres rouges.

UNE HAUSSE DE 16%

Pick Pay prévoit un chiffre d'affaires en hausse de 16,1% à 360 millions pour 1992, avec une augmentation plus que proportionnelle de la marge d'autofinancement (cash-flow). Les

deux nouvelles surfaces Carrefour (ouverture le 3 janvier 1992 à Romanel et le 31 janvier dernier à Brügg) généreront justement un cash-flow plus que proportionnel, compte tenu d'un pourcentage plus bas des coûts d'exploitation. Les différentes mesures stratégiques menées l'an dernier ont suscité des frais extraordinaires compensés par la dissolution de réserves. Ainsi le bénéfice net publié par Pick Pay en 1991 s'élève-t-il à 2,027 millions de francs (par rapport à 1,983 million en 1990) pour un chiffre d'affaires en hausse de 7,5% à 310,1 millions. Le chiffre d'affaires de la filiale IMPO Import Parfümerien AG n'est pas inclus là-dedans. Cette dernière est uniquement présente en Suisse alémanique.

BELLE PERCÉE EN SUISSE ROMANDE

La Suisse romande montre une nouvelle fois une forte progression avec 20,2% des ventes en 1991, de même que la Suisse centrale (+28,2%) ainsi que Berne et Soleure (+10%). La région de Zurich (qui représentait les deux tiers des ventes en 1986) fait moins bien avec 4,8%. La partie est de la Suisse affiche un taux de 6%. En revanche, Pick Pay a souffert dans la ré-

gion de Bâle (+1,7%), en raison de la proximité franco-allemande; dans ces deux pays, les discounters vendent en effet à des prix plus compétitifs qu'en Suisse. Si l'on considère l'alimentation et les boissons, on constate que le marché helvétique est dominé par les trois grands: Migros, Coop et la «troisième force». Il est difficile pour un nouveau concurrent étranger de venir s'y établir. Car celui-ci devrait investir des dizaines de millions au moins pour s'y creuser un sillon, sans oublier que les bons emplacements sont déjà pris par les concurrents en lice. Pick Pay est présent en Suisse romande essentiellement sur les rives du bassin lémanique (Genève, Lausanne, Nyon, Vevey, etc.) pour l'instant.

Le résultat opérationnel (le cash-flow d'exploitation) a augmenté de 5,2% à 7,408 millions (7,045 en 1990), si bien que le taux de marge d'exploitation se situe à 2,4%, à l'instar des trois exercices précédents. Le cash-flow (c'est-à-dire le résultat après revenus et charges extraordinaires) atteint 9,581 millions (+5,6%), ce qui correspond à un taux de marge de 3,1% (3,1% en 1990, 3% en 1988). Le résultat d'entreprise (le cash-flow diminué des amortissements d'exploitation) s'inscrit en hausse de 0,2% à 5,528 millions, ce qui correspond à un taux de marge de 1,8% (1,8% en 1990, 1,6% en 1989, 1,8% en 1988). La part des fonds propres de Pick Pay au total du bilan n'atteignait plus que 42,6% à fin 1991 (50,6%), du fait de l'accroissement de 39% à 63,9 millions des dettes. Celles-ci, cependant, n'obèrent pas exagérément le compte d'exploitation, d'autant plus que des gains de productivité (donc une baisse des coûts en proportion) s'opèrent ailleurs.

UN TITRE ATTRACTIF

Sur le plan boursier, le titre Pick Pay caracole très loin de son plus haut de 1987. Nonobstant une légère reprise toute récente, l'action au porteur est faiblement évaluée à un cours de 850 francs, compte tenu des perspectives de croissance de ce détaillant. En considérant un bénéfice par action estimé à plus de 100 francs par action pour 1992, le rapport cours/bénéfice est nettement inférieur à 10, ce qui est peu pour une société telle que Pick Pay; il est vrai que ce titre a un marché étroit. On peut sans autre placer une limite d'achat à 850 francs. Philippe REY

DEMAIN: la BD

UN PEU DE MONNAIE

Une fois de plus notre franc suisse continue à s'effriter, le DM lui est chahuté de toute part principalement dans le cadre du SME, alors que le dollar hésite toujours, perturbé qu'il est face à la perspective d'une nouvelle baisse des taux américains à court terme. La situation reste bien incertaine et précaire voire même très préoccupante dans certains milieux économiques, vu l'imbricatio qui revêt l'instabilité des taux d'intérêts en général. Insensiblement le doute et l'inquiétude s'installent dans les coulisses des marchés.

Le dollar

A Fr. 1.4950, DM 1.6210 en clôture mercredi, le billet vert cède encore quelques fractions de points face à la hanse d'une future baisse d'un quart de point (3,75% à 3,5%) des taux d'intérêts à court terme instaurée par la FED. Et pourtant les nouvelles économiques outre-Atlantique indiquent bien que la reprise est en bonne voie. A l'ouverture des marchés jeudi, le dollar se repliait encore, s'ajustant à Fr. 1.4740/50, DM 1.6050/60; vraiment, à y perdre son latin...

Le deutsche Mark

Le spectre des grèves continue à peser sur la devise allemande. En moins de 3 semaines le DM aura perdu son rôle de leader au sein du SME. Jeudi, lors des premières transactions il s'ajustait à Fr. 91.72/85, FF. 335.50/80, DM/stg. 2.9400/40 alors qu'il flirtait encore à la barre des Fr. 93.-- en début de semaine. Son évolution future reste bien incertaine, une nouvelle hausse des taux d'intérêts n'étant pas à exclure...

La livre anglaise

Presque euphorique, le sterling s'échangeait jusqu'à Fr. 2.7290, \$ 1.8230 en début de semaine. Les opérateurs semblent convaincus de l'imminence de la relance de la conjoncture sous les auspices des Tories. Affaire à suivre donc et à vérifier...

Le franc français

Toujours en bonne forme le FF cotait Fr. 27.42/45 en milieu de semaine. Il en vient même à tenir la vedette dans le SME.

De prime abord, l'été se promet d'être chaud sur les marchés financiers. La guerre des taux aura-t-elle lieu? La question reste posée, mais toujours est-il que ce n'est pas rêver que d'affirmer que nos taux d'intérêts helvétiques dépasseront bientôt ceux de notre homologue germanique. Gare aux dégâts!...

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

A la corbeille

Les promesses de Saurer

Les taux d'intérêt à court terme sur l'eurofranc ont allègrement titillé les 9% cette semaine, alors que le franc suisse ne se porte pas mieux et fait toujours preuve de faiblesse, sitôt un relâchement des taux courts, obligeant la Banque nationale suisse à intervenir.

Chronique boursière de Philippe REY

Aux Etats-Unis, plusieurs indicateurs économiques, dont les chiffres de l'emploi, confirment que la reprise se manifeste peu à peu. En Europe, les taux d'intérêt demeurent élevés, sous la férule de la Bundesbank qui ne veut pas relâcher sa politique tant que subsistent des pressions inflationnistes. L'Allemagne est confrontée à un coût de réunification plus élevé que prévu et à des augmentations de salaires et traitements supérieures à la

hausse de la productivité industrielle. Les 5,4% de progression annuelle des traitements accordés aux employés de la fonction publique risquent de faire tache d'huile et d'imprégner l'ensemble des secteurs de l'économie germanique. La métallurgie revendique notamment 6%. Les turbulences ne sont sans doute pas terminées sur ce front, cependant que l'inflation domestique ne fléchit pas encore. Voilà de quoi maintenir la Bundesbank dans son attitude rigide aux yeux de certains mais justifiée à bien des égards.

Cette situation ne fait pas l'affaire de la BNS, dès lors qu'elle aurait besoin d'un coup de pouce, soit une baisse des taux en DM pour abaisser ceux en francs. Néanmoins, si l'inflation en Suisse recule désormais sensiblement (elle est déjà en dessous de 5% depuis plusieurs mois), bien au-dessous de l'inflation en Allemagne, le franc devrait reprendre du terrain face au

deutsche mark. Le premier est aujourd'hui survendu tandis que le second est suracheté.

DES MARCHÉS FERMES

Wall Street s'efforce de tester les 3400 points (indice Dow Jones des valeurs industrielles) tout en ayant déjà anticipé une reprise de l'économie américaine. Tant que ce marché des actions se comporte bien, les autres bourses peuvent être tranquilles. En fait, les marchés sont influencés par les bonnes nouvelles et des anticipations positives (un rebond conjoncturel et une détente des taux d'intérêt compte tenu d'une inflation maîtrisée). C'est le cas de la bourse de Zurich, qui profite des bons résultats annoncés par plusieurs multinationales, grâce en particulier à l'affaiblissement du franc. En outre, les premières estimations de bénéfices sortent pour l'année 1993 et marquent un accroissement notable par rapport

à cette année. De quoi entretenir l'optimisme.

DES SITUATIONS DE RETOURNEMENT

Dans l'optique d'une amélioration de la conjoncture en 1993, certaines sociétés helvétiques sont actuellement dotées de structures compétitives. Autrement dit, elles n'ont pas de problèmes structurels ou sont en passe de les surmonter, contrairement à d'autres entreprises confrontées à de gros problèmes. Dans les véritables situations de retournement figure en particulier le groupe Saurer, qui réussit l'intégration et la restructuration du groupe allemand Schlafhorst. En vérité peu de groupes industriels peuvent aujourd'hui se targuer de posséder autant de positions dominantes, dans des secteurs certes mûrs (machines, textiles, métallurgie des surfaces et composants pour véhicules), et un bilan aussi solide que Saurer. Avec

la conjoncture aidant, celui-ci est prêt à restaurer sa rentabilité, après avoir effectué son ablation en quelque sorte. Saurer Groupe Holding compte réaliser cette année un bénéfice d'exploitation de 35 millions de francs pour un chiffre d'affaires de 1,7 milliard. C'est peu, mais cela ne représente qu'un début, d'autant plus que ne sont pas pris en compte les résultats financiers que générera l'autre pôle du groupe: Saurer Group Investments. Saurer Groupe Holding budgète une marge opérationnelle de 100 millions pour un chiffre d'affaires de 2 milliards de francs en 1994, ce qui reviendrait, le cas échéant, à atteindre un rendement de 12,5% des capitaux investis dans les activités industrielles. La valeur de l'actif net par action Saurer s'élève à 3000 francs. On peut acheter la porteur à 1700 francs dans une perspective à 2 ans.

Ph. R.